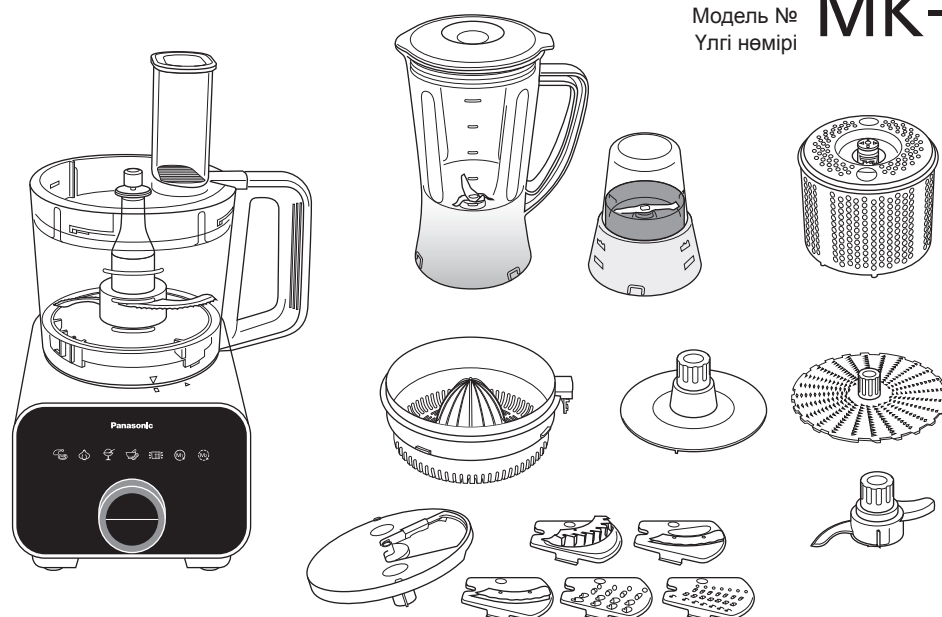


Panasonic®

Инструкция по применению Інструкція з експлуатації Пайдалану нұсқаулары

Кухонный комбайн (для домашнего использования)
Кухонний комбайн (побутового призначення)
Ас үй комбайны (тұрмыста пайдалану үшін)

№ модели: **МК-F800**
Модель №
Үлгі нөмірі



Спасибо за покупку от Panasonic.

- Данный продукт предназначен только для домашнего использования.
- Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией, чтобы использование прибора было правильным и безопасным.
- Перед началом использования прибора, **особенно внимательно ознакомьтесь с разделом «МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ» (стр. RU3 - RU5).**
- Пожалуйста, сохраните Инструкцию по применению для будущего пользования прибором.

Дуже дякуємо за те, що Ви придбали техніку Panasonic.

- Цей прилад призначений лише для домашнього використання.
- Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію для правильного і безпечного використання приладу.
- Перед користуванням цим приладом, **будь ласка, зверніть Вашу особливу увагу на розділ «ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ» (Ст. UA3 - UA5).**
- Будь ласка, зберігайте цю Інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

Panasonic техникасын таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

- Бұл құрылғы тұрмыста пайдалану үшін арналған.
- Бұл құрылғыны дұрыс, әрі қауіпсіз пайдалану үшін, берілген нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.
- Құрылғыны пайдаланбас бұрын, **“ҚАУІПСІЗДІК НӘТИЖЕЛЕРІ” бөлімін мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз (KZ3 - KZ5-б.).**
- Пайдалану нұсқаулығын сақтап қойыңыз.

СОДЕРЖАНИЕ

	стр.
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ	RU3 - RU5
ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ.....	RU5
НАИМЕНОВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ.....	RU6 - RU7
ВСТРОЕННЫЙ ФИКСАТОР.....	RU8
АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРЕРЫВАТЕЛЬ ЦЕПИ.....	RU8
РАЗБОРКА И СБОРКА	
(i) СНЯТИЕ ТРАНСПОРТИРОВОЧНОЙ УПАКОВКИ.....	RU9
(ii) ЛЕЗВИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ • НАСАДКА ДЛЯ ЗАМЕСА ТЕСТА • НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ • ТЕРКА.....	RU9
(iii) ДИСК ДЛЯ УСТАНОВКИ НАСАДОК.....	RU10
(iv) СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ.....	RU10
(v) НАСАДКА ДЛЯ СУШКИ ОВОЩЕЙ.....	RU11
КУХОННЫЙ КОМБАЙН	
(i) ЛЕЗВИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ.....	RU12 - RU14
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
(ii) НАСАДКИ ДЛЯ НАРЕЗКИ • НАСАДКИ ДЛЯ ШИНКОВКИ • НАСАДКА ДЛЯ КАРТОФЕЛЯ ФРИ.....	RU15 - RU16
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
(iii) НАСАДКА ДЛЯ ЗАМЕСА ТЕСТА.....	RU17
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
(iv) НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ.....	RU18
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
(v) ТЕРКА.....	RU19
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
(vi) НАСАДКА ДЛЯ СУШКИ ОВОЩЕЙ.....	RU20
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
(vii) СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ.....	RU21
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
БЛЕНДЕР	
(i) БЛЕНДЕР.....	RU22 - RU23
- Разборка и сборка	
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
МЕЛЬНИЧКА ДЛЯ СУХИХ ПРОДУКТОВ	
(ii) МЕЛЬНИЧКА ДЛЯ СУХИХ ПРОДУКТОВ.....	RU24 - RU25
- Разборка и сборка	
- Подготовка продуктов	
- Инструкции по использованию	
ОЧИСТКА И УХОД	RU26 - RU27
УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	RU28 - RU30
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	RU31

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ (Обязательно следуйте настоящим инструкциям)

С целью предотвращения несчастных случаев, травм как пользователю, так и окружающим, а также чтобы не допустить повреждения имущества, пожалуйста, следуйте приведенным ниже инструкциям.

■ Следующие схемы показывают степень опасности нанесения ущерба при неправильном использовании.



СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на вероятность серьезной травмы или смерти.



ОСТОРОЖНО

Указывает на возможную опасность получения телесных повреждений или порчи имущества.

■ Знаки имеют следующую классификацию и объяснение.



Этот знак обозначает запрет.



Данный знак обозначает требование, которому необходимо следовать неукоснительно.




СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ




- **Не допускайте повреждения кабеля питания или штепсельной вилки.**
(Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.)
- **Не используйте прибор, если кабель питания или вилка повреждены, или вилка ненадежно вставлена в розетку.**
(Это может привести к поражению электрическим током или пожару, вследствие короткого замыкания.)
➔ В случае повреждения кабеля питания, его замена, во избежание опасности, должна осуществляться производителем, сервисным агентом или подобным квалифицированным специалистом.
- **Не вставляйте штепсельную вилку в розетку и не извлекайте ее из розетки мокрыми руками.**
(Это может привести к поражению электрическим током.)
- **Не допускайте превышения напряжения в розетке и не используйте источники переменного тока, отличные от указанных на корпусе устройства.**
(Это может привести к поражению электрическим током или пожару.)
 - Убедитесь в том, что питающее напряжение устройства соответствует напряжению домашней сети.
 - Подключение других устройств в ту же розетку может привести к перегреву.
- **Не погружайте устройство в воду и не допускайте попадания на него брызг.**
(Это может привести к поражению электрическим током или пожару, вследствие короткого замыкания.)
- **Не разбирайте, не ремонтируйте и не видоизменяйте устройство.**
(Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травмированию.)
➔ Для выполнения ремонта обращайтесь в сервисный центр.
- **Запрещается вставлять предметы в вентиляционные отверстия или зазоры между компонентами прибора.**
(Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или неисправности прибора.)
 - Особенно это касается металлических предметов, таких как булавки и провода.
- **Не заменяйте никакие детали прибора на неоригинальные запасные части.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы, поражению электрическим током или пожару.)
- **Запрещается снимать крышку во время работы прибора.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- **Не используйте горячую воду (температурой выше 60 °C) для очистки, не используйте огонь для сушки прибора.**
(Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию или неисправности прибора.)
- **Не помещайте горячие продукты (температурой выше 60 °C) в смесительную чашу или стакан блендера.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы или неисправности прибора.)
- **Не включайте прибор без установленной надлежащим образом крышки на стакане блендера.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- **Запрещается просовывать пальцы или столовые приборы, например, ложку, вилку и т.п., в смесительную чашу или стакан блендера во время работы прибора.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы, поражению электрическим током или пожару, вызванному коротким замыканием.)
- **Не надавливайте на предохранительный штифт и предохранительный рычаг никакими инструментами, палочками и т.п., поскольку прибор может быть включенным в этот момент.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)

RU3

СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  **Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не обладающими необходимым опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под непосредственным наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, или когда это лицо руководит их работой с данным прибором. Следите за тем, чтобы дети не играли с данным прибором.**
(Несоблюдение этого требования может привести к возгоранию, получению травмы или поражению электрическим током.)
- Вставляйте штепсельную вилку в розетку так, чтобы она держалась в ней крепко.**
(Иначе это может привести к поражению электрическим током и пожару, вследствие перегрева штепсельной вилки.)
- Регулярно очищайте штепсельную вилку.**
(Загрязнение штепсельной вилки может привести к повреждению изоляции и к пожару.)
- В случае ненормальной работы или поломки прибора немедленно прекратите работу прибора и отсоедините штепсельную вилку от розетки.**
(Несоблюдение этого требования может привести к появлению дыма, возгоранию или поражению электрическим током.)
Например, во время ненормальной работы или поломки.
 - Штепсельная вилка и шнур питания стали ненормально горячими.
 - Шнур питания поврежден, или произошло отключение питания.
 - Корпус двигателя поврежден или имеет ненормально высокую температуру.
 - Немедленно отсоедините штепсельную вилку прибора от розетки и обратитесь в сервисный центр для получения рекомендации или выполнения ремонта.
- При извлечении штепсельной вилки из розетки всегда держитесь только за вилку, т.е. никогда не тяните за провод.**
(Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару, вызванному коротким замыканием.)
- Соблюдайте осторожность, если в смесительную чашу или стакан блендера залита горячая жидкость, так как она может выплеснуться из сосуда.**
(Несоблюдение этого требования может привести к ожогу.)

ОСТОРОЖНО

-  **Не оставляйте работающий прибор без присмотра.**
(Несоблюдение этого требования может привести к пожару.)
 - Если вы оставляете прибор без присмотра, отключайте питание прибора.
- Запрещается эксплуатация прибора в следующих местах:**
 - На неровных поверхностях, легковоспламеняющихся покрытиях или скатерти и т.д.
(Несоблюдение этого требования может привести к пожару или получению травмы.)
 - В местах, где существует опасность попадания на прибор брызг воды, или рядом с источником тепла.
(Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару.)
- Не помещайте продукты в количестве, превышающем номинальную вместимость, указанную на каждом контейнере. При переработке продуктов следуйте указаниям об их рекомендуемом количестве.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- Этот прибор не предназначен для длительной непрерывной работы. Рекомендуется делать перерывы через определенное время работы прибора.**
(Это может привести к перегреву прибора.)

Функция	Время работы (в минутах)	Время перерыва (в минутах)
Кухонный комбайн	2	4
Блендер	2	2
Мельничка для сухих продуктов	1	2

* За исключением указанного в разделе «Подготовка продуктов» в данном руководстве по применению.

! ОСТОРОЖНО

- **Отсоединяйте штепсельную вилку от розетки, когда прибор не используется.**
(Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару.)
- **Прежде чем поднимать корпус двигателя со стола, снимите чашу, стакан блендера и контейнер мельнички.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- **Выключите прибор и отсоедините его от сетевой розетки перед тем, как выполнять смену насадок и других принадлежностей, движущихся во время работы прибора.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- **При переноске прибора держите корпус двигателя двумя руками. Не переносите прибор, держа его только за смесительную чашу, стакан блендера или контейнер мельнички.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- **При застревании режущего ножа блендера сразу же выключите устройство и отключите его от сети питания. Не вставляйте пальцы в стакан блендера. Для удаления застрявших продуктов, блокирующих нож блендера, пользуйтесь резиновой лопаткой.**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)
- **При обращении с острыми режущими насадками, выливания содержимого из смесительной чаши или стакана блендера, следует соблюдать осторожность. (Это относится, например, к лезвию измельчителя, насадкам для нарезки и т.п.)**
(Несоблюдение этого требования может привести к получению травмы.)

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- **Запрещается размещение прибора в следующих местах:**
 - В местах, где прибор будет подвержен избыточному воздействию влаги, температуры или прямых солнечных лучей.
(Несоблюдение этого требования может привести к неисправности прибора.)
 - В любых местах с высокой или низкой температурой, например в холодильниках, морозильниках, СВЧ-печах или духовках.
(Несоблюдение этого требования может привести к пожару или поломке.)
- **Не перерабатывайте твердые продукты (например, жесткое мясо, мясо с костями) или густые материалы.**
(Несоблюдение этого требования может привести к неисправности прибора.)

Запрещенные к переработке продукты:

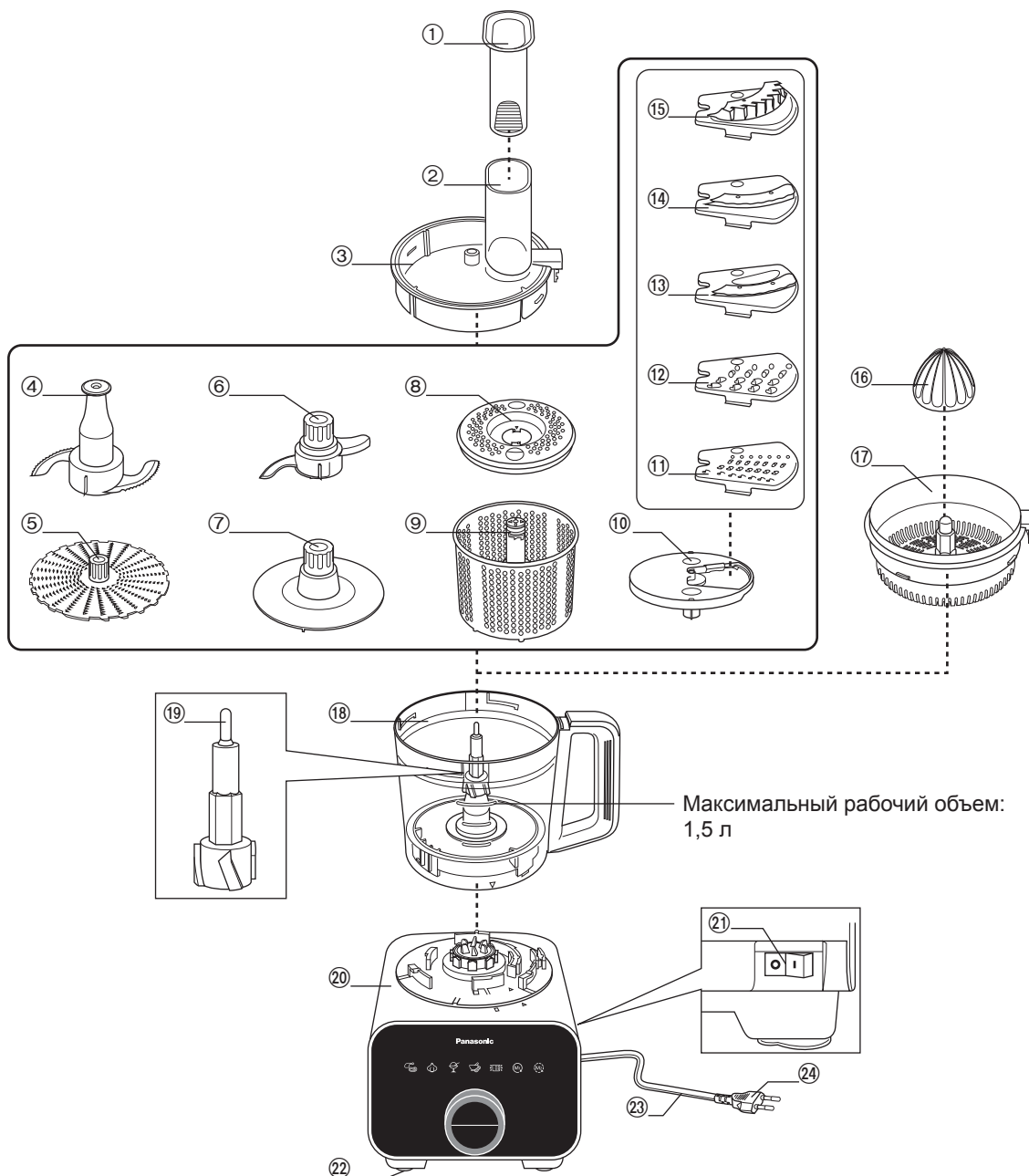
Принадлежности	Описание
Лезвие измельчителя	Твердые продукты, густые продукты, например, кофейные зерна, высушенные соевые бобы, замороженная пицца, сушеные кальмары и т.п.
Насадки для нарезки, Насадки для шинковки, Насадка для картофеля фри	Продукты с высоким содержанием твердых волокон, вязкие продукты, слишком мягкие продукты, такие, как твердые овощи, замороженные продукты, ветчина, куркума, имбирь, салат, помидоры, персики, шоколад и др.
Насадка для замеса теста	Продукты, не подходящие для приготовления теста, например, мясо, овощи, орехи, соусы, спреды.
Насадка для взбивания	Все продукты, кроме яичных белков и сливок.
Терка	Густые продукты, продукты с высокой концентрацией твердых волокон, слишком маленькие и тонкие продукты, например, батат, картофель, сельдерей, лук-порей, кедровые орехи и т.п.
Насадка для сушки овощей	Большие плотные продукты, мягкие и хрупкие продукты, например, длинная морковь или крупные картофелины, помидоры, тофу, паста, макароны и т.п.
Соковыжималка для цитрусовых	Любые продукты, кроме цитрусовых фруктов.
Блендер	Твердые продукты, вязкие продукты, продукты с низким содержанием воды, например, куркума, сушеные соевые бобы, замороженные продукты, мясо, рыба, вареный картофель, обычные кубики льда и др.
Мельничка для сухих продуктов	Твердые орехи, сушеные фрукты, продукты с высоким содержанием твердых волокон, продукты с высоким содержанием влаги, жидкости, например, изюм, мясо, овощи, вареные яйца, куркума и др.

Перед использованием:

Размещайте устройство на чистой, сухой, ровной, жесткой и гладкой поверхности для обеспечения присасывания прорезиненных ножек с целью достижения максимальных рабочих характеристик. Перед применением очищайте прорезиненные ножи (стр. RU6).

НАИМЕНОВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ

Кухонный комбайн



- | | |
|------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Толкатель | 13. Насадка для тонкой нарезки |
| 2. Подающая горловина | 14. Насадка для толстой нарезки |
| 3. Крышка чаши | 15. Насадка для картофеля фри |
| 4. Лезвие измельчителя | 16. Конус соковыжималки |
| 5. Терка | 17. Сито |
| 6. Насадка для замеса теста | 18. Смесительная чаша |
| 7. Насадка для взбивания | 19. Приводная ось |
| 8. Крышка насадки для сушки овощей | 20. Корпус двигателя |
| 9. Насадка для сушки овощей | 21. Кнопка включения/выключения |
| 10. Диск для установки насадок | 22. Прорезиненные ножки |
| 11. Насадка для мелкой шинковки | 23. Кабель питания |
| 12. Насадка для крупной шинковки | 24. *Штепсельная вилка |

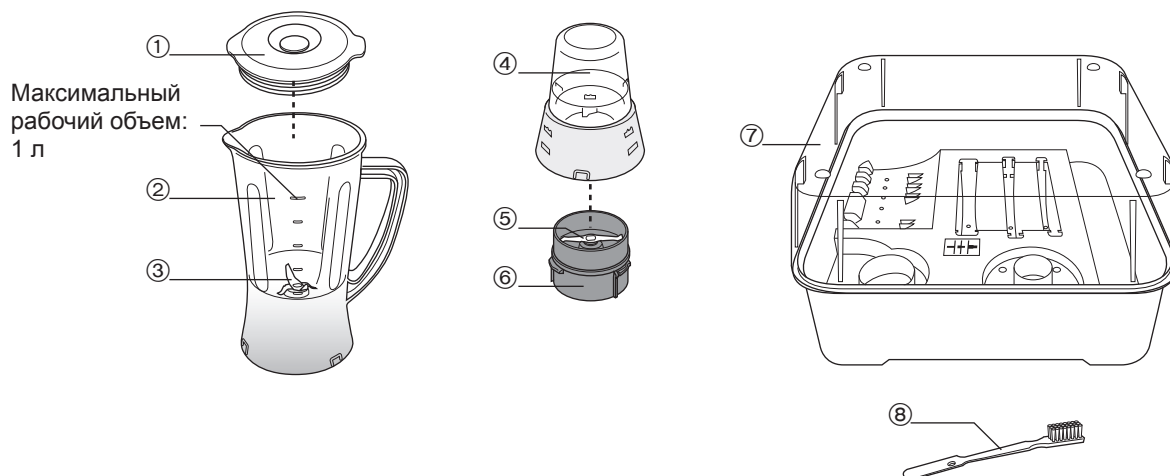
*Форма штепсельной вилки может отличаться от изображенной на рисунке.

RU6

НАИМЕНОВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ

Блендер, мельничка для сухих продуктов и принадлежности

Русский



Максимальный
рабочий объем:
1 л

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Крышка блендера | 6. Основание контейнера мельнички |
| 2. Стакан блендера | 7. Контейнер для хранения насадок |
| 3. Ножи блендера | 8. Щетка для чистки |
| 4. Контейнер мельнички | |
| 5. Ножи мельнички | |

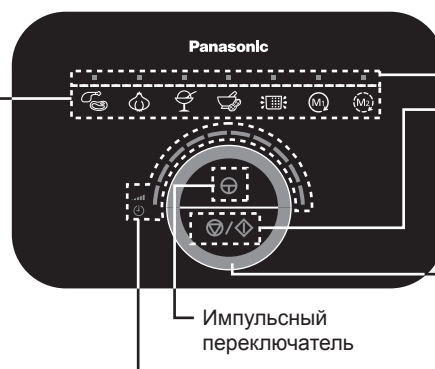
Панель управления

Выбор режимов - Меню автоматических режимов -

- Режим измельчения
- Режим рубки
- Режим для замороженных продуктов
- Режим для соусов
- Режим сушки

- Меню ручных режимов -

- Режим непрерывной работы
- Импульсный режим



Индикатор скорости и времени работы/таймера.

: Загорается при использовании меню ручного управления и обозначает уровень скорости количеством палочек.

: Загорается при использовании меню автоматического управления и обозначает время работы/таймера количеством палочек.

Примечание:

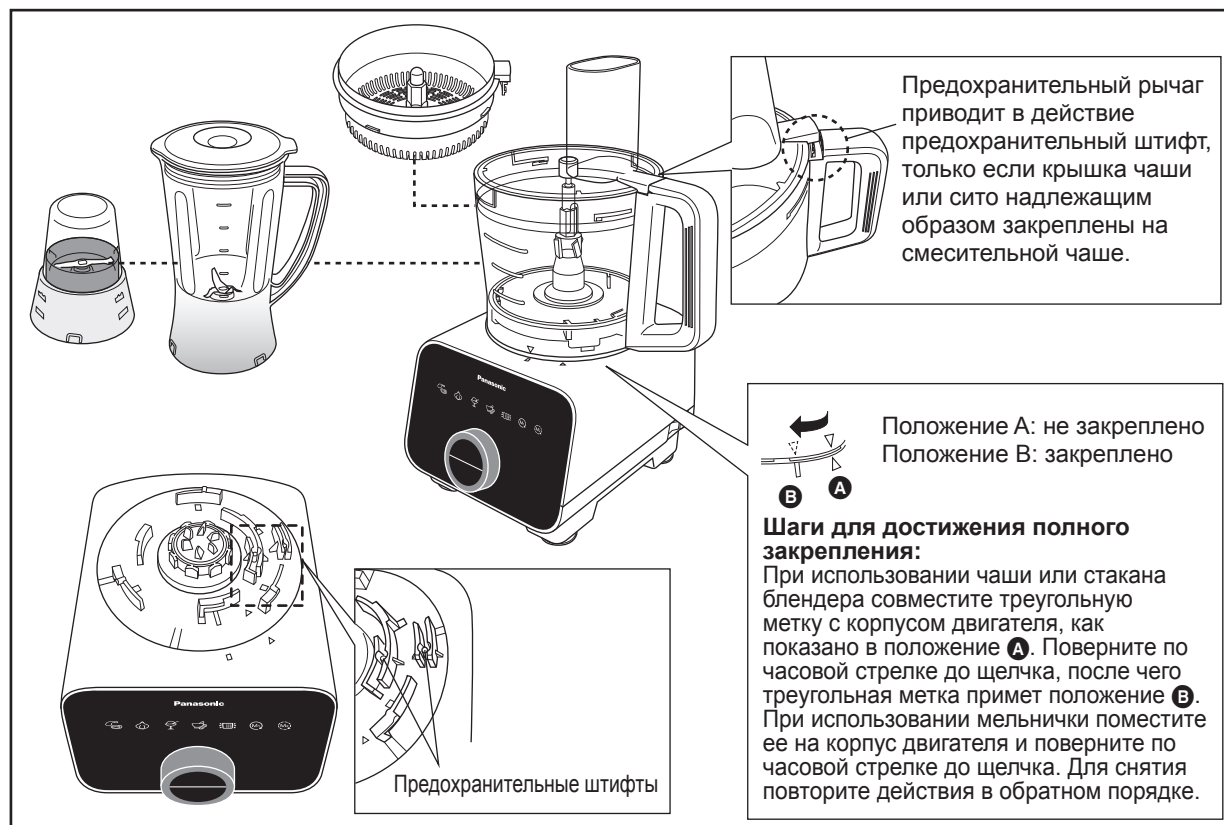
- Время действия программы истечет, и она будет автоматически сброшена через 10 секунд, если после выбора функции не последует никаких дальнейших действий.
- Поворот переключателя с плавной регулировкой по часовой стрелке увеличит число горящих секторов, и наоборот.
- По умолчанию в режимах непрерывной и импульсной работы скорость установлена на максимум (уровень 10).
- Время действия программы истечет, и она будет автоматически сброшена через 20 секунд, если программа была приостановлена во время переработки продуктов, и не последовало никаких дальнейших действий.
- Непрерывный режим работы будет автоматически остановлен примерно через 19 минут после начала обработки, импульсный режим работы будет автоматически остановлен примерно через 7 минут после начала обработки.

RU7

ВСТРОЕННЫЙ ФИКСАТОР

Предохранительный штифт предназначен для предотвращения включения прибора, когда:

- крышка чаши (или сито) и смесительная чаша не соединены друг с другом надлежащим образом;
- смесительная чаша, стакан блендера или контейнер мельнички не соединены надлежащим образом с корпусом двигателя.



Примечание:

- Не надавливайте на предохранительный штифт и предохранительный рычаг никакими инструментами, палочками и т.п.
- Не проливайте жидкость на предохранительный штифт и зону рычага блокировки.
- Во избежание скопления посторонних частиц в предохранительной зоне предохранительный штифт и рычаг блокировки следует содержать в чистоте.

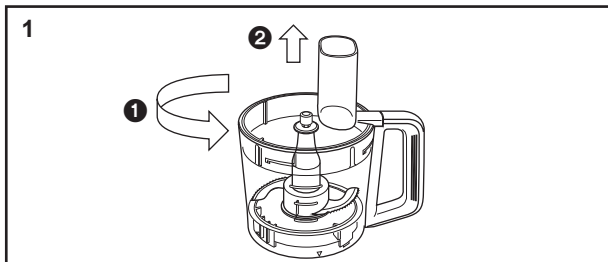
Соблюдение условий, указанных выше, обеспечит надлежащее срабатывание предохранительного штифта и рычага блокировки. Несоблюдение данных требований может привести к поломке деталей, связанных с работой предохранительного штифта и рычага блокировки.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПРЕРЫВАТЕЛЬ ЦЕПИ

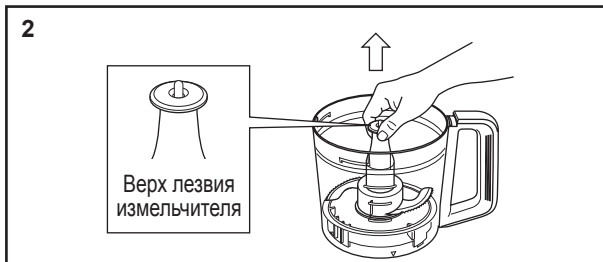
Данный прибор оснащен автоматическим прерывателем цепи для остановки мотора в случае его перегрузки.
(стр. RU30)

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -РАЗБОРКА И СБОРКА-

Разборка кухонного комбайна



Поверните крышку чаши против часовой стрелки и снимите ее, подняв вверх, со смесительной чаши.



Держите лезвие измельчителя за верхнюю часть и поднимите его вверх, чтобы вытащить из смесительной чаши.

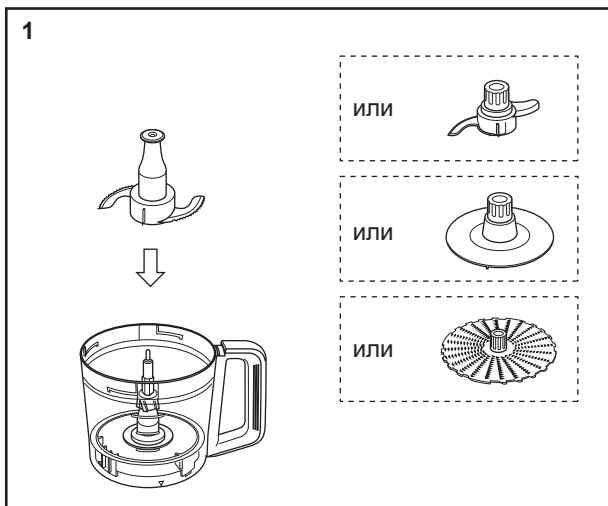
Примечание:

Края лезвия измельчителя очень острые. Помните об этом при извлечении его из смесительной чаши.

Установка насадок кухонного комбайна

Перед первым использованием настоятельно рекомендуется вымыть все устанавливаемые на комбайн насадки и принадлежности и высушить их; способ очистки см. на стр. RU26 и RU27. Во время сборки прибора вилка шнура питания прибора должна быть отсоединена от электрической розетки. Перед подключением вилки к розетке убедитесь, что выключатель питания находится в выключенном положении. См. стр. RU27, раздел «Хранение», для получения сведений о том, как выполнить обратную установку на корпус двигателя.

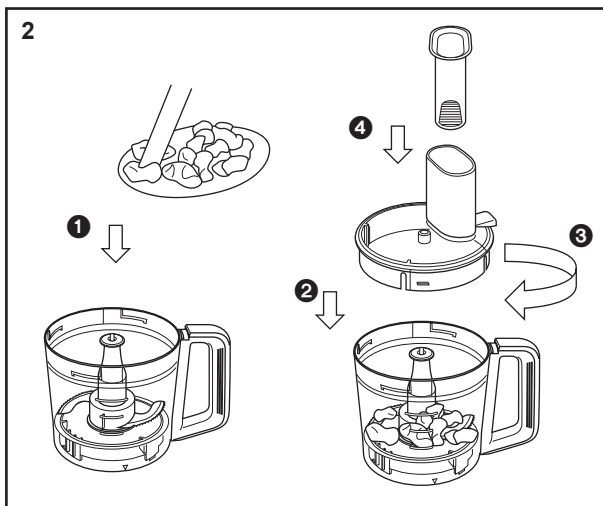
Лезвие измельчителя · Насадка для замеса теста · Насадка для взбивания · Терка



Установите лезвие измельчителя (насадку для замеса теста, насадку для взбивания или терку) в смесительную чашу.

Примечание:

При установке лезвия измельчителя убедитесь, что приводная ось выступает из лезвия измельчителя после установки.



Поместите продукты в смесительную чашу.

Примечание:

При использовании терки уложите продукты сверху на терку и равномерно распределите.

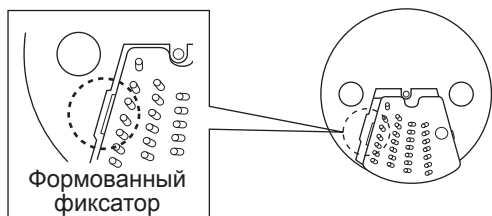
Установите крышку смесительной чаши на верхнюю часть чаши и поверните крышку по часовой стрелке до щелчка. Вставьте толкатель в подающую горловину.

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -ДИСК ДЛЯ УСТАНОВКИ НАСАДОК-

Установка насадок кухонного комбайна

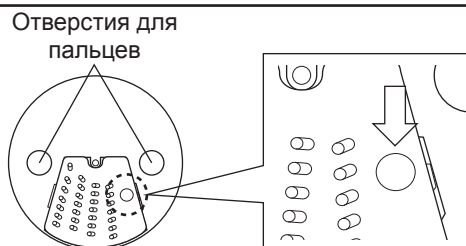
Насадки для нарезки (толстой/тонкой) · Насадки для шинковки (крупной/мелкой) · Насадка для картофеля фри

1



Вставьте формованный фиксатор необходимой насадки в диск для установки насадок и убедитесь, что насадка установилась надлежащим образом.

2

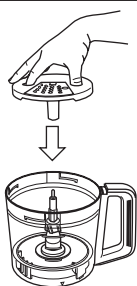


Опустите в углубление на ноже, как показано выше, до щелчка.

Примечание:

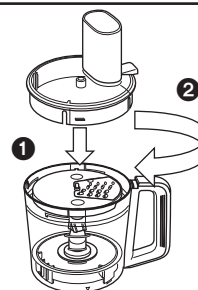
- Будьте осторожны при вставке насадок в диск для установки — края насадок очень острые.
- Чтобы снять нож, переверните подставку для ножа и нажмите на обратную сторону углубления на ноже.

3



Для захвата вставьте указательный и большой палец в отверстия для пальцев подставки для режущих ножей. Вставьте собранную подставку для ножей в чашу.

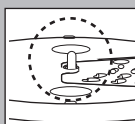
4



Установите крышку смесительной чаши на верхнюю часть чаши и поверните крышку по часовой стрелке до щелчка.

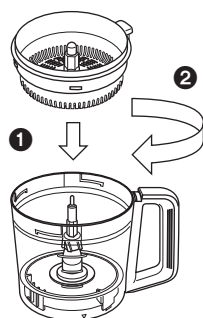
Примечание:

Убедитесь, что приводная ось выступает из диска для установки насадок после его вставки.



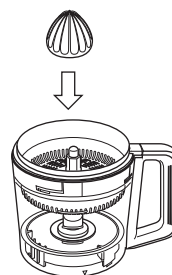
Соковыжималка для цитрусовых

1



Поместите сито в смесительную чашу. Поверните по часовой стрелке до щелчка.

2



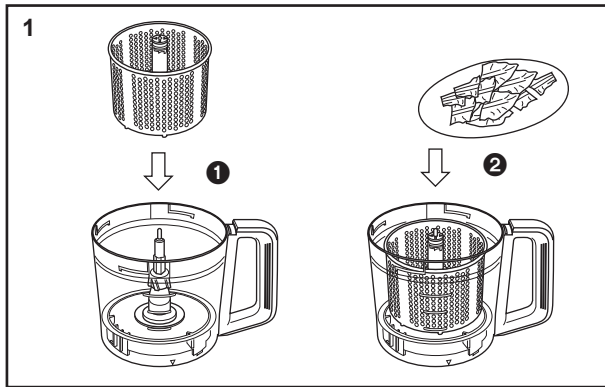
Прикрепите конус соковыжималки на приводную ось.

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -РАЗБОРКА И СБОРКА-

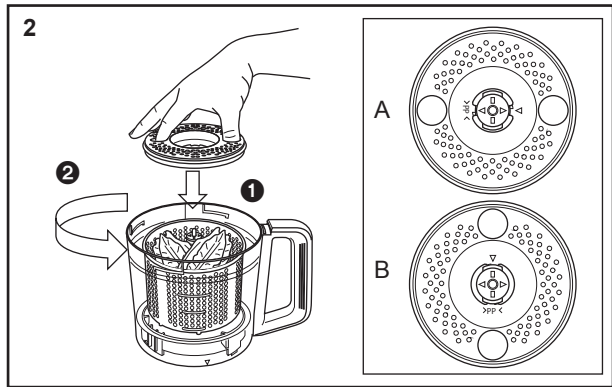
Установка насадок кухонного комбайна

Русский

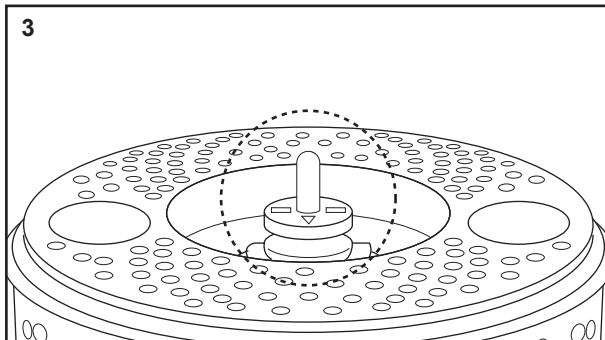
Насадка для сушки овощей



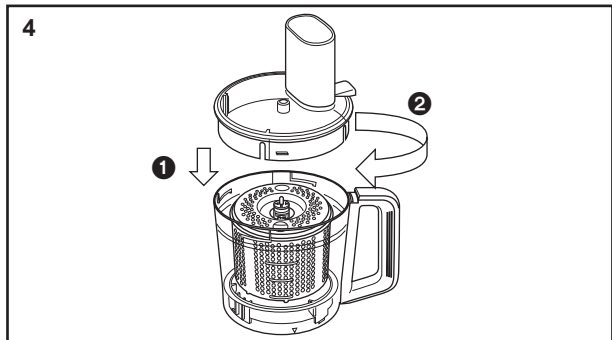
Поместите насадку для сушки овощей в смесительную чашу. Вставьте продукты в насадку для сушки овощей.



Установите крышку насадки для сушки овощей на верхнюю часть насадки так, чтобы отметки были совмещены, как показано в А. Поворачивайте крышку насадки для сушки овощей против часовой стрелки до тех пор, пока отметки не будут совмещены, как показано в В.

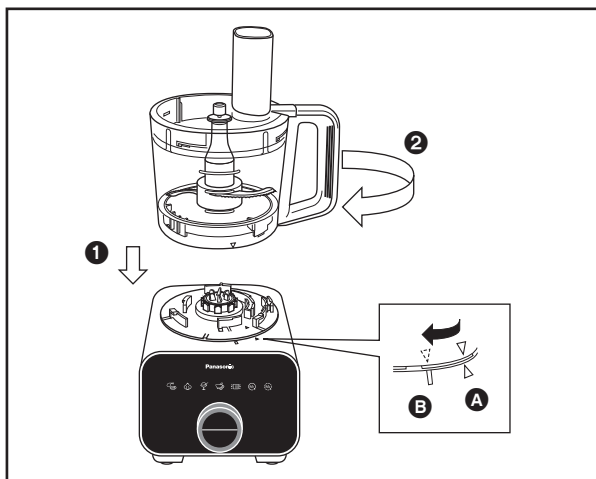


Убедитесь, что после установки приводная ось выступает из насадки для сушки овощей.



Установите сверху крышку смесительной чаши и поверните ее по часовой стрелке до щелчка.

Установите собранный узел на корпус двигателя.































1. Установите смесительную чашу на верхнюю часть корпуса двигателя, пока отметка не совместится, как показано в А.
2. Поверните смесительную чашу по часовой стрелке до щелчка. Убедитесь, что треугольный значок на смесительной чаше совмещен с прямоугольным значком на корпусе двигателя, как показано в В.

Для разборки выполните шаги по сборке в обратном порядке.

RU11

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -ЛЕЗВИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ-

Подготовка продуктов для меню автоматических и ручных режимов

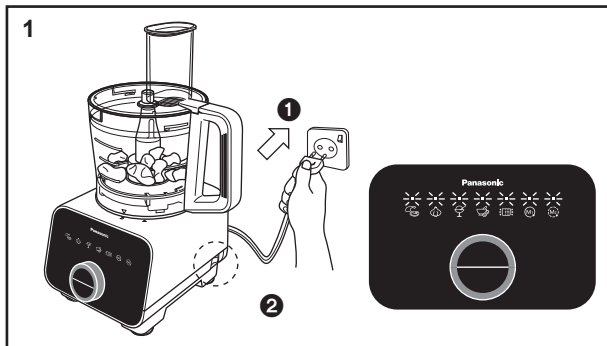
Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка	
Измельчение	Мясо	 Авто	50 ~ 400 г	5 ~ 40 с		Очистите от кожи, костей и сухожилий, нарежьте кубиками размером 2 ~ 3 см.
	Рыба		50 ~ 500 г	3 ~ 30 с		
Рубка	Лук	 Авто	150 ~ 500 г	10 ~ 50 с		Снимите кожуру, нарежьте на кубики 2 ~ 3 см.
	Чеснок		5 ~ 500 г	10 ~ 30 с		
	Морковь	 Непрерывный Скорость: макс.	50 ~ 450 г	10 ~ 30 с		Снимите кожуру, нарежьте на кубики 2 ~ 3 см.
	Итальянская петрушка		5 ~ 70 г	10 ~ 40 с		Удалите стебель.
	Грибы		30 ~ 250 г	3 ~ 15 с		Нарежьте на кубики 2 ~ 3 см.
Дробление	Сыр Пармезан	 Непрерывный Скорость: макс.	10 ~ 200 г	10 ~ 60 с		Нарежьте на кубики 2 ~ 3 см.
Пюре	Вареный картофель	 Импульсный режим Скорость: макс.	100 ~ 400 г	10 ~ 40 с		Нарежьте на кубики 2 ~ 3 см. Не применяйте чрезмерных усилий.
Замороженные десерты	Замороженные бананы	 Авто	250 ~ 450 г	40 ~ 120 с		Ширина 1 ~ 2 см, в состоянии полуморозки, т.е. можно проткнуть зубочисткой.
			Начальное урегулирование - для 350 г (60 с)			
Дробление льда	Кубики льда	 Непрерывный Скорость: макс.	~10 шт.	~ 20 с		Кубики льда 2 ~ 3 см.
Растирание	Арахис	 Непрерывный Скорость: макс.	10 ~ 200 г	15 ~ 30 с		Снимите арахисовую шелуху и кожуру.
Соусы	Жареный арахис	 Авто	100 ~ 400 г	4 ~ 10 мин		Снимите арахисовую шелуху и кожуру.
			Начальное урегулирование - для 300 г (7 мин)			
Измельчение	Мягкий белый хлеб	 Непрерывный Скорость: макс.	10 ~ 200 г	15 ~ 60 с		Нарежьте мягкий хлеб на 6 - 8 кусочков без корки.
Замешивание (для кондитерских продуктов)	Мука	 Непрерывный Скорость: макс.	~ 300 г	~ 120 с		Используйте для приготовления кондитерских изделий, например, сладостей и тортов.
Приготовление смузи	Фрукты, овощи и т.п.	 Непрерывной Скорость: макс.	~ 1500 мл.	~ 120 с		Нарежьте на кубики 2~3 см. Вначале переработайте твердое. Залейте жидкости до полного наполнения, но не превышая 1,5 литра. Для переработки укладывайте не более 10 кубиков льда.
Приготовление супа	Вареные овощи, жидкости и др.	 Непрерывной Скорость: макс.	~ 1500 мл.	~ 120 с		Порежьте на кубики 2~3 см. Вначале переработайте твердое. Залейте жидкости до полного наполнения, но не превышая 1,5 литра.

RU12

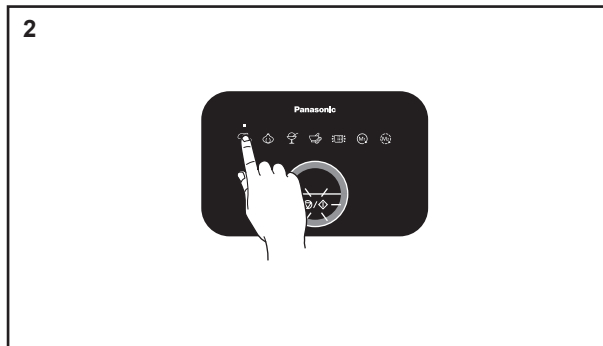
КУХОННЫЙ КОМБАЙН -ЛЕЗВИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ-

Работа с меню автоматических режимов

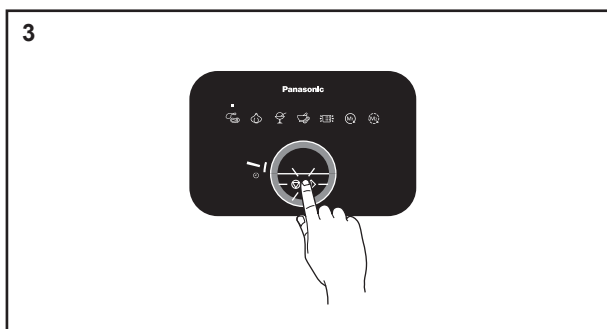
Русский



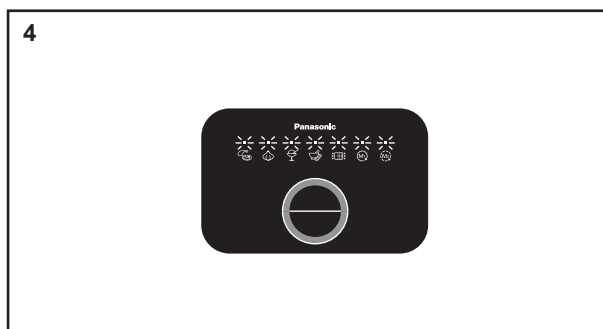
1
После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите прибор. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



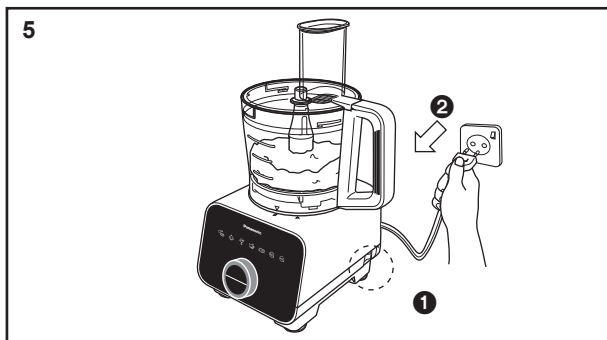
2
Выберите требуемый режим в меню автоматических режимов (за исключением режима сцеживания). Светодиодный индикатор выбранного режима загорится, прозвучит звуковой сигнал. Светодиодные индикаторы времени работы и выключатель питания загорятся и будут мигать.



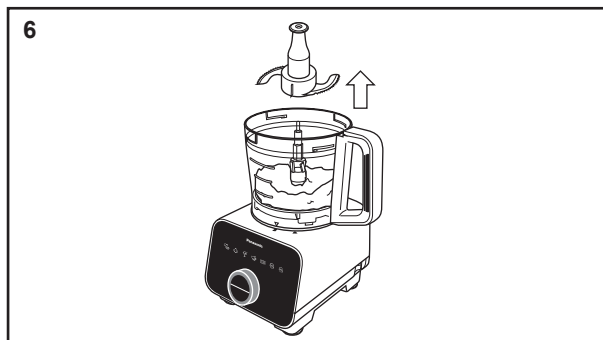
3
Для каждого меню автоматического режима задано время работы. Каждый светящийся сегмент полоски соответствует 10 секунд* времени работы. Нажмите кнопку выключатель для запуска операции.



4
Во время работы сегменты индикатора времени работы будут гаснуть один за другим через каждые 10 секунд, пока не истечет заданное время работы, звуковой сигнал прозвучит 4 раза. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



5
После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки.



6
Выньте лезвие измельчителя из смесительной чаши перед тем, как извлекать переработанные продукты.

*В меню автоматического приготовления Соусы, каждый светящийся сегмент полоски соответствует 1 минуте. Световая полоска уменьшается с 1-минутным интервалом.

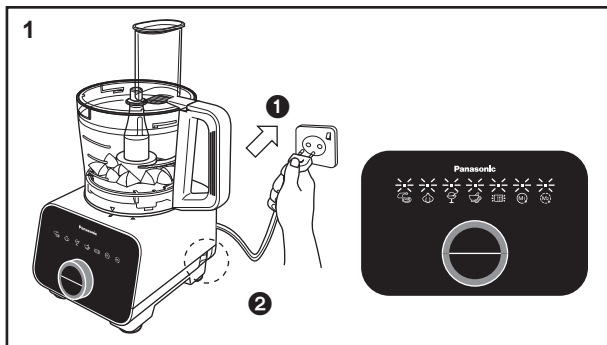
Примечание:

- Перед тем как добавить продукты в смесительную чашу, убедитесь, что лезвие измельчителя было вставлено.
- Время работы в меню автоматических режимов может быть увеличено или уменьшено путем регулировки поворотным переключателем при необходимости.
- Работу в режиме меню автоматического приготовления можно остановить до истечения заданного времени, нажав кнопку выключатель.
- В зависимости от скорости и объема продуктов может возникать сильная вибрация. В этом случае прижмите крышку чаши обеими руками, чтобы придержать ее в процессе обработки.

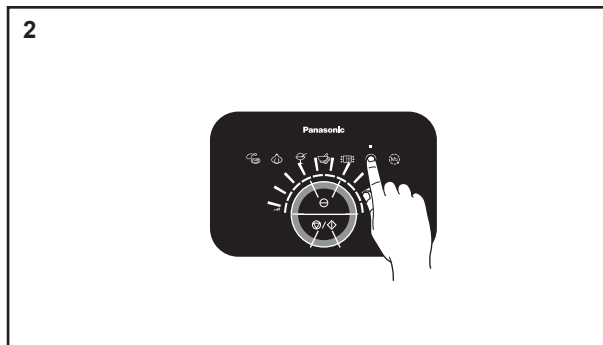
RU13

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -ЛЕЗВИЕ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ-

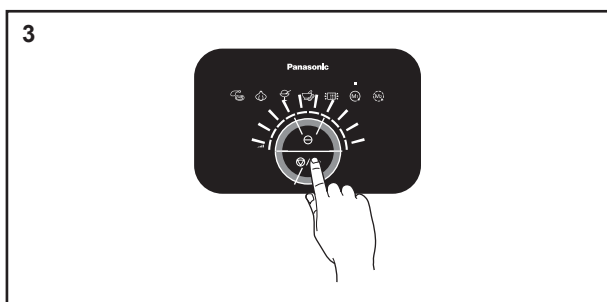
Работа с меню ручных режимов



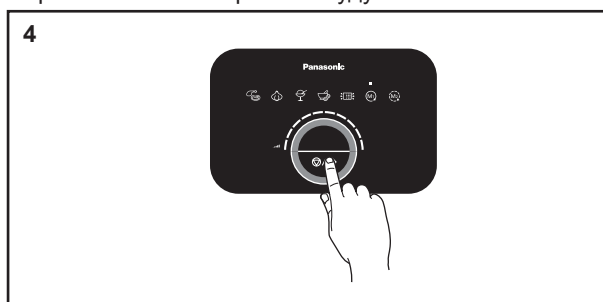
1 После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите прибор. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



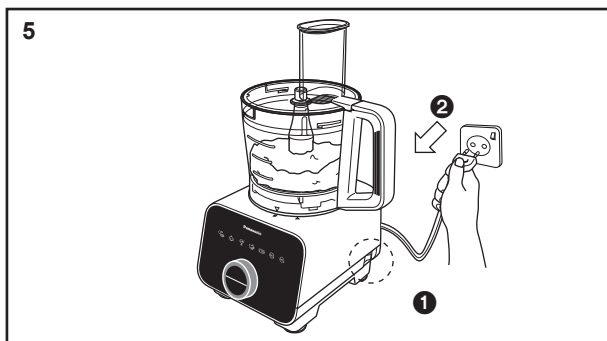
2 Выберите непрерывный или импульсный режим. Светодиодный индикатор выбранного режима загорится, прозвучит звуковой сигнал. Индикаторы скорости, выключатель питания и импульсного переключателя загорятся и будут мигать.



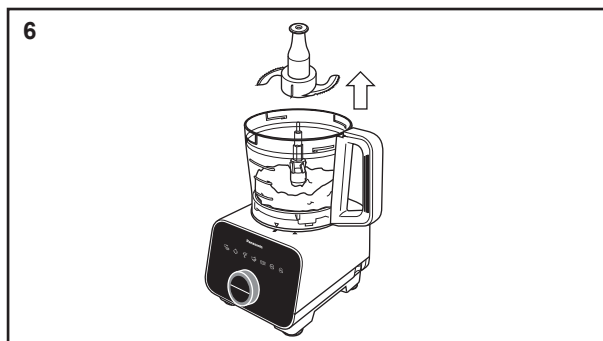
3 Поворотным диском отрегулируйте скорость. Чем больше светящихся сегментов, тем выше скорость. Нажмите выключатель питания или импульсный выключатель, чтобы начать работу.



4 Во время работы двигателя прибора индикатор выключателя питания будет продолжать гореть. Во время работы можно регулировать скорость. Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя.



5 После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки.



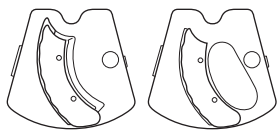
6 Выньте лезвие измельчителя из смесительной чаши перед тем, как извлекать переработанные продукты.

Примечание:

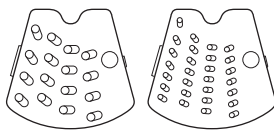
- Перед тем как добавить продукты в смесительную чашу, убедитесь, что лезвие измельчителя было вставлено.
- Не добавляйте продукты в количестве, превышающем установленную порцию для перемешивания, иначе может возникнуть сильная вибрация.
- Не помещайте в смесительную чашу горячие продукты для переработки. Перед добавлением продуктов, например, вареного картофеля, всегда следует убедиться в том, что они достаточно остыли.
- Для приготовления сока с мякотью вначале в смесительную чашу помещаются твердые продукты, затем заливаются жидкости, но так, чтобы общий объем не превысил 1,5 литра.
- В зависимости от скорости и объема загруженных продуктов могут возникать значительные вибрации. В этом случае прижмите крышку чаши двумя руками, чтобы поддержать ее во время работы.
- В режиме замешивания не подвергайте тесто повторной обработке после его первоначального формирования.
- При обработке жидких продуктов с кубиками льда не укладывайте больше 10 кубиков льда (прибл. 170 г).

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -НАСАДКИ ДЛЯ НАРЕЗКИ • НАСАДКИ ДЛЯ ШИНКОВКИ • НАСАДКА ДЛЯ КАРТОФЕЛЯ ФРИ -

Русский



Насадки для нарезки (толстой/тонкой)
- используются для нарезки продуктов на ломтики.



Насадки для шинковки (крупной/мелкой)
- используются для шинковки и измельчения продуктов.



Насадка для картофеля фри
- используется для приготовления картофеля фри и шинковки продуктов.

Подготовка продуктов для насадок нарезки (толстой/тонкой)

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Ломтик	Огурец	Непрерывный Скорость: макс.	700 г	-	Нарезьте продукты до размера, который позволяет поместить их в подающую горловину.
	Лук		700 г		
	Морковь		600 г		
	Картофель		600 г		
	Капуста		400 г		

Подготовка продуктов для насадок шинковки (крупной/мелкой)

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Измельчение	Огурец	Непрерывный Скорость: макс.	500 г	-	Нарезьте продукты до размера, который позволяет поместить их в подающую горловину.
	Морковь		500 г		
	Картофель		650 г		
	Сыр		500 г		Нарезьте продукты до размера, который позволяет поместить их в подающую горловину. Не используйте твердые продукты, как, например, сыр пармезан.

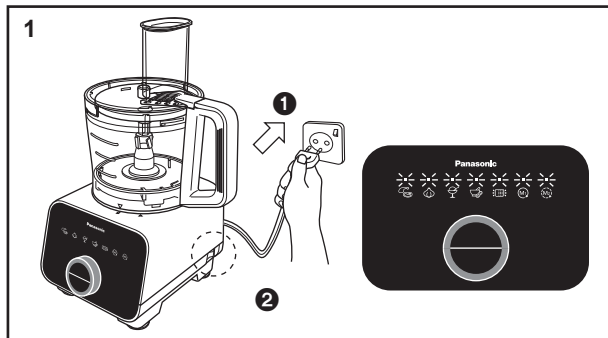
Подготовка продуктов для насадки картофеля фри

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Картофель фри	Картофель	Непрерывный Скорость: макс.	800 г	-	Нарезьте продукты до размера, который позволяет поместить их в подающую горловину.
Измельчение	Капуста		500 г		

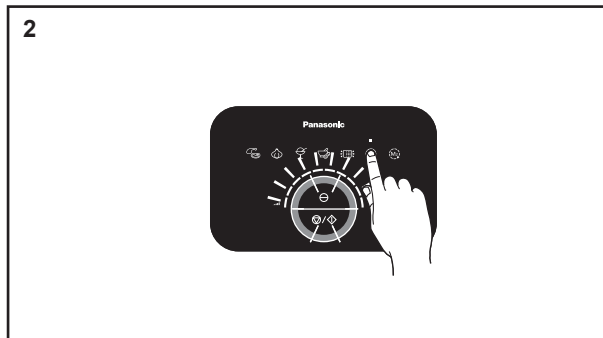
RU15

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -НАСАДКИ ДЛЯ НАРЕЗКИ • НАСАДКИ ДЛЯ ШИНКОВКИ • НАСАДКА ДЛЯ КАРТОФЕЛЯ ФРИ -

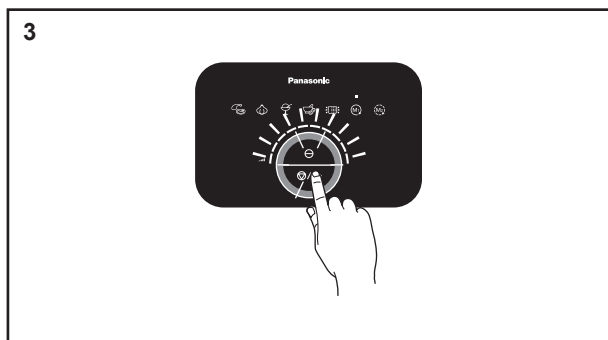
Работа с меню ручных режимов



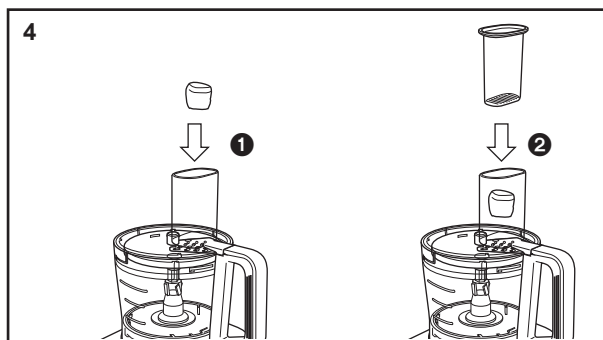
1 После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



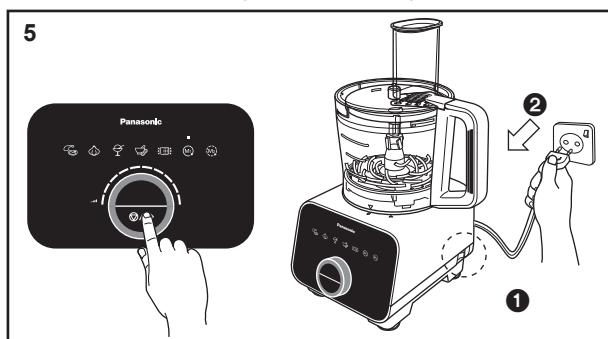
2 Выберите непрерывный режим. Светодиодный индикатор выбранного режима загорится, прозвучит звуковой сигнал. Светодиодные индикаторы скорости, выключатель питания и импульсного выключателя загорятся и будут мигать.



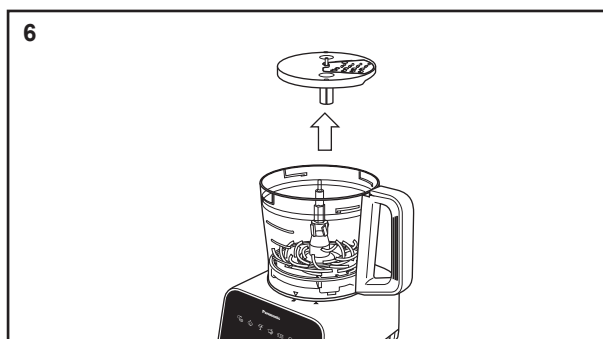
3 Поворотным диском отрегулируйте скорость. Чем больше светящихся сегментов, тем выше скорость. Нажмите кнопку выключателя или кнопку PULSE для запуска операции.



4 Вставьте продукты в подающую горловину и протолкните их вниз с помощью толкателя.



5 Во время работы двигателя индикатор выключателя питания будет продолжать гореть. Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя. После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки.



6 Вытащите диск для установки насадок из смесительной чаши перед тем, как извлекать переработанные продукты.

Примечание:

- При использовании длинных и узких продуктов помещайте их напротив передней стенки подающей горловины, как показано на рис. 1, для поддержки во время работы, чтобы не допустить неравномерной обработки.
- Удалите все оставшиеся комки или переработанные продукты.
- Выровняйте продукты с высоким содержанием волокон, как показано на рис. 2, чтобы получить однородный результат.

Передняя стенка




Рис. 1



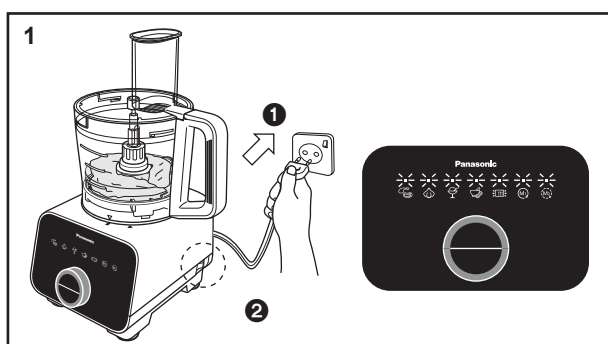
Рис. 2

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -НАСАДКА ДЛЯ ЗАМЕСА ТЕСТА-

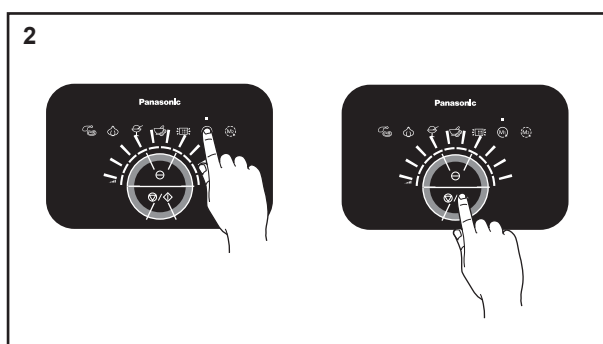
Подготовка продуктов для насадки замеса теста

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Замешивание (для кондитерских продуктов)	Хлебная мука	 Непрерывный Скорость: начните с уровня 1, увеличивая каждую 1 секунду до макс.	300 г	~ 120 с	Залейте дрожжи водой и добавляйте их в процессе приготовления теста (добавление дрожжей непосредственно перед обработкой может привести к отслаиванию теста и его преждевременному всходу). Если после первоначальной обработки тесто все еще выглядит расслоенным, добавьте в него 1 чайную ложку воды. Если из-за наматывания теста на приводную ось возникают сильные вибрации, добавьте 1 столовую ложку муки. Не подвержайте тесто повторной обработке после завершения процесса, если тесто не достигло нужной кондиции, замесите его руками.
	Жидкость		160 ~ 200 мл.		

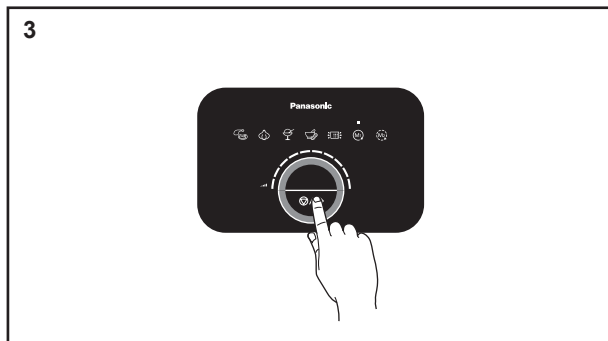
Работа с меню ручных режимов



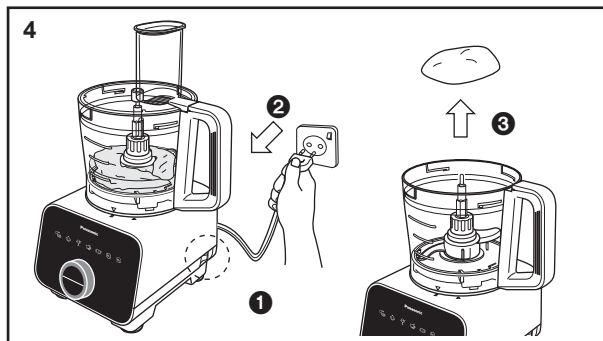
1 После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



2 Выберите непрерывный режим работы и задайте соответствующую скорость с помощью поворотного переключателя. Чем больше сегментов горят в строке индикатора, тем выше скорость. Нажмите выключатель питания, чтобы начать работу.



3 Во время работы двигателя индикатор выключателя будет продолжать гореть. Наблюдайте за образованием шара теста. Нажмите выключатель питания, чтобы остановить вращение после образования прочного шара теста.






4 После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Вытащите тесто из смесительной чаши перед тем, как извлекать насадку для замеса теста.

Примечание:

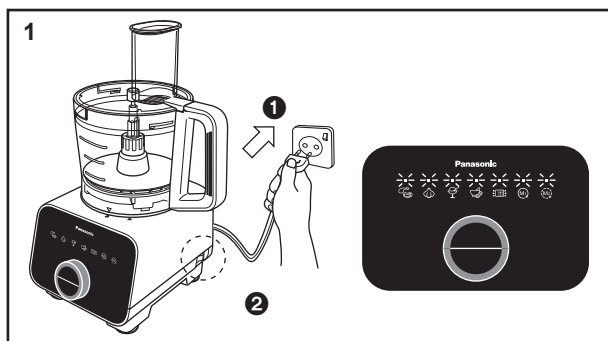
- Не добавляйте продукты в количестве, превышающем установленную порцию для работы с насадкой для замеса теста, иначе может возникнуть сильная вибрация.
- В зависимости от скорости и объема загруженных продуктов могут возникать значительные вибрации. В этом случае прижмите крышку чаши двумя руками, чтобы поддержать ее во время работы.
- В режиме замешивания не подвержайте тесто повторной обработке после его первоначального формирования.
- Высокое содержание масла и сахара в тесте может привести к сильной вибрации при использовании замесочной лопатки.
- Использование другой муки, кроме хлебопекарной, может привести к сильной вибрации. Перед обработкой уменьшите рекомендуемый общий объем воды на 1–2 столовых ложки, а в процессе обработки добавляйте при необходимости немного воды.

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -НАСАДКА ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ-

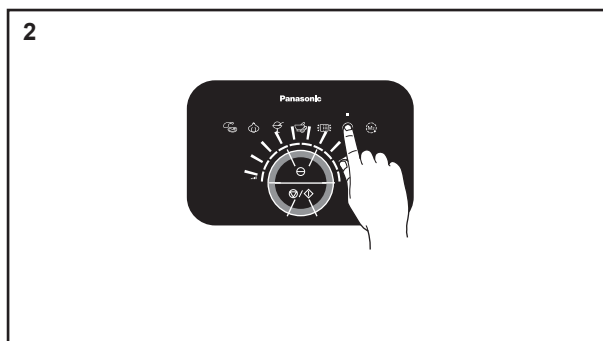
Подготовка продуктов для взбивания

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка	
Взбивание	Яичный белок		2 ~ 6 шт.	50 ~ 90 с		Отделите яичный белок от желтка.
	Сливки	Непрерывный Скорость: макс.	100 ~ 300 мл.	15 с ~ 2 мин		Используйте сливки с содержанием жиров 35 % или выше с температурой 5 °С.

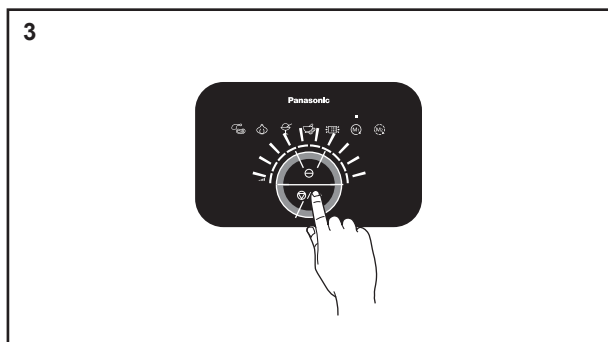
Работа с меню ручных режимов



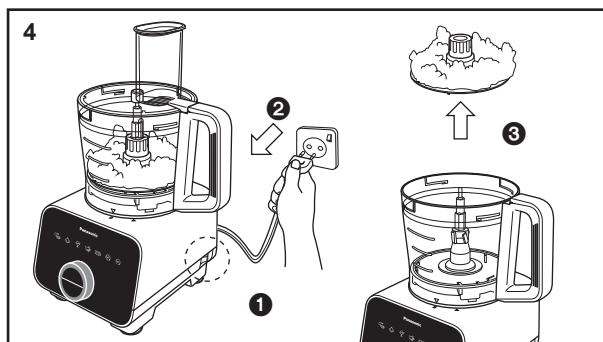
После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



Выберите непрерывный режим работы и задайте скорость с помощью поворотного переключателя. Чем больше светящихся сегментов, тем выше скорость. Нажмите кнопку выключатель для запуска операции.



Во время работы двигателя прибора индикатор выключателя будет продолжать гореть. Наблюдайте за подъемом и образованием взбитых продуктов. Нажмите выключатель питания, чтобы остановить вращение после образования желаемой текстуры.






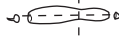
После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Осторожно извлеките насадку для взбивания вместе с переработанными продуктами из смесительной чаши.

Примечание:

- Не взбивайте долго сливки — они могут превратиться в комочки масла.
- Сливки от разных производителей могут давать различный результат. Рекомендуется взбивать сливки не дольше необходимого для этого времени.

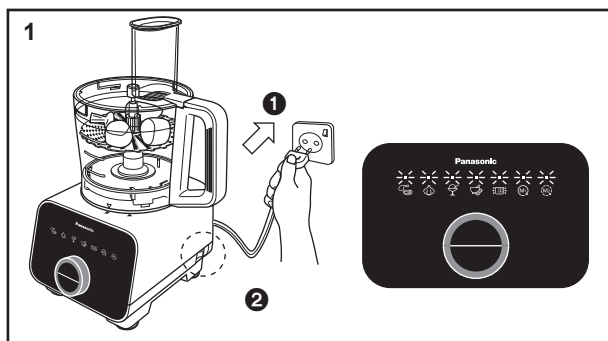
КУХОННЫЙ КОМБАЙН -ТЕРКА-

Подготовка продуктов для терки

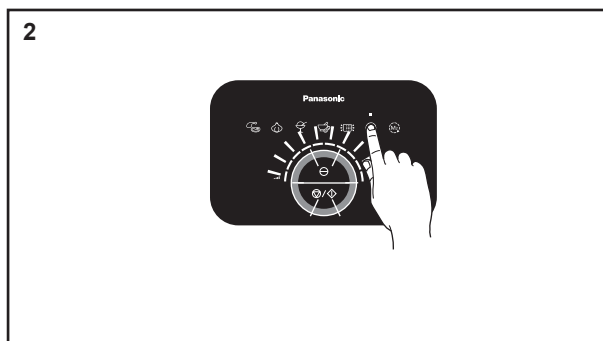
Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Терка	Морковь	 Непрерывный Скорость: макс.	200 г	-	   Порежьте на кубики 2 ~ 3 см.
	Яблоко		200 г		
	Огурец		200 г		

Русский

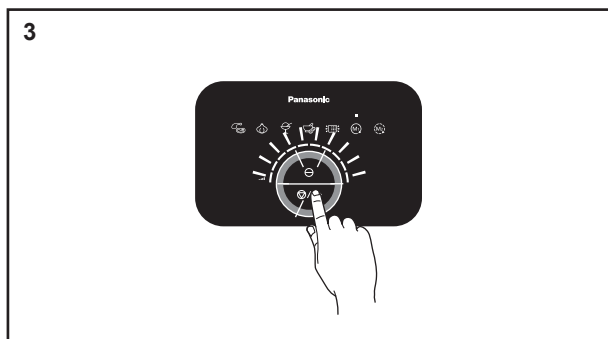
Работа с меню ручных режимов



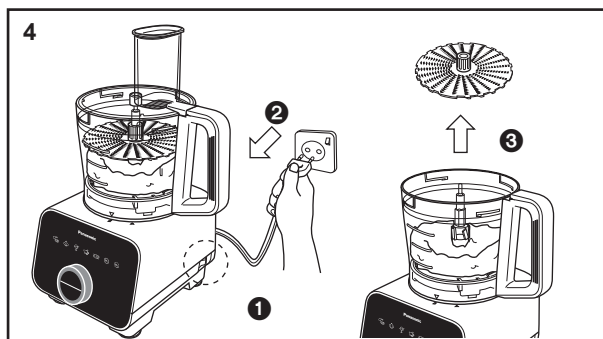
1 После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



2 Выберите непрерывный режим работы и задайте скорость с помощью поворотного переключателя. Чем больше светящихся сегментов, тем выше скорость. Нажмите кнопку выключатель для запуска операции.



3 Во время работы двигателя индикатор выключателя будет продолжать гореть. Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя.




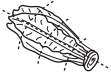
4 После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Вытащите терку из смесительной чаши перед тем, как извлекать переработанные продукты.

Примечание:

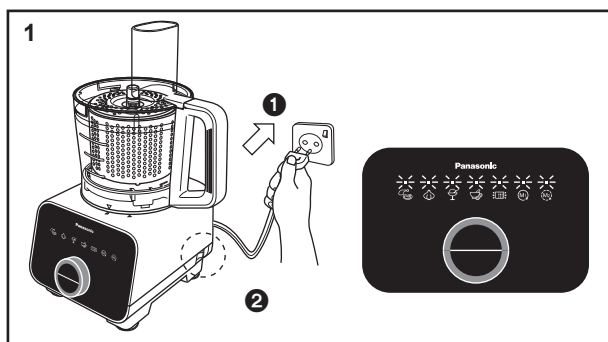
- Не добавляйте ингредиенты через подающую горловину в процессе работы этой насадки.

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -НАСАДКА ДЛЯ СУШКИ ОВОЩЕЙ-

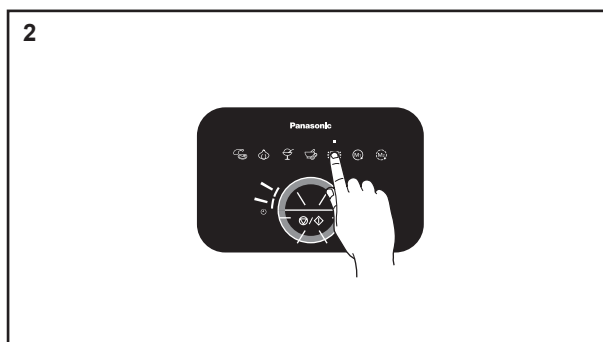
Подготовка продуктов для насадки “сушка овощей”

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Сушка	Листья салата	 Авто	100 г	20 ~ 60 с	 Нарезьте на ломтики 3 ~ 5 см.
	Капуста		200 г	20 ~ 70 с	

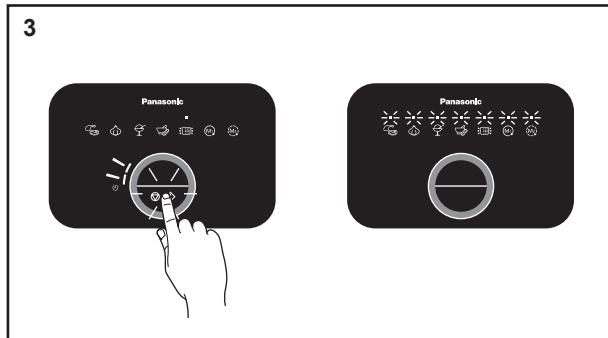
Работа с меню автоматических режимов



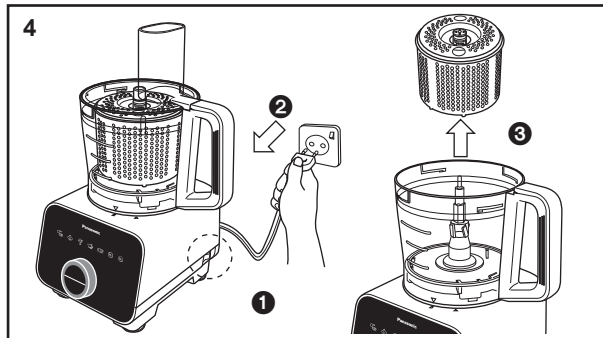
1 После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



2 Выберите режим сушки. Светодиодный индикатор выбранного режима загорится, прозвучит звуковой сигнал. Светодиодные индикаторы времени работы и выключатель питания загорятся и будут мигать.



3 Для каждого меню автоматического режима задано время работы. Каждый горящий сегмент соответствует 10 секундам времени работы. Нажмите выключатель питания, чтобы начать работу. Во время работы, индикаторы времени работы будут гаснуть один за другим через каждые 10 секунд, пока не истечет заданное время работы, звуковой сигнал прозвучит 4 раза. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.





4 После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Вытащите насадку для сушки удалить из смесительной чаши.

Примечание:

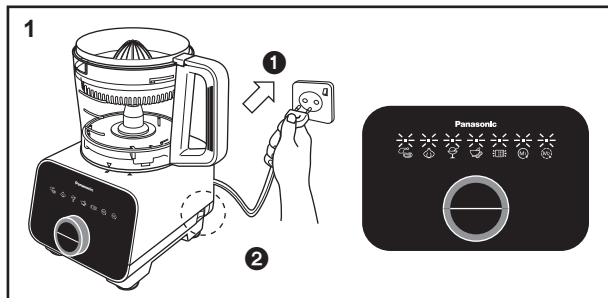
- Максимальный рабочий объем насадки для сушки овощей: 200 грамм или полное наполнения насадки для сушки овощей (в зависимости от того, что произойдет первым).
- Запрещенные к использованию продукты: обратитесь к странице RU5.
- Убедитесь, что продукты равномерно распределены в насадке по кругу, перед тем как начать переработку.
- Используйте насадку для сушки овощей только в режиме сцеживания.
- Крышка насадки должна быть всегда надета на насадку для сушки овощей перед работой, иначе продукты могут выйти наружу и разлететься внутри смесительной чаши.
- В зависимости от количества используемых продуктов могут возникать значительные вибрации. В этом случае прижмите крышку чаши двумя руками, чтобы удерживать ее во время работы.

КУХОННЫЙ КОМБАЙН -СОКОВЫЖИМАЛКА ДЛЯ ЦИТРУСОВЫХ-

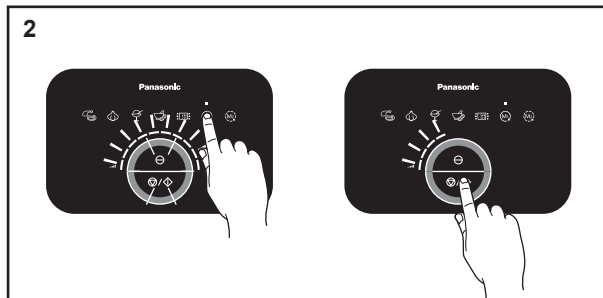
Подготовка продуктов для соковыжималки

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Выжимание	Цитрусовые фрукты	 Импульсный Скорость: уровень 4	1000 мл.	-	 Разрежьте фрукт на две половины.

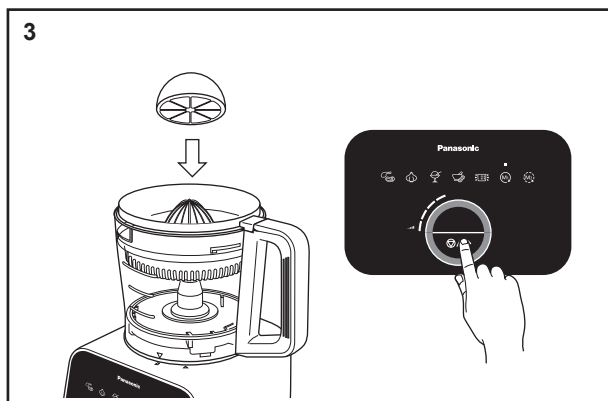
Работа с меню ручных режимов



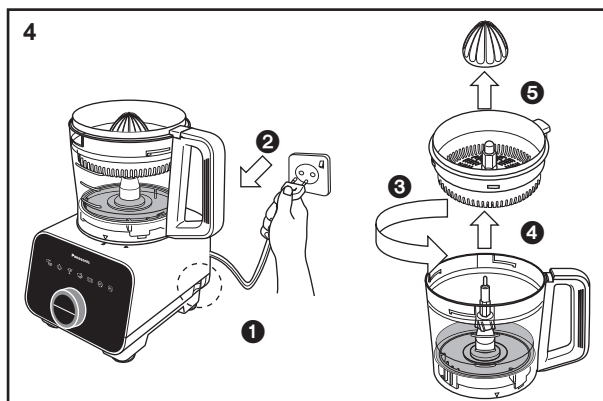
1 После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



2 Выберите непрерывный режим работы и отрегулируйте скорость на уровень 4 поворотным переключателем. Нажмите выключатель питания, чтобы начать работу.



3 Разрежьте фрукт на две части, поместите одну часть стороной разреза на вершину конуса соковыжималки и крепко нажимайте вниз для извлечения сока. Во время работы двигателя индикатор выключателя будет продолжать гореть. Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя.



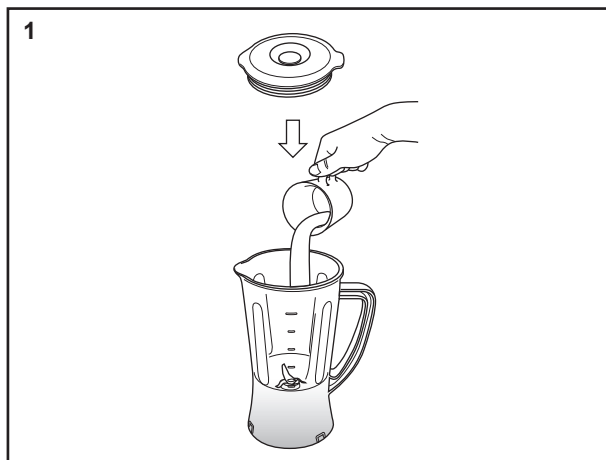
4 После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Перед тем как слить выжатый сок, вытащите соковыжималку из смесительной чаши.

Примечание:

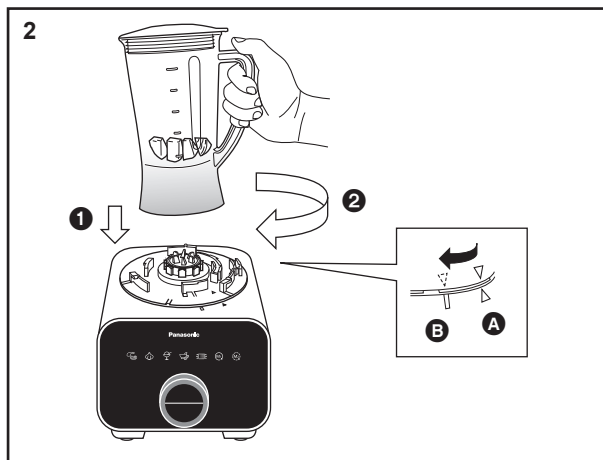
- Перед использованием конус соковыжималки должен быть всегда установлен в сито.
- Периодически останавливайте переработку, чтобы удалить мякоть, остающуюся в сите, для облегчения процесса извлечения сока.
- Не рекомендуется использовать соковыжималку на скорости выше 4.
- Не касайтесь конуса соковыжималки, пока он вращается.

БЛЕНДЕР

Сборка и разборка насадки блендера



Поместите продукты в стакан блендера и закройте его крышкой блендера.





Установите стакан блендера на верхнюю часть корпуса двигателя, пока отметка не совместится, как показано в **A**.

Поверните стакан блендера по часовой стрелке до щелчка. Убедитесь, что прямоугольный значок на стакане блендера совмещен с прямоугольным значком на корпусе двигателя, как показано в позиции **B**.

Для разборки выполните шаги по сборке в обратном порядке.

Подготовка продуктов для блендера

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Смешивание жидких продуктов, приготовление смузи, приготовление пюре.	Фрукты, овощи	 Непрерывный Скорость: макс.	1000 мл	~ 2 мин	 Нарезьте на кубики 1 см.

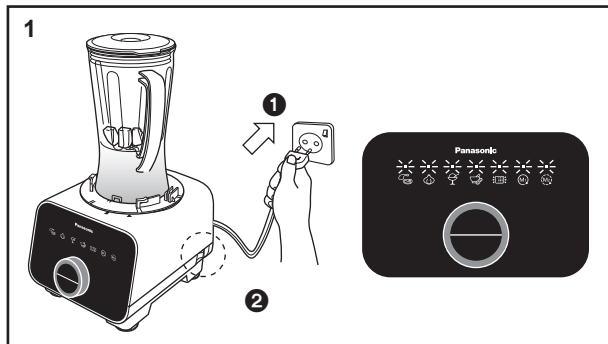
Примечание:

- Максимальный рабочий объем: 1 литр
- Запрещенные к использованию продукты для стакана блендера: обратитесь к странице RU5.
- Не рекомендуется помещать в блендер твердые и густые продукты. Однако при необходимости можно нарезать твердые продукты на маленькие кусочки (например, нарезать морковь на кубики со сторонами 1 см) и заполнить ими стакан блендера не более чем на половину от номинальной вместимости.
- Не заполняйте выше максимального уровня, уменьшите количество продуктов, если прибор издает ненормальный звук или вибрирует во время работы.
- Перед добавлением других ингредиентов поместите в стакан блендера мягкие ингредиенты (фрукты, овощи).

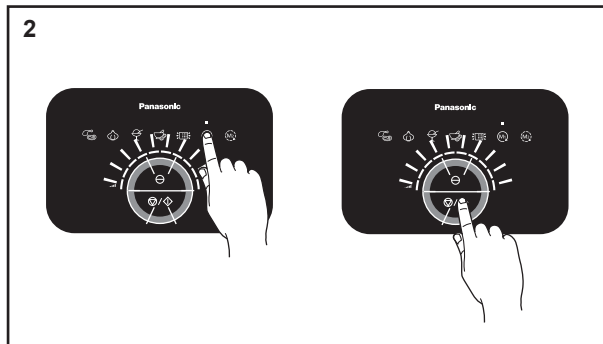
БЛЕНДЕР

Работа с меню ручных режимов

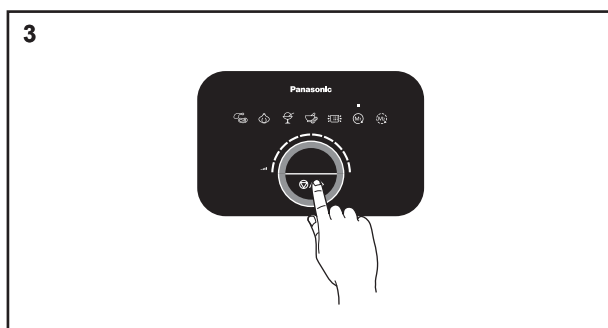
Русский



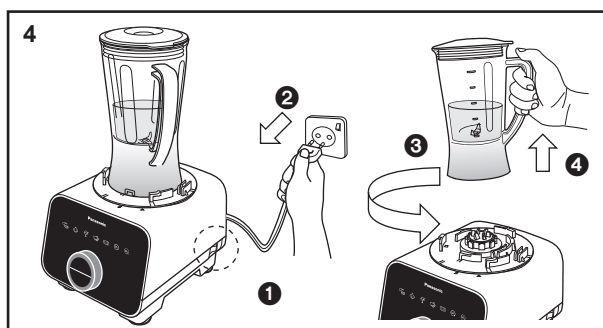
После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



Выберите непрерывный режим работы и отрегулируйте скорость с помощью поворотного переключателя. Чем больше сегментов горит в строке индикатора, тем выше скорость. Нажмите выключатель питания, чтобы начать работу.



Во время работы двигателя индикатор выключателя будет продолжать гореть. Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя.



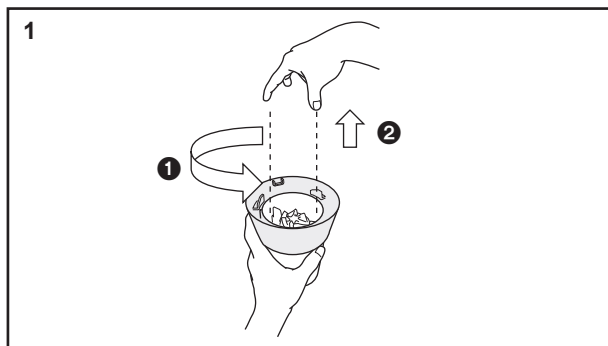
После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Снимите узел блендера с корпуса двигателя, а затем извлеките из него продукты.

Примечание:

- При застревании режущего ножа сразу же выключите устройство и отключите его от сети питания. Не пытайтесь разделить застрявшие ингредиенты руками, пользуйтесь резиновой лопаткой или аналогичным предметом.
- Во время работы блендера из отверстия в крышке блендера могут выплескиваться продукты. В случае выплескивания вытрите сухой тканью.
- Не превышайте допустимое время непрерывной работы прибора (номинальный цикл: 2 мин ВКЛ., 2 мин ВЫКЛ.).

МЕЛЬНИЧКА ДЛЯ СУХИХ ПРОДУКТОВ

Сборка и разборка насадки мельнички для сухих продуктов

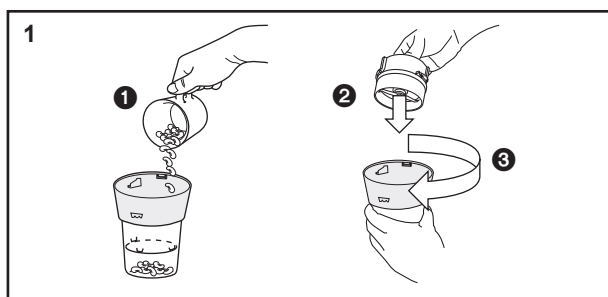


Поверните основание контейнера мельнички против часовой стрелки для разблокирования и снимите его с контейнера мельнички.

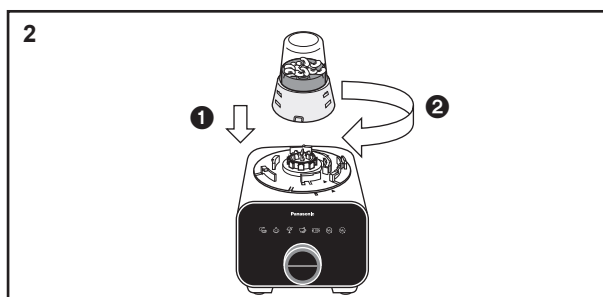


Максимальный уровень для сухих продуктов показан на контейнере мельнички. Не заполняйте выше этого уровня.

Сборка и разборка насадки мельнички для сухих продуктов



Переверните контейнер мельнички и заполните его продуктами, не превышая указанный максимальный уровень.



Установите мельничку в сборе на корпус двигателя. Поверните узел мельнички для сухих продуктов по часовой стрелке до щелчка.

Установите основание контейнера мельнички на контейнер мельнички и поверните по часовой стрелке до щелчка.
Убедитесь, что ребра на внешней поверхности основания контейнера мельнички надежно соединяются с ребрами на внутренней поверхности контейнера мельнички.

Для разборки выполните шаги по сборке в обратном порядке.

Подготовка продуктов для мельнички

Функция	Продукт	Режим	Мин.-Макс. (для одного этапа)	Время переработки (приблизительно).	Подготовка
Перемалывание	Кофейные зерна		До уровня «Макс.»	~ 60 с	-
	Перец	Непрерывный Скорость: макс.			

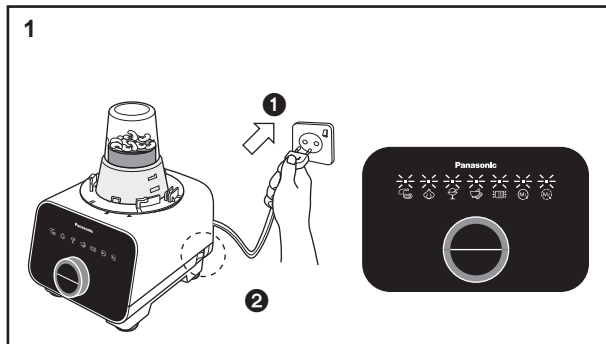
Примечание:

- Запрещены к использованию следующие продукты: обратитесь к странице RU5.
- Не включайте прибор, если мельничка для сухих продуктов пуста.
- Не заполняйте выше максимального уровня, уменьшите количество продуктов, если прибор издает ненормальный звук или вибрирует во время работы.

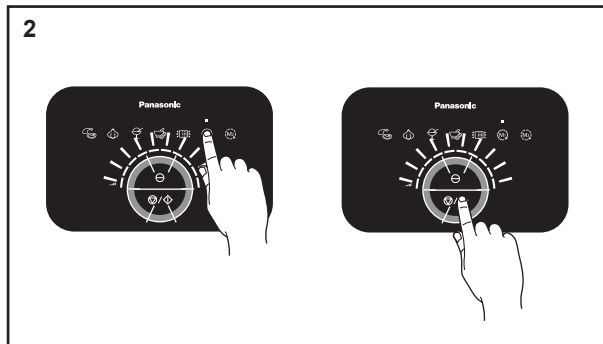
МЕЛЬНИЧКА ДЛЯ СУХИХ ПРОДУКТОВ

Работа с меню ручных режимов

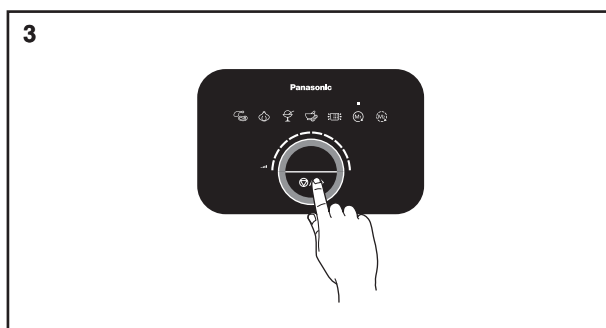
Русский



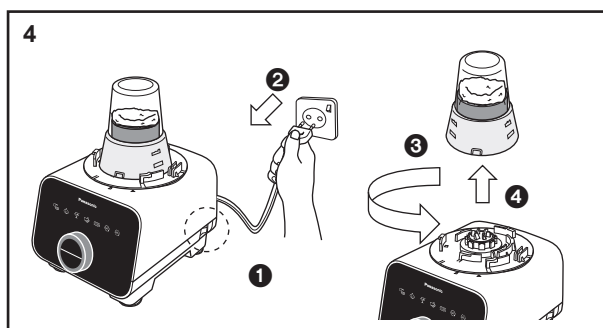
После выполнения шагов по сборке вставьте штепсельную вилку в розетку и включите выключатель питания. Светодиодные индикаторы режимов загорятся и будут мигать.



Выберите непрерывный режим работы и отрегулируйте скорость с помощью поворотного переключателя. Чем больше сегментов горит в строке индикатора, тем выше скорость. Нажмите выключатель питания, чтобы начать работу.



Во время работы двигателя индикатор выключателя будет продолжать гореть. Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя.



После завершения переработки выключите питание и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Снимите узел мельнички для сухих продуктов с корпуса двигателя, а затем извлеките из нее продукты.

Примечание:

- При извлечении продуктов будьте осторожны — ножи мельнички очень острые.
- Не превышайте допустимое время непрерывной работы прибора (номинальный цикл: 1 мин ВКЛ., 2 мин ВЫКЛ.).

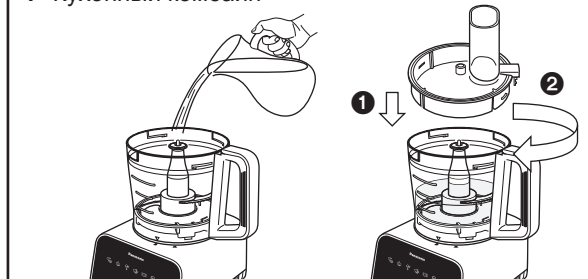
ОЧИСТКА И УХОД

Очистка

Предварительная промывка

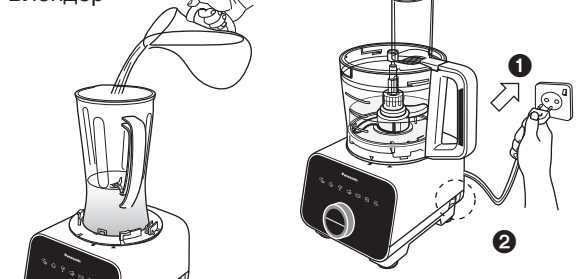
Предварительная промывка позволяет упростить процесс очистки. Может использоваться для: лезвия измельчителя, насадки для замеса теста, насадки для взбивания и блендера. Для выполнения предварительной промывки выполните следующие шаги.

1 Кухонный комбайн



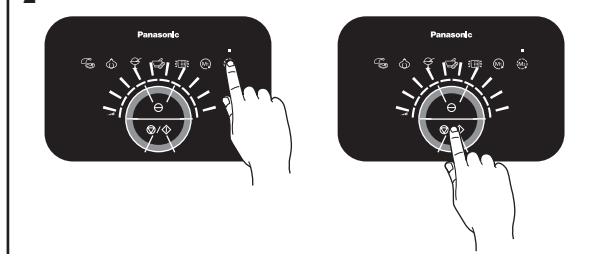
Поместите нужную насадку в чашу, заполните чашу водой до полного погружения насадки в воду (не более 500 мл). Наденьте на чашу крышку чаши и поверните ее по часовой стрелке до щелчка.

Блендер



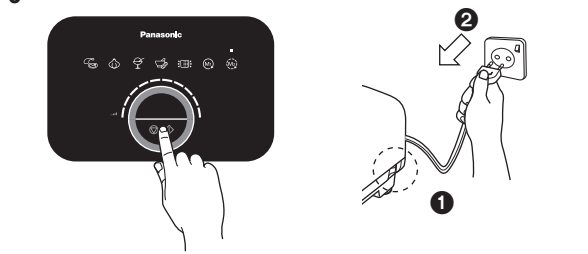
При использовании блендера налейте в стакан блендера 500 мл воды и закройте крышкой блендера. Подключите вилку кабеля питания в сетевую розетку и включите устройство.

2

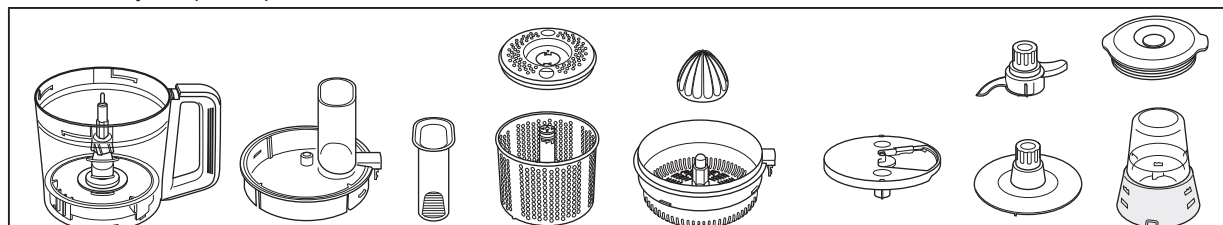


Кухонный комбайн: Выберите импульсный режим работы, нажмите кнопку выключатель и работайте в течение 10 ~ 20 секунд при скорости 10.
Блендер: Выберите непрерывный режим работы, нажмите кнопку выключателя и работайте в течение 10 ~ 20 секунд при скорости 10.

3



Нажмите выключатель питания, чтобы прекратить работу двигателя. Выключите выключатель питания и отсоедините штепсельную вилку от розетки. Вытащите приспособления и затем вымойте их.



Промывку этих деталей осуществляйте путем полоскания под проточной водой. При необходимости используйте нейтральное средство для мытья посуды. Затем вытрите насухо чистой тканью.



Промывку этих деталей осуществляйте путем полоскания под проточной водой и аккуратной очисткой щеткой. При необходимости используйте нейтральное средство для мытья посуды.

Примечание:

- Эти детали очень острые, во время промывки следует обращаться с ними с особой осторожностью. Во время промывки не допускайте контакта этих деталей с твердыми предметами.
- Основание контейнера мельнички нельзя промывать — для его очистки используйте щетку.

ОЧИСТКА И УХОД

Корпус двигателя / Прорезиненные ножи

Сотрите всю грязь и пятна чистой влажной тканью.

Примечание:

- Перед тем, как приступить к чистке корпуса двигателя, убедитесь, что шнур питания отсоединен и розетки.
- Запрещается мыть корпус двигателя под проточной водой.
- Запрещается использовать едкие жидкости (например, спирт, растворитель и т.п.) для очистки корпуса двигателя.

Очистка в посудомоечной машине

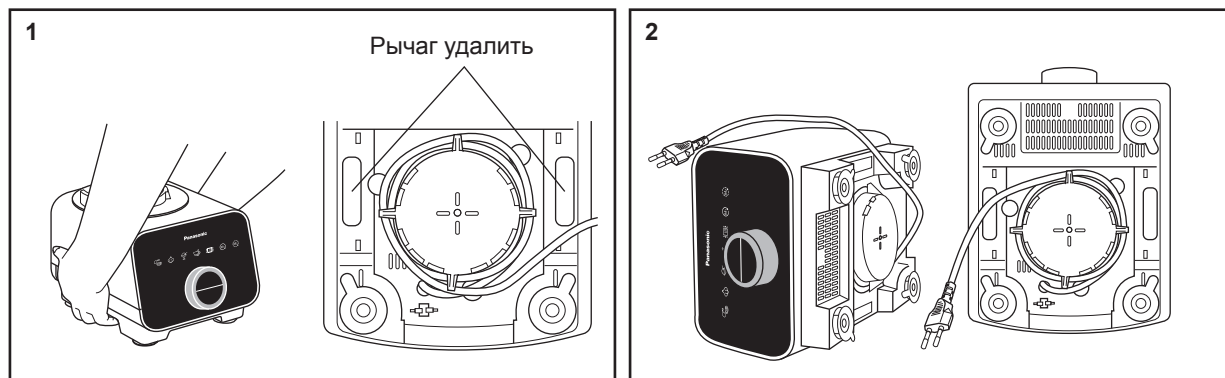
Смесительную чашу и крышку чаши этого прибора допускается мыть в посудомоечной машине.

Примечание:

- Не размещайте эти предметы рядом с зоной нагревательного элемента посудомоечной машины, поскольку высокая температура может их повредить.

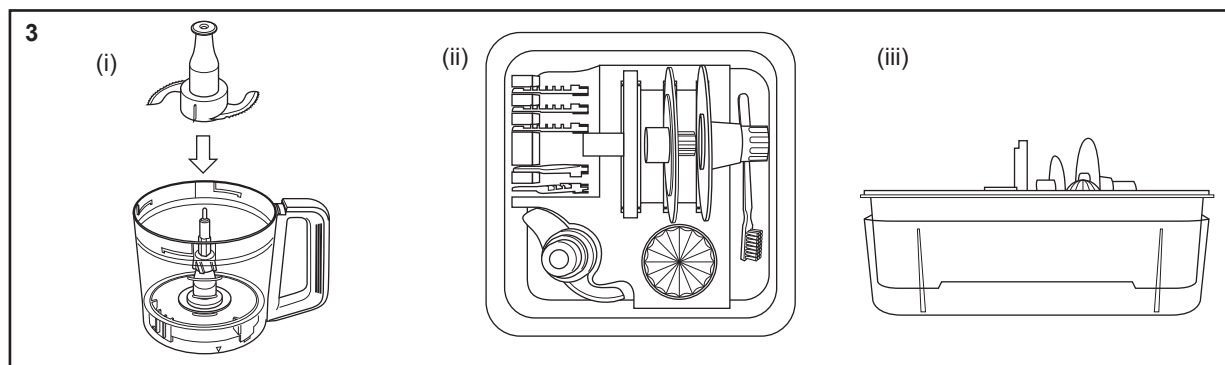
Хранение

Перед хранением убедитесь, что все насадки и смесительная чаша сняты с корпуса двигателя.



1 Чтобы убрать разряжение в присосках прорезиненных ножек корпуса двигателя, нажмите на рычаг, расположенный на нижней стороне корпуса двигателя, одновременно поднимая корпус (см. рис. выше).

2 Наклоните корпус двигателя на бок и смотайте шнур питания вокруг зоны намотки шнура, оставив вилку сбоку.



(i) Храните лезвие измельчителя внутри смесительной чаши. В комплект поставки входит контейнер для хранения насадок.

(ii) Список принадлежностей в контейнере для хранения насадок: насадка для замеса теста, конус соковыжималки, насадка для толстой нарезки, насадка для тонкой нарезки, насадка для мелкой шинковки, насадка для крупной шинковки, насадка для картофеля фри, диск для установки насадок, терка, насадка для взбивания, щетка для чистки.

(iii) Собранные принадлежности поместите в контейнер и накройте пластиковой крышкой.

Примечание:

- Утилизируйте мягкое пластиковое покрытие после вскрытия контейнера для хранения насадок.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Перед обращением в сервисный центр:

Проблема	Причина и устранение
Прибор не включается.	<ul style="list-style-type: none">● Штепсельная вилка слабо держится в розетке.<ul style="list-style-type: none">➔ Вставьте штепсельную вилку плотно в розетку.● Выключатель питания не был включен.<ul style="list-style-type: none">➔ Включите выключатель питания.
Нельзя выбрать ни одну из функций на панели управления.	<ul style="list-style-type: none">● При работе в перчатках панель управления может не распознавать нажатия.<ul style="list-style-type: none">➔ Выберите функции руками без перчаток.● Нажатие на функцию в неправильном положении.<ul style="list-style-type: none">➔ Нажимайте точно на рисунок на панели управления.● Прибор уже работает.<ul style="list-style-type: none">➔ Функции нельзя менять во время работы прибора. Перед выбором новой функции необходимо остановить выполнение предыдущей.
Прибор не включается даже после нажатия выключателя. (Обозначен режим ошибки)	<ul style="list-style-type: none">● Смесительная чаша, узел блендера или узел мельнички не соединены надлежащим образом с корпусом двигателя.<ul style="list-style-type: none">➔ Убедитесь, что треугольный значок на насадке совмещен с прямоугольным значком на корпусе двигателя, как показано на стр. RU8.● Крышка чаши или сито не закреплены надлежащим образом в смесительной чаше.<ul style="list-style-type: none">➔ Надежно зафиксируйте крышку чаши или сито для цитрусовых на чаше.
Прибор не работает, даже когда функция запущена. (Режим ошибки не включен)	<ul style="list-style-type: none">● Сдавливание продуктов.<ul style="list-style-type: none">➔ Осторожно вытащите продукты и убедитесь, что используется предписанный объем продуктов.
Выбранная функция отменена. (Индикатор режима начинает мигать.)	<ul style="list-style-type: none">● Прибор был оставлен в режиме бездействия более 10 секунд после выбора функции.<ul style="list-style-type: none">➔ Убедитесь, что после выбора функции действие выполнено в течение 10 секунд.
Внезапная остановка прибора во время работы.	<ul style="list-style-type: none">● Сработал автоматический прерыватель цепи (См. стр. RU8.)<ul style="list-style-type: none">• Помещено слишком много продуктов.<ul style="list-style-type: none">➔ Вытащите лишние продукты и убедитесь, что используется предписанный объем продуктов.• Используются большие кусочки или твердые продукты.<ul style="list-style-type: none">➔ Убедитесь, что продукты нарезаны на кусочки указанного размера. Не используйте твердые продукты, такие как замороженная пицца или твердые продукты высокой плотности.● Сработал встроенный фиксатор (См. стр. RU8.)<ul style="list-style-type: none">• Ненормальная вибрация во время работы может привести к смещению фиксации предохранительной блокировки.<ul style="list-style-type: none">➔ Убедитесь, что продукты используются в регламентированном количестве.➔ Прочно закрепите крышку чаши или сито на смесительной чаше и убедитесь, что смесительная чаша, узел блендера или мельнички надежно закреплены на корпусе двигателя.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина и устранение
<p>Ненормальные вибрация и шум во время работы.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Запачкались прорезиненные ножки и/или рабочая поверхность.<ul style="list-style-type: none">➔ Вытрите грязь и пятна чистой влажной тряпкой. Прорезиненные ножки дают необходимый эффект только при размещении на чистой, гладкой и ровной поверхности.● Продуктов, используемых для переработки, либо слишком много, либо они слишком твердые.<ul style="list-style-type: none">➔ Убедитесь, что используются допустимые продукты, уменьшите количество продуктов, если их объем превышает предписанный.
<p>Текстура и консистенция переработанных продуктов оказывается неудовлетворительной.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Некоторые продукты, например тыква, трудно поддаются обработке в сыром виде.<ul style="list-style-type: none">➔ Для смягчения таких продуктов перед обработкой может потребоваться их предварительное отваривание, после которого они должны легко протыкаться вилкой.● Размер продукта не соответствует способу приготовления.<ul style="list-style-type: none">➔ Подготовьте продукт в соответствии с указанными размерами.● В то же время обработка определенных продуктов может привести к образованию комочков в результате замораживания. <p>Меню автоматических режимов</p> <ul style="list-style-type: none">● Заданная в меню автоматических режимов стандартная продолжительность времени переработки рассчитана для указанного количества продуктов. Изменение объема перерабатываемых продуктов будет негативно влиять на рабочие характеристики прибора.<ul style="list-style-type: none">➔ Увеличьте продолжительность переработки путем регулировки поворотного переключателя и выполнения переработки до получения желаемой текстуры и консистенции. <p>Меню ручных режимов</p> <ul style="list-style-type: none">● Максимальные объем продуктов и длительность переработки должны служить в качестве руководящего указания, уменьшение объема продуктов и использование других продуктов будет негативно влиять на рабочие характеристики.<ul style="list-style-type: none">➔ Выполняйте переработку в течение подходящего времени до получения желаемой текстуры и консистенции.

Индикация режима ошибки

Срабатывание автоматического прерывателя цепи, Определение высокого напряжения и Определение большого тока

i) Срабатывание автоматического прерывателя цепи



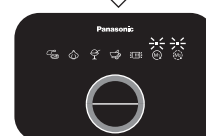
Не загораются индикаторы.

ii) Определение высокого напряжения



Попеременно мигают индикаторы режима рубки и импульсного режима работы.

iii) Определение большого тока



Попеременно мигают индикаторы режим измельчения+режим рубки а также непрерывный и импульсный режимы работы.

Действие:

В случаях i) и iii) выключите переключатель на боковой стороне корпуса двигателя, извлеките половину продуктов и возобновите операцию. Если устройство все равно не запускается, повторно нажмите кнопку выключения устройства на корпусе двигателя и повторите операцию.

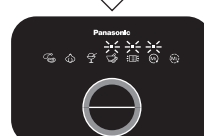
В сценарии ii) индикатор режима ошибки отображается при превышении номинального напряжения. Используйте напряжение 220-240 В.

Перегрев двигателя



Попеременно мигают индикаторы измельчения и импульсного режима работы.

Смесительная чаша, узел блендера или узел мельнички не соединены надлежащим образом с корпусом двигателя.



Попеременно мигают индикаторы измельчения+рубки+замороженных продуктов и Режим для соусов+сушки для овощей+непрерывного режима работы.

Действие:

Выключите выключатель питания и дайте прибору остыть (примерно 30 мин). Извлеките половину продуктов и возобновите операцию.

Действие:

Закрепите деталь на корпусе двигателя повторно в надлежащем положении. (См. стр. RU8.)

Электронный сбой



или



или



Попеременно мигают индикаторы измельчения или рубки или замороженных продуктов и непрерывного режима работы.

Действие:

В случае необходимости выполнения ремонта обратитесь в ближайший сервисный центр.

RU30

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Русский

Модель №	МК-F800	
Функция	Кухонный комбайн	Блендер и Мельничка для сухих продуктов
Питание	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz	
Потребляемая мощность	180 - 200 W	
Выключатель	За исключением приготовления указанных продуктов	
Интенсивность эксплуатации	2 минуты ВКЛ., 4 минуты ВЫКЛ.	Блендер: 2 минуты ВКЛ., 2 минуты ВЫКЛ. Мельничка для сухих продуктов: 1 минута ВКЛ., 2 минуты ВЫКЛ.
	За исключением указанного в разделе «Подготовка продуктов».	
Габариты (прибл.)(ВхШхГ)	435 x 264 x 265 мм	Блендер: 406 x 264 x 265 мм Мельничка для сухих продуктов: 298 x 264 x 265 мм
Вес (прибл.)	4,3 кг	Блендер: 4,0 кг Мельничка для сухих продуктов: 3,8 кг
Объем контейнера (прибл.)	Объем контейнера: 2,5 л Максимальный рабочий объем: Только жидкость = 1,5 л Только твердые продукты = 600 г	Блендер: 1 л Мельничка: 50 г (кофейные зерна)
	За исключением указанного в разделе «Подготовка продуктов».	
Насадки и принадлежности	Лезвие измельчителя, диск для установки насадок, насадки для нарезки (толстой и тонкой), насадки для шинковки (крупной и мелкой), насадка для картофеля фри, насадка для замеса теста, насадка для взбивания, терка, сито, насадка для сушки овощей, контейнер для хранения насадок.	Блендер, мельничка
Общие принадлежности	Щетка с лопаточкой	
Детали, подходящие для мытья в посудомоечной машине	Смесительная чаша и крышка чаши	



ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ПРОДУКТА

Кухонный комбайн

модель МК-F800* «Panasonic»

СЕРТИФИЦИРОВАНА ОС ТЕСТБЭТ 119334, Москва, Андреевская набережная, д. 2

«*» - набор букв, определяющий цвет изделия и рынок сбыта

Сертификат соответствия :	№ TC RU C-JP.ME10.B.03760
Сертификат соответствия выдан :	29.12.2015
Сертификат соответствия действителен до :	28.12.2020

Изготовитель: Panasonic Corporation

Панасоник Корпорэйшн

Произведено на производственном филиале :

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad

Панасоник Мануфактуринг Малайзия Берхад

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site, 40200 Selangor Darul Ehsan, Malaysia

№3, Джалан Сесику 15/2, Секшен 15, Шах Алам Индастриал Сайт, 40200 Селангор Дарул Ехсан, Малайзия

Примечание :

Дату изготовления Вы можете определить по серийному номеру, расположенному на задней части изделия.

Серийный номер : X XX XXX

1-ая цифра : год (последняя цифра номера года) -- 6 --2016 , 7 -- 2017

2-ая и 3-я цифра : месяц (в цифровом выражении) -- 01-- Январь , 02-- Февраль , ... 12--Декабрь

Установленный производителем срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Импортер

ООО «Панасоник Рус», РФ, 115191, г. Москва,

ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.

тел. 8-800-200-21-00

RU31

ЗМІСТ

	Сторінка
ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	UA3 - UA5
ВАЖЛИВІ ЗАУВАЖЕННЯ	UA5
НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ	UA6 - UA7
ЗАПОБІЖНИК	UA8
ЗАХИСНИЙ ВИМИКАЧ	UA8
РОЗБИРАННЯ І ЗБИРАННЯ	
(i) РОЗБИРАННЯ ПРИЛАДУ	UA9
(ii) НІЖ • НАСАДКА ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА • НАСАДКА ДЛЯ ЗБИВАННЯ • НАСАДКА-ТЕРТКА	UA9
(iii) НОЖІ ДЛЯ НАРІЗАННЯ • НОЖІ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ • НІЖ ДЛЯ КАРТОПЛІ ФРІ	UA10
(iv) ПРЕС ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ	UA10
(v) СУШАРКА ДЛЯ ОВОЧІВ	UA11
КУХОННИЙ КОМБАЙН	
(i) НІЖ	UA12 - UA14
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
(ii) НОЖІ ДЛЯ НАРІЗАННЯ • НОЖІ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ • НІЖ ДЛЯ КАРТОПЛІ ФРІ	UA15 - UA16
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
(iii) НАСАДКА ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА	UA17
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
(iv) НАСАДКА ДЛЯ ЗБИВАННЯ	UA18
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
(v) НАСАДКА-ТЕРТКА	UA19
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
(vi) СУШАРКА ДЛЯ ОВОЧІВ	UA20
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
(vii) ПРЕС ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ	UA21
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
БЛЕНДЕР	
(i) БЛЕНДЕР	UA22 - UA23
- Розбирання та збирання	
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
ПОДРІБНЮВАЧ ДЛЯ СУХОГО ПОМЕЛУ	
(ii) ПОДРІБНЮВАЧ ДЛЯ СУХОГО ПОМЕЛУ	UA24 - UA25
- Розбирання та збирання	
- Підготовка інгредієнтів	
- Порядок використання	
ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ	UA26 - UA27
ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК	UA28 - UA30
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	UA31

ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОВНР).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОВНР, :

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBВ) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

UA2

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ (чітко дотримуйтеся цієї інструкції)

Щоб уникнути нещасних випадків, травмування, а також пошкодження майна будь ласка, повністю дотримуйтеся цих заходів безпеки.

■ Дані позначення вказують на можливість травмування або пошкодження приладу при неналежному використанні.



УВАГА

Визначає потенційну загрозу, яка може призвести до серйозного травмування або смерті.



ОБЕРЕЖНО

Позначає загрозу, яка може призвести до отримання травм або пошкодження майна.

■ Дані символи позначають наступну класифікацію та роз'яснення.



Цей символ позначає заборону.



Цей символ позначає обов'язковість виконання.

УВАГА



● **Забороняється пошкоджувати шнур або штепсель.**

(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)

● **Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром або штепселем, або прилад, штепсель якого занадто вільно встромляється в електричну розетку.**

(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)

➔ Для уникнення небезпеки заміну пошкодженого шнура повинна виконувати компанія-виробник, її сервісний агент або кваліфікований фахівець.

● **Не підключайте і не відключайте штепсель мокрими руками.**

(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом.)

● **Не перевищуйте напругу і не підключайте прилад до мережі, технічні параметри якої відрізняються від указаних на приладі.**

(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.)

• Переконайтеся, що напруга, яка подається на прилад, однакова з напругою місцевої електричної мережі.

• Підключення декількох пристроїв до однієї розетки може призвести до перегрівання електричної проводки.

● **Не занурюйте прилад у воду і не бризкайте на нього водою.**

(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)

● **Забороняється розбирати, ремонтувати або модифікувати пристрій.**

(Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі, травми або ураження електричним струмом.)

➔ Якщо пристрій потрібно відремонтувати, зверніться до сервісного центру.

● **Не вставляйте будь-які предмети у вентиляційні отвори або щілини.**

(Це може призвести до ураження електричним струмом або поломки приладу.)

• Особливо металеві предмети, такі як шпильки або проводи.

● **Не замінійте будь-які деталі приладу неоригінальними запасними деталями.**

(Це може призвести до травми, ураження електричним струмом або пожежі.)

● **Не намагайтеся зняти кришку під час роботи приладу.**

(Це може призвести до травми.)

● **Не використовуйте гарячу воду (більше 60 °C) для очищення або вогонь для висушування приладу.**

(Це може призвести до опіків або поломки приладу.)

● **Не кладіть гарячі інгредієнти (більше 60 °C) в чашу або контейнер блендера.**

(Це може призвести до травми або поломки приладу.)

● **Не вмикайте прилад без правильно встановленої кришки на контейнері блендера.**

(Це може призвести до травми.)

● **Не встромляйте пальці або кухонний посуд, наприклад, ложки, виделки і т.д. в чашу або контейнер блендера під час роботи.**


(Це може призвести до травми, ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)

● **Не натискайте на шпильку або запобіжний важіль будь-яким інструментом, паличкою і т.д., оскільки прилад може бути увімкненим.**


(Це може призвести до травми.)

UA3

УВАГА

-  **Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, або відсутністю досвіду і знань, крім випадків, коли такі особи знаходяться під контролем або діють за вказівкою людини, яка несе відповідальність за їх безпеку. Діти мають знаходитися під наглядом і не повинні гратися з приладом.**
(Невиконання цієї вимоги може викликати опіки, травми або ураження електричним струмом.)
- Щільно вставте штепсель у розетку.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом і пожежі через утворення тепла навколо штепселя.)
- Регулярно очищуйте штепсель.**
(Забруднення штепселя може зменшити його ізоляцію і призвести до пожежі.)
- У випадку неправильної роботи або пошкодження приладу, його слід негайно вимкнути.**
(Інакше це може призвести до появи диму, виникнення пожежі або ураження електричним струмом.)
Приклади поломки або неправильної роботи приладу.
 - Штепсель і шнур стали занадто гарячими.
 - Шнур пошкоджений або є перебої у подачі електроенергії.
 - Корпус двигуна деформувався або став занадто гарячим.
 - Відключіть прилад від мережі і зверніться до сервісного центру задля проведення перевірки та ремонту.
- Обов'язково витягайте пристрій з розетки, тримаюч його за штепсель, а не за шнур. Ніколи не тягніть за шнур.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через коротке замикання.)
- Будьте обережні під час наливання гарячої рідини в чашу або контейнер блендера, вона може вилитися під тиском пари.**
(Це може призвести до опіків.)

ОБЕРЕЖНО

-  **Під час роботи приладу не залишайте його без нагляду.**
(Необачні дії можуть призвести до пожежі або опіків.)
 - Після завершення роботи, вимкніть живлення.
- Не користуйтеся приладом у наступних місцях.**
 - Місцях з нерівною поверхнею, на килими або скатертині, які можуть легко загорітися і т.д.
(Невиконання цієї вимоги може призвести до пожежі або травми.)
 - Місцях, де на прилад може попасти вода або місцях поблизу джерела тепла.
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або витікання струму.)
- Не обробляйте інгредієнти, якщо їх кількість в контейнері перевищує позначку максимального рівня, дотримуйтесь рекомендацій щодо кількості і підготовки інгредієнтів.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до травми.)
- Не використовуйте прилад протягом тривалого часу без перерви. Рекомендується дати приладу відпочити після певної тривалості роботи.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до опіків.)

Функція	Тривалість роботи (у хвиликах)	Час відпочинку (у хвиликах)
Кухонний комбайн	2	4
Блендер	2	2
Подрібнювач для сухого помелу	1	2

* За винятком інгредієнтів, зазначених у розділі «Підготовка інгредієнтів» в цій інструкції з експлуатації.



ОБЕРЕЖНО



- **Витягуйте штепсель з розетки, тільки коли пристрій вимкнений.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до ураження електричним струмом або пожежі через витікання струму.)
- **Перед тим, як знімати корпус двигуна зі столу, зніміть чашу, контейнер блендера і контейнер подрібнювача.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до травми.)
- **Вимикайте прилад з мережі електропостачання перед заміною будь-яких його частин, або коли намагаєтесь отримати доступ до частин, що рухаються.**
(Необачні дії можуть призвести до травми.)
- **Під час перенесення приладу обов'язково тримайте корпус двигуна обома руками. Не переносіть прилад, тримаючи його за чашу, контейнер блендера або контейнер подрібнювача.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до травми.)
- **Якщо ніж блендера застряг, негайно вимкніть блендер і від'єднайте прилад від розетки. Не встромляйте пальці в контейнер блендера. Для видалення інгредієнтів, що блокують ніж блендера, користуйтеся гумовою лопаткою.**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до травми.)
- **Під час використання гострих ножів під час спорожнення чаші, контейнера блендера чи очищення приладу, слід поводитися обережно (особливо з ножами та насадками).**
(Невиконання цієї вимоги може призвести до травми.)

ВАЖЛИВІ ЗАУВАЖЕННЯ

- **Не встановлюйте прилад в наступних місцях.**
 - Не слід використовувати прилад у місцях з надмірною вологістю, високою температурою чи під прямими сонячними променями.
(Це може призвести до поломки.)
 - У місцях з високою або низькою температурою, наприклад, у холодильнику, морозильній камері, мікрохвильовій печі або духовці.
(Це може призвести до несправності або поломки.)
- **Не обробляти тверді інгредієнти (наприклад, жорстке м'ясо або м'ясо з кістками) або в'язкі інгредієнти.**
(Це може призвести до поломки.)

Заборонені інгредієнти:

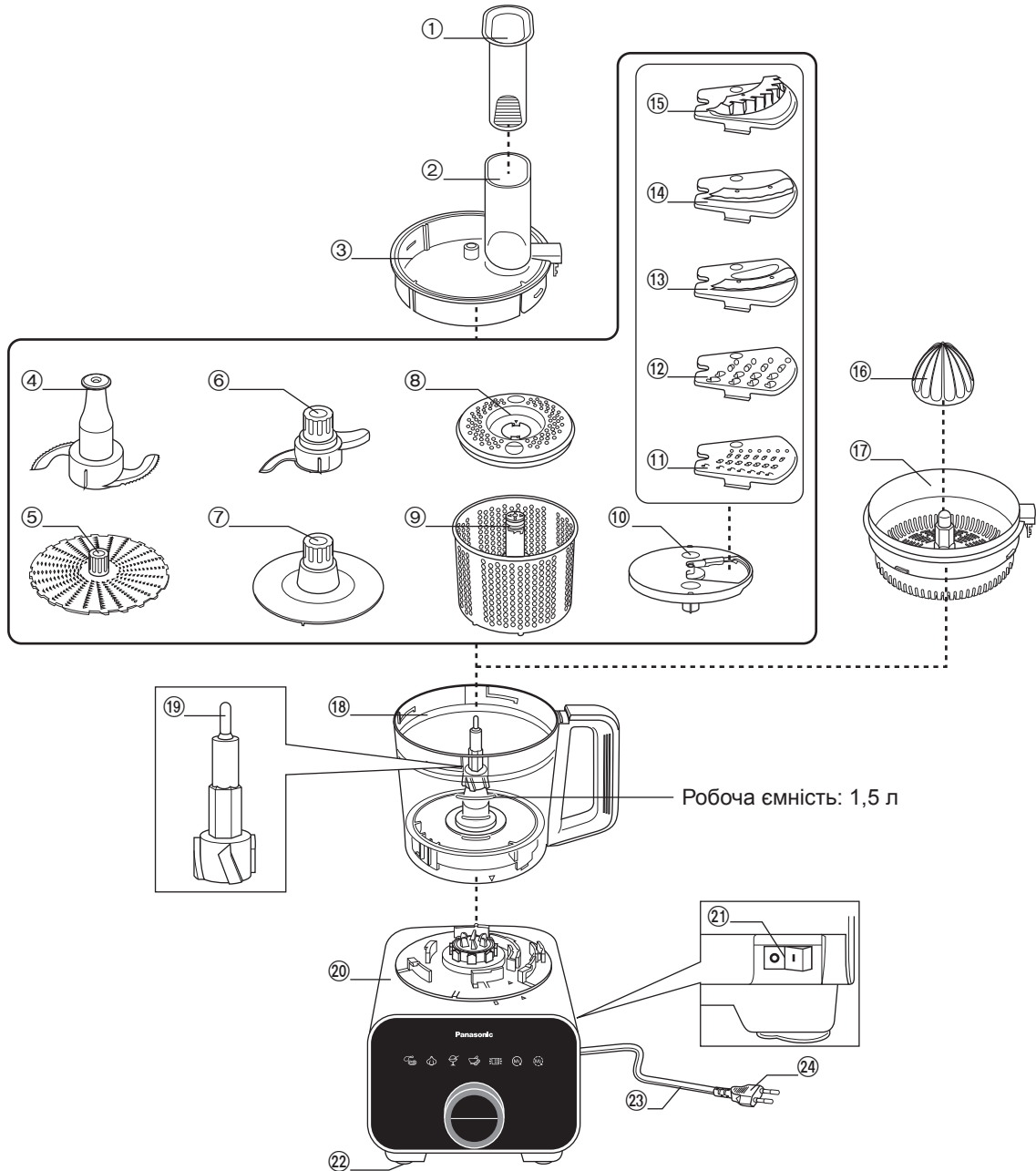
Приладдя	Опис
Ніж	Тверді або в'язкі інгредієнти, наприклад, кава в зернах, сушені соєві боби, заморожені продукти, сушені кальмари та інше.
Ножі для нарізання, Ножі для подрібнення і Ніж для картоплі фрі	Інгредієнти з високою концентрацією твердих волокон, в'язкі чи занадто м'які інгредієнти, наприклад, тверді овочі, заморожені продукти, шинка, куркума, імбир, салат, помідори, персики, шоколад і т.п.
Насадка для замішування тіста	Інгредієнти, які не підходять для створення густої маси, наприклад, м'ясо, овочі, горіхи, соуси, спреди.
Насадка для збивання	Будь-які інгредієнти, крім яєчних білків і вершків.
Насадка-тертка	В'язкі речовини, інгредієнти з високою концентрацією твердих волокон, занадто малі або тонкі інгредієнти, наприклад, ямс, селера, цибуля-порей, кедрові горіхи, і т.д.
Сушарка для овочів	Інгредієнти з великими шматочками, м'які і ламкі інгредієнти, наприклад, великі шматки моркви чи картоплі, помідори, тофу, макаронні вироби, макарони, і т.д.
Прес для цитрусових	Не використовуйте будь-які інгредієнти, крім цитрусових, наприклад, яблука, ківі і т.п.
Блендер	Тверді чи дуже липкі інгредієнти або інгредієнти з невеликим вмістом води, як-от куркума, сушені соєві боби, заморожені продукти, м'ясо, риба, варена картопля або кубики льоду.
Подрібнювач для сухого помелу	Тверді горіхи, висушені фрукти, інгредієнти з високим вмістом твердих волокон, вологі інгредієнти, рідина, наприклад, різні горіхи, родзинки, м'ясо, овочі, варені яйця і т.п.

Перед використанням:

Завжди встановлюйте прилад на чисту, суху, рівну, тверду і гладку поверхню і перед використанням очищуйте його гумові ніжки (стр. UA6).

НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

Кухонний комбайн



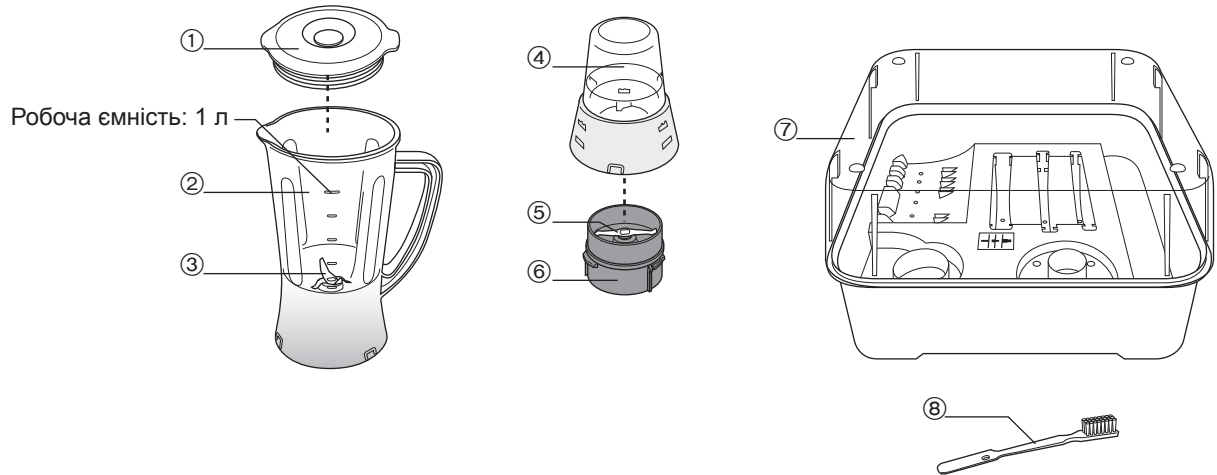
- | | |
|----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Штовхач для продуктів | 13. Ніж для тонкого нарізання |
| 2. Отвір для подачі продуктів | 14. Ніж для товстого нарізання |
| 3. Кришка чаші | 15. Ніж для картоплі фрі |
| 4. Ніж | 16. Насадка для цитрусових |
| 5. Насадка-тертка | 17. Сито |
| 6. Насадка для замішування тіста | 18. Чаша |
| 7. Насадка для збивання | 19. Знімний привідний вал |
| 8. Кришка сушарки для салату | 20. Корпус двигуна |
| 9. Сушарка для овочів | 21. Вимикач |
| 10. Диск для ножів | 22. Гумові ніжки |
| 11. Ніж для тонкого подрібнення | 23. Шнур |
| 12. Ніж для крупного подрібнення | 24. *Штепсель |

*Форма штепселя може відрізнятися від зображення в цій інструкції.

UA6

НАЗВИ ДЕТАЛЕЙ

Блендер, подрібнювач для сухого помелу і аксесуари



Робоча ємність: 1 л

Українська

- | | |
|---------------------------|--------------------------------------|
| 1. Кришка блендера | 6. Основа контейнера подрібнювача |
| 2. Контейнер блендера | 7. Контейнер для зберігання приладдя |
| 3. Ножі блендера | 8. Щітка |
| 4. Контейнер подрібнювача | |
| 5. Ножі подрібнювача | |

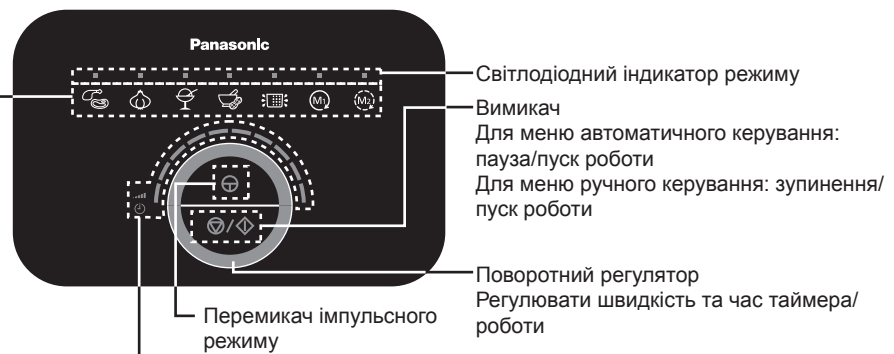
Панель управління

Вибір режиму - Меню автоматичних режимів -

- Режим для приготування фаршу
- Режим подрібнення
- Режим обробки заморожених продуктів
- Режим для приготування густих соусів, пасти
- Режим сушіння

- Ручні режими меню -

- Безперервний режим
- Імпульсний режим



Індикатор швидкості та часу таймера/роботи.

: Загоряється при використанні меню ручного керування і позначає рівень швидкості за допомогою рисочок.

: Загоряється при використанні меню автоматичного керування і позначає час таймера/роботи за допомогою рисочок.

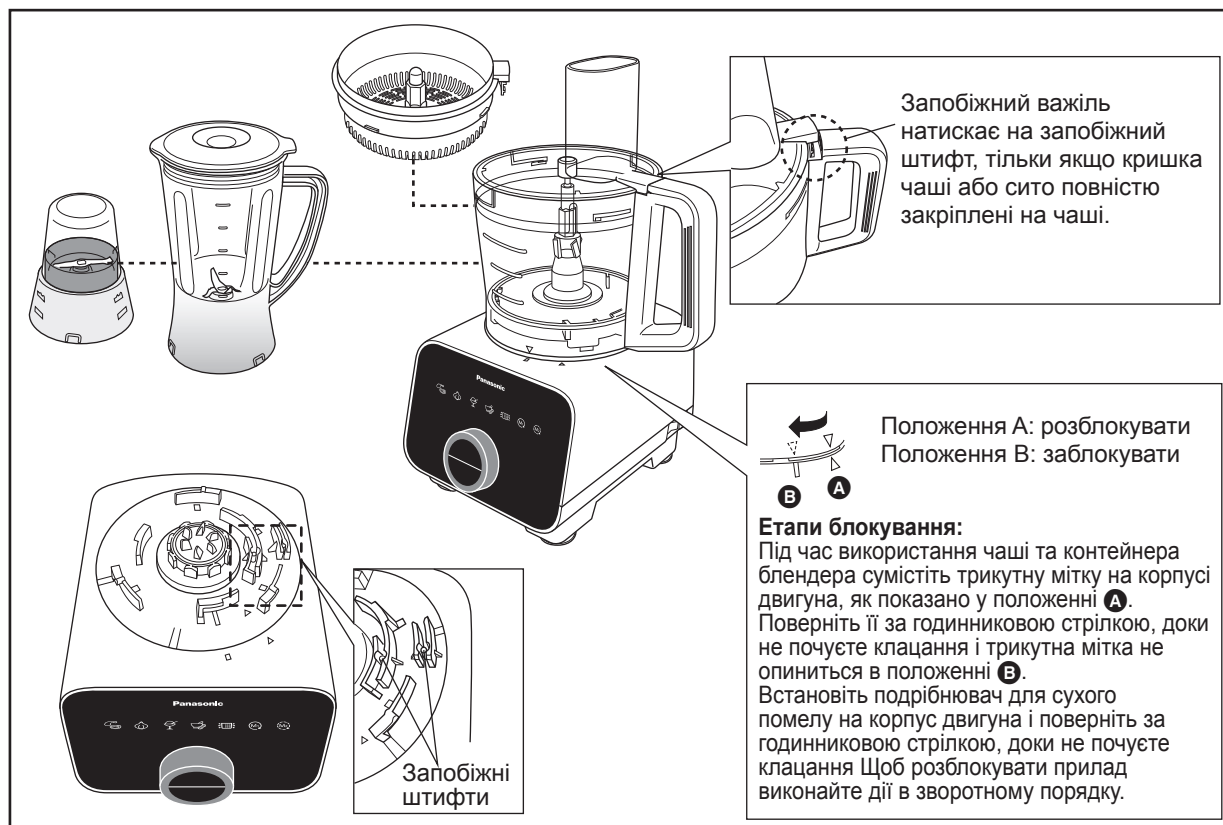
Примітка:

- Програма зупиниться і буде скасована, якщо протягом 10 секунд після її вибору не відбувається подальших дій.
- Поворот регулятора за годинниковою стрілкою збільшує кількість смуг, що горять, і навпаки.
- Швидкість за замовчуванням для безперервного та імпульсного режиму встановлено на максимум (рівень 10).
- Програма зупиниться і буде скасована протягом 20 хвилин у разі зупинки програми в процесі роботи і якщо не відбувається подальших дій.
- Безперервний режим автоматично зупиниться близько 19 хвилин і переміжний режим буде автоматично зупиниться приблизно 7 хвилин після початку обробки.

ЗАПОБІЖНИК

Запобіжний штифт не дає приладу увімкнутися, коли:

- Кришка чаші або сито зафіксовані не повністю.
- Чаша, контейнер блендера або контейнер подрібнювача для сухого помелу не повністю зафіксовані на корпусі двигуна.



Примітка:

- Не натискайте на штифт або запобіжний важіль будь-яким інструментом, паличкою і т.п.
- Під час використання приладу слідкуйте за тим, щоб навколо запобіжного штифта або запобіжного важеля не було вологи чи інгредієнтів.
- Тримайте зону навколо запобіжного штифта і запобіжного важеля у чистоті, щоб там не накопичувалися пил і сторонні часточки.

Зазначені вище дії забезпечать належне функціонування запобіжного штифта і запобіжного важеля. Інакше це може призвести до пошкодження деталей, які пов'язані з запобіжним штифтом чи запобіжним важелем.

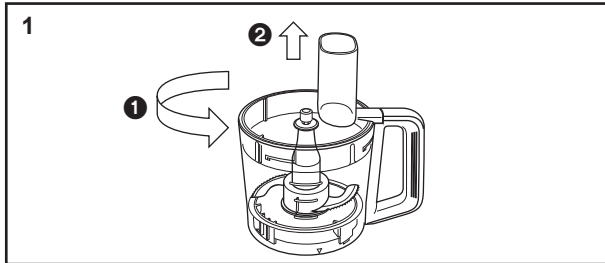
ЗАХИСНИЙ ВИМИКАЧ

Даний прилад обладнано автоматичним вимикачем і датчиком температури, що дозволяє зупинити мотор у випадку його перевантаження.

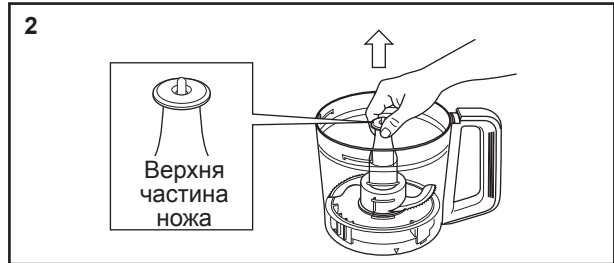
(див. стор. UA30)

КУХОННИЙ КОМБАЙН - РОЗБИРАННЯ І ЗБИРАННЯ

Розбирання приладу



1 Поверніть кришку чаші проти годинникової стрілки і зніміть з чаші.



2 Візьміться за верхню частину ножа і підніміть вгору, щоб його зняти.

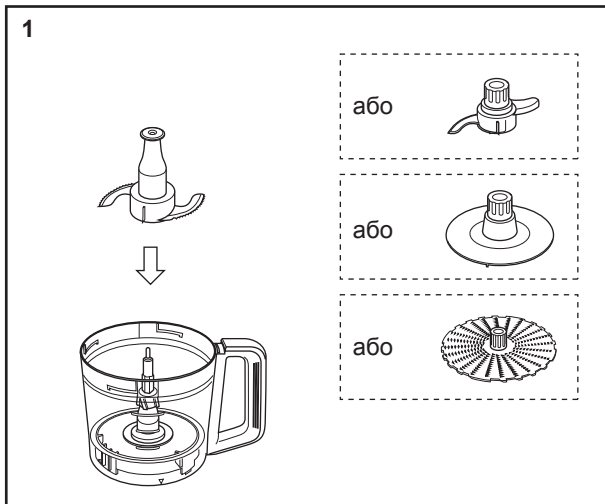
Примітка:

Коли виймаєте ніж з чаші беріться його гострих країв

Збирання приладдя кухонного комбайну

Ми рекомендуємо ретельно очистити приладдя і аксесуари, і дати їм висохнути, перед першим використанням приладу, способи очищення див. на сторінках UA26 і UA27. Під час збирання приладу вимкніть його з розетки. Перед підключенням приладу переконайтеся, що вимикач живлення вимкнений. Детальну інформацію стосовно встановлення корпусу на місце, дивіться на сторінці UA27 в розділі «Зберігання».

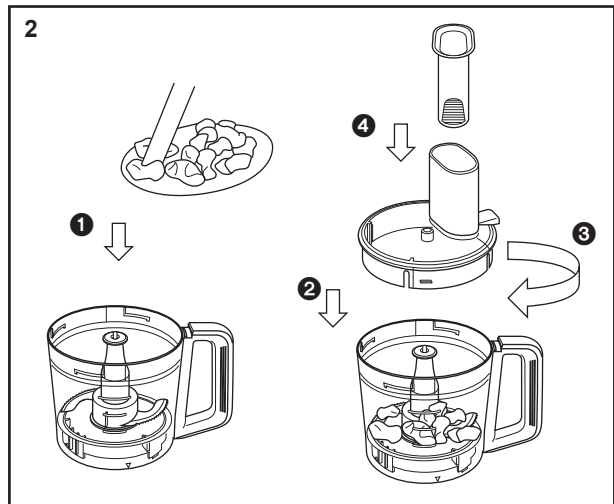
Ніж · Насадка для замішування тіста · Насадка для збивання · Насадка-тертка



1 Встановіть ніж (насадку для перемішування, збивання або насадку-тертку) в чашу.

Примітка:

Після встановлення переконайтеся, що знімний привідний вал виступає з ножа.



2 Покладіть інгредієнти в чашу.

Примітка:

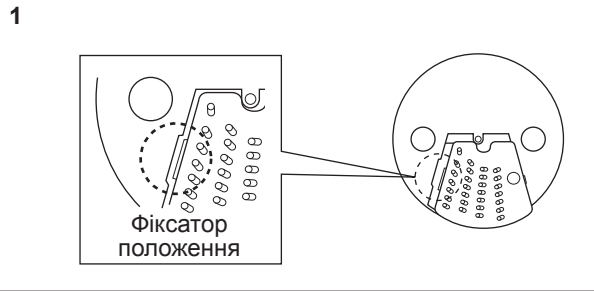
Для насадки-тертки рівномірно розкладіть інгредієнти на верхній частині тертки.

Закрийте чашу кришкою і поверніть кришку за годинниковою стрілкою доки не почуєте клацання. Вставте штовхач в отвір для подачі продуктів.

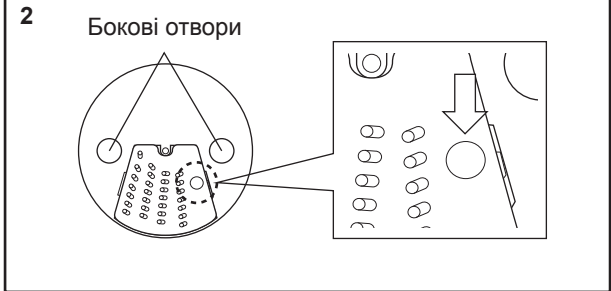
КУХОННИЙ КОМБАЙН - РОЗБИРАННЯ І ЗБИРАННЯ -

Збирання приладдя кухонного комбайну

Ножі для нарізання (товстого/тонкого) • ножі для подрібнення (крупного/ тонкого) • ніж для картоплі фрі



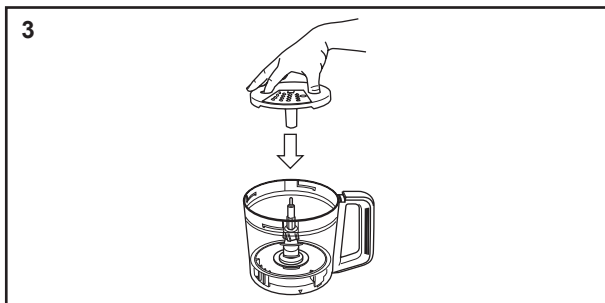
Встановіть ніж на диск та переконайтеся, що ви зробили це правильно.



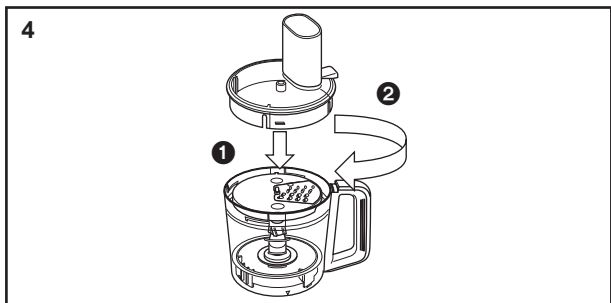
Натисніть на заглиблення на ножі, як зазначено вище, доки не почуєте клацання.

Примітка:

- В процесі встановлення ножів на диск обережно поведіться з гострими краями.
- Щоб зняти ніж, перегорніть підставку для ножів і натисніть на зворотну сторону заглиблення.



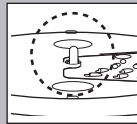
Щоб взяти диск для ножів, вставте вказівний і великий палець в отвори для пальців. Встановіть зібраний диск для ножів в чашу.



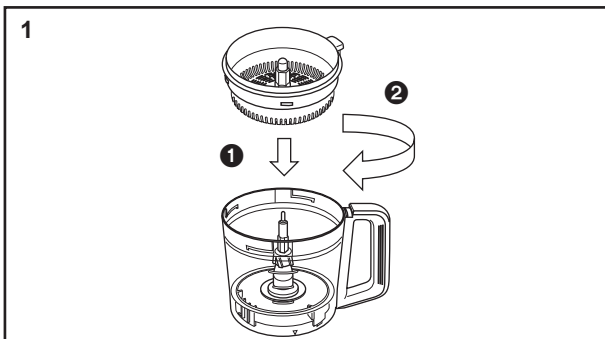
Закрийте чашу кришкою і поверніть кришку за годинниковою стрілкою доки не почуєте клацання.

Примітка:

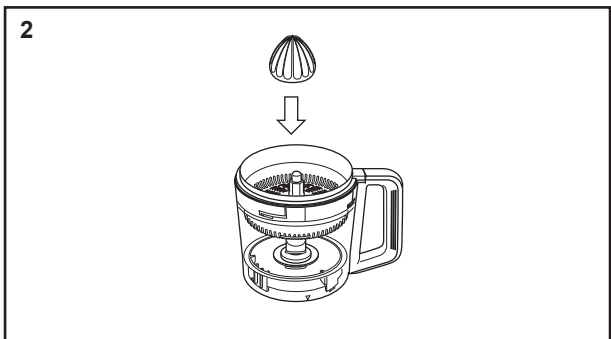
Після встановлення переконайтеся, що знімний привідний вал виступає з підставки для ножів.



Прес для citrusових



Встановіть сито в чашу. Поверніть її за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання.

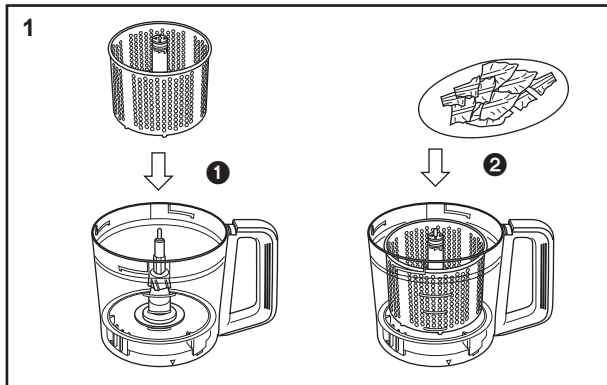


Встановіть насадку для citrusових на знімний привідний вал.

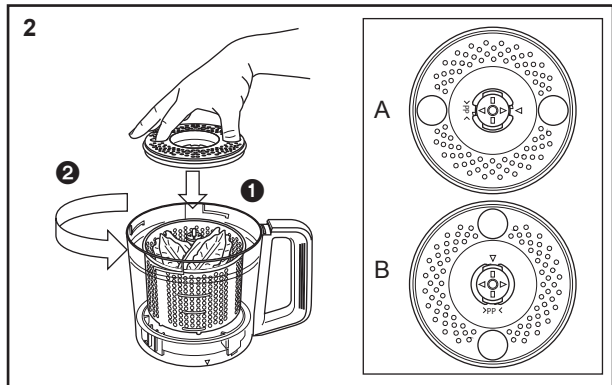
КУХОННИЙ КОМБАЙН - РОЗБИРАННЯ І ЗБИРАННЯ -

Збирання приладдя кухонного комбайну

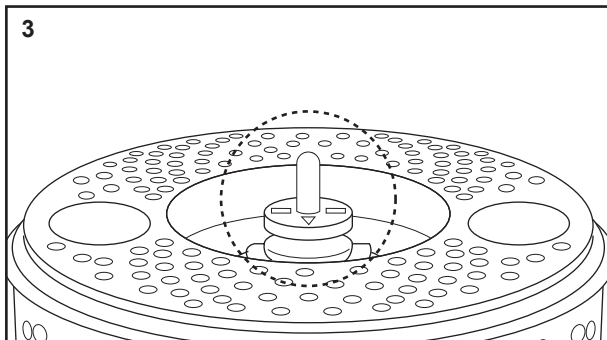
Сушарка для овочів



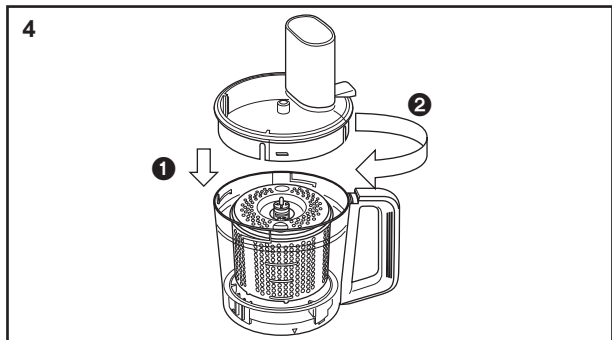
1
Встановіть сушарку для овочів в середину чаші. Заповніть сушарку для овочів необхідними інгредієнтами.



2
Встановіть кришку сушарки для овочів таким чином, щоб позначки збіглися, як показано на малюнку А. Повертайте сушарку проти годинникової стрілки, доки позначка не опиниться на місці, як зображено на малюнку В.

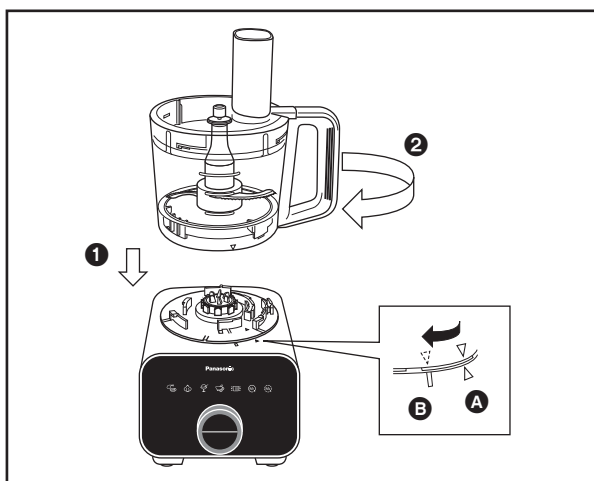


3
Переконайтеся, що після встановлення металевий вал виступає за край сушарки для овочів.



4
Закрийте чашу кришкою і поверніть кришку за годинниковою стрілкою доки не почуєте клацання.

Встановіть зібраний блок на корпус двигуна.































1. Встановіть чашу на верхню частину корпусу двигуна таким чином, щоб мітки збіглися, як показано на малюнку А.
2. Повертайте чашу за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання. Переконайтеся, що трикутна мітка на чаші співпадає з прямокутною міткою на корпусі двигуна, як показано на малюнку В.

Щоб розібрати прилад виконайте всі дії в зворотному порядку.

КУХОННИЙ КОМБАЙН - НИЖ -

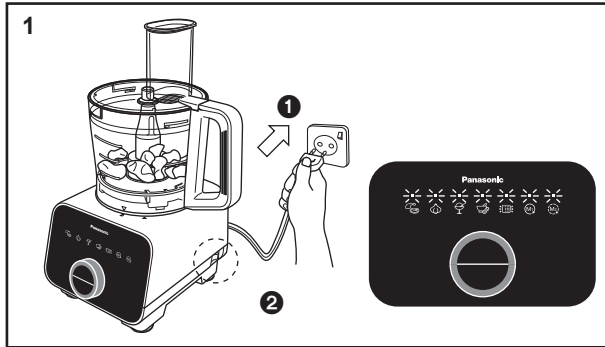
Інгредієнт препарати

Функція	Інгредієнт	Режим	Кількість	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки	
Фарш	М'ясо	 Авто	50 ~ 400 г	5 ~ 40 сек.		Повністю видаліть шкіру, кістки і сухожилля, потім наріжте кубиками 2 ~ 3 см.
	Риба		50 ~ 500 г	3 ~ 30 сек.		
Подрібнення	Цибуля	 Авто	150 ~ 500 г	10 ~ 50 сек.		Зніміть шкіру, наріжте кубиками 2 ~ 3 см.
	Часник		5 ~ 500 г	10 ~ 30 сек.		
	Морква	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	50 ~ 450 г	10 ~ 30 сек.		Зніміть шкіру, наріжте кубиками 2 ~ 3 см.
	Петрушка		5 ~ 70 г	10 ~ 40 сек.		Видаліть плодоніжки.
	Гриби		30 ~ 250 г	3 ~ 15 сек.		Наріжте кубиками 2 ~ 3 см.
Дроблення	Сир пармезан	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	10 ~ 200 г	10 ~ 60 сек.		Наріжте кубиками 2 ~ 3 см.
Пюре	Варена картопля	 М2 Переривчастий Швидкість: Макс	100 ~ 400 г	10 ~ 40 сек.		Поріжте кубиками 2 ~ 3 см. Не докладайте надмірних зусиль.
Заморожені продукти	Заморожені банани	 Авто	250 ~ 450 г	40 ~ 120 сек.		Товщина 1 ~ 2 см у напівзамерзлому стані, тобто коли продукт можна проколоти зубочисткою.
				Початковий параметр виключно в 350 г (60 сек.)		
Подрібнення льоду	Кубики льоду	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	~ 10 шт	~ 20 сек.		Кубики льоду 2 ~ 3 см.
Перетирання	Арахіс	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	10 ~ 200 г	15 ~ 30 сек.		Зніміть з арахісу оболонку і шкірку.
Густий соус, паста	Смажений арахіс	 Авто	100 ~ 400 г	4 ~ 10 хв.		Зніміть з арахісу оболонку і шкірку.
				Початковий параметр виключно в 300 г (7 хв.)		
Кришення	М'який білий хліб	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	10 ~ 200 г	15 ~ 60 сек.		Наріжте м'який хліб на 6 – 8 шматків.
Замішування (для кондитерських виробів)	Борошно	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	~ 300 г	~ 120 сек.		Використовуйте для приготування кондитерських виробів, наприклад, солодоців і тортів.
Приготування соку	Фрукти, рідина і т.д.	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	~ 1500 мл	~ 120 сек.		Наріжте кубиками 2 ~ 3 см Спочатку обробляйте тверді продукти. Заповніть контейнер рідиною, щоб загальний обсяг не перевищував 1500 мл. Не додавайте більше 10 кубиків льоду під час обробки.
Приготування супу	Варені овочі, рідина і т.п.	 М1 Безперервний Швидкість: Макс	~ 1500 мл	~ 120 сек.		Наріжте кубиками 2 ~ 3 см Спочатку обробляйте тверді продукти. Заповніть контейнер рідиною, щоб загальний обсяг не перевищував 1500 мл.

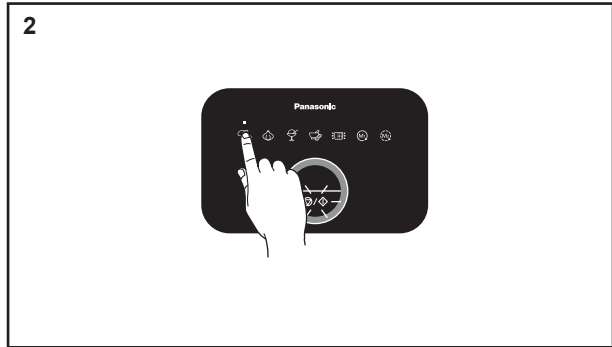
UA12

КУХОННИЙ КОМБАЙН - НИЖ -

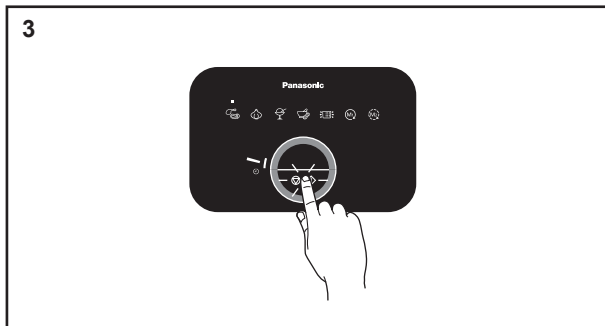
Використання меню автоматичних режимів



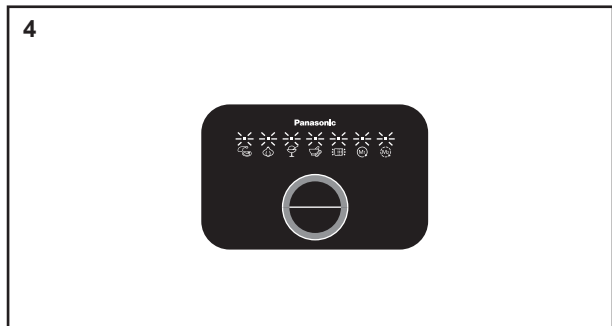
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



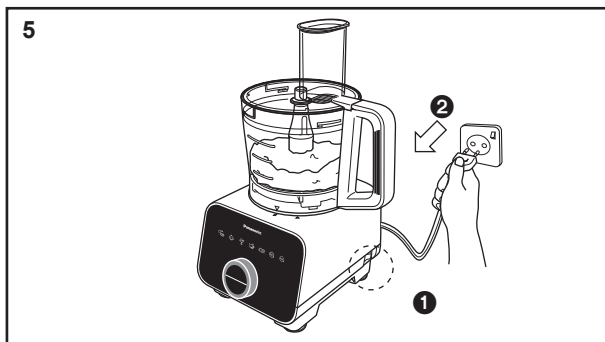
Виберіть потрібний автоматичний режим (крім режиму сушіння). Загориться світлодіодний індикатор обраної програми і пролунає звуковий сигнал. Загоряться і почнуть блимати індикатори часу роботи і вимикач.



Кожен автоматичний режим має запрограмований час роботи. Кожна смужка означає 10 секунд* роботи. Натисніть вимикач, щоб почати роботу.

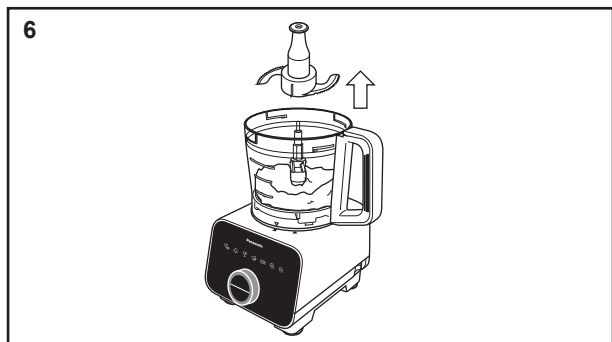


В процесі роботи смужки індикатора часу будуть згасати по одній через кожні 10 секунд, а після закінчення встановленого часу пролунає 4 звукові сигнали. Світлодіодний індикатор програми загориться і почне мигати.



Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки.

* Під час роботи в автоматичному режимі кожна освітлена смужка означає 1 хвилину. Кількість освітлених смужок буде зменшуватися з інтервалом в 1 хвилину.



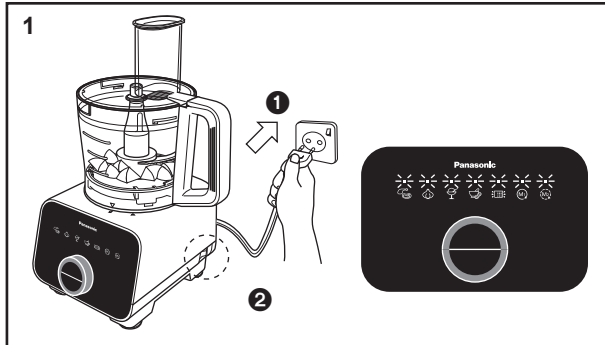
Перед вийманням оброблених інгредієнтів витягніть ніж з чаші.

Примітка:

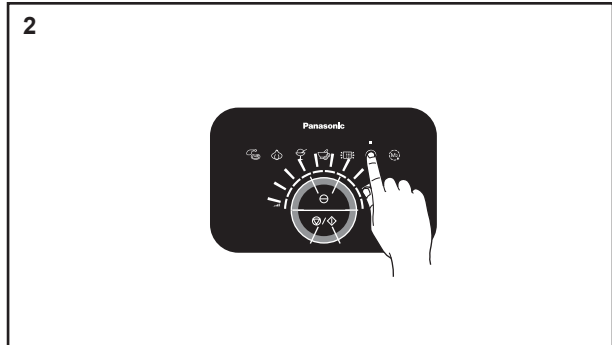
- Перед додаванням інгредієнтів до чаші завжди перевіряйте, чи вставлений ніж.
- Якщо необхідно, час роботи автоматичного режиму можна збільшити або зменшити за допомогою поворотного регулятора.
- Автоматичний режим можна припинити достроково, натиснувши вимикач.
- В залежності від обраної швидкості чи кількості використовуваних інгредієнтів, може виникати вібрація. У цьому випадку натисніть на кришку чаші обома руками, щоб утримувати її під час роботи приладу.

КУХОННИЙ КОМБАЙН - НИЖ -

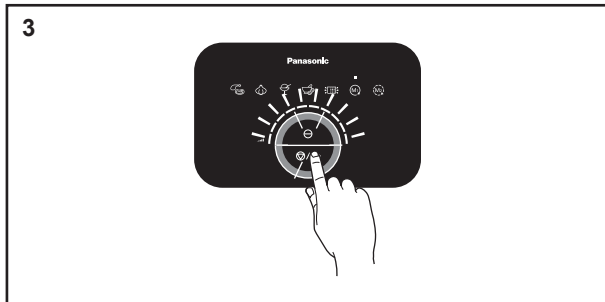
Використання ручних режимів меню



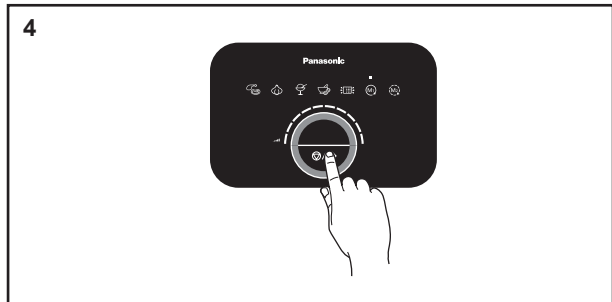
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



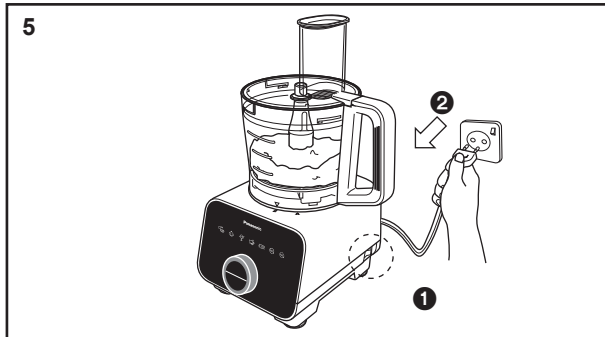
Виберіть безперервний або імпульсний режим. Загориться світлодіодний індикатор вибраного режиму і пролунає звуковий сигнал. Загоряться і почнуть блимати індикатори швидкості, вимикач і перемикач імпульсного режиму.



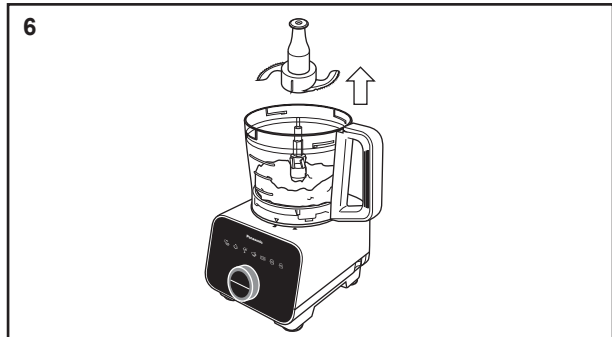
Відрегулюйте швидкість з допомогою поворотного регулятора. Чим більше смужок горить, тим вище швидкість. Натисніть вимикач або перемикач імпульсного режиму, щоб почати роботу.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. В процесі роботи ви можете відрегулювати швидкість. Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію.



Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки.



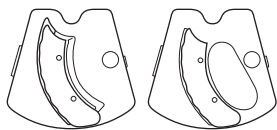
Перед вийманням оброблених інгредієнтів витягніть ніж з чаші.

Примітка:

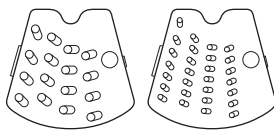
- Перед додаванням інгредієнтів до чаші завжди перевіряйте, чи вставлений ніж.
- Не перевищуйте зазначену кількість інгредієнтів для перемішування, оскільки це може призвести до сильної вібрації.
- Не кладіть гарячі інгредієнти в чашу для обробки. Перед тим, як класти інгредієнти, наприклад, варену картоплю, завжди перевіряйте, чи достатньо вони охолонули.
- Для приготування соку спочатку покладіть в чашу тверді інгредієнти і додавайте рідкі інгредієнти таким чином, щоб загальний обсяг не перевищував 1500 мл.
- В залежності від обраної швидкості чи кількості використовуваних інгредієнтів, може виникати вібрація. У цьому випадку, натисніть і утримуйте кришку чаші, щоб підтримати її під час роботи приладу.
- Після завершення замішування не обробляйте тісто повторно.
- Якщо ви обробляєте рідкі інгредієнти разом з кубиками льоду, кладіть не більше 10 кубиків (прибл. 170 г).

UA14

КУХОННИЙ КОМБАЙН - НОЖІ ДЛЯ НАРІЗАННЯ • НОЖІ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ • НІЖ ДЛЯ КАРТОПЛІ ФРІ -



Ножі для нарізання (товстого/тонкого)
- призначені для нарізання інгредієнтів



Ножі для подрібнення (крупного/тонкого)
- призначені для подрібнення і тертя інгредієнтів.



Ніж для картоплі фрі
- призначений для виготовлення картоплі фрі та подрібнення інгредієнтів.

Українська

Підготовка інгредієнтів для використання ножів для нарізання (товстого/тонкого)

Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Нарізання	Огірок	Безперервний Швидкість: Макс	700 г	-	Наріжте інгредієнти, щоб вони могли пройти крізь отвір для подачі продуктів.
	Цибуля		700 г		
	Морква		600 г		
	Картопля		600 г		
	Капуста		400 г		

Підготовка інгредієнтів для використання ножів для подрібнення (крупного/тонкого)

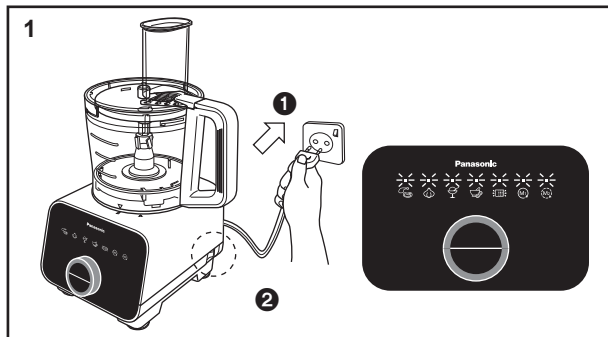
Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Подрібнення	Огірок	Безперервний Швидкість: Макс	500 г	-	Наріжте інгредієнти, щоб вони могли пройти крізь отвір для подачі продуктів.
	Морква		500 г		
	Картопля		650 г		
	Сир		500 г		Наріжте інгредієнти, щоб вони могли пройти крізь отвір для подачі продуктів. Не використовуйте тверді інгредієнти, такі як пармезан.

Підготовка інгредієнтів для використання ножа для картоплі фрі

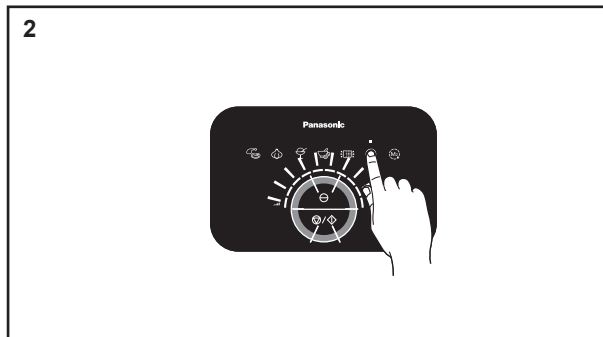
Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Картопля фрі	Картопля	Безперервний Швидкість: Макс	800 г	-	Наріжте інгредієнти, щоб вони могли пройти крізь отвір для подачі продуктів.
Подрібнення	Капуста		500 г		

КУХОННИЙ КОМБАЙН - НОЖІ ДЛЯ НАРІЗАННЯ • НОЖІ ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ • НІЖ ДЛЯ КАРТОПЛІ ФРІ -

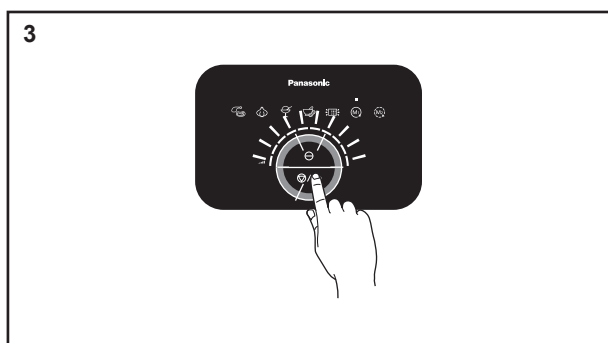
Використання ручних режимів меню



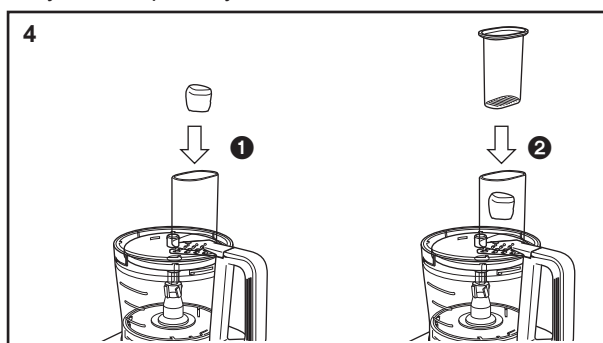
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



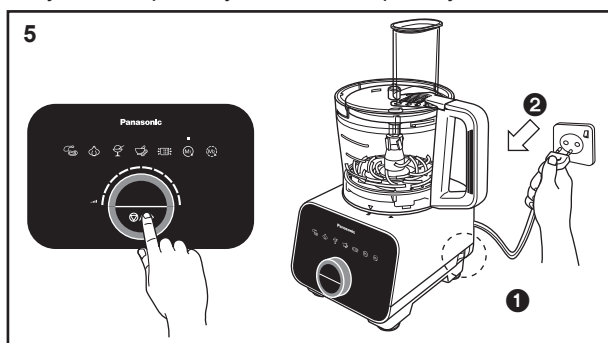
Виберіть режим безперервної роботи. Загориться світлодіодний індикатор вибраного режиму і пролунає звуковий сигнал. Загоряться і почнуть блимати індикатори швидкості, вимикач і перемикач імпульсного режиму.



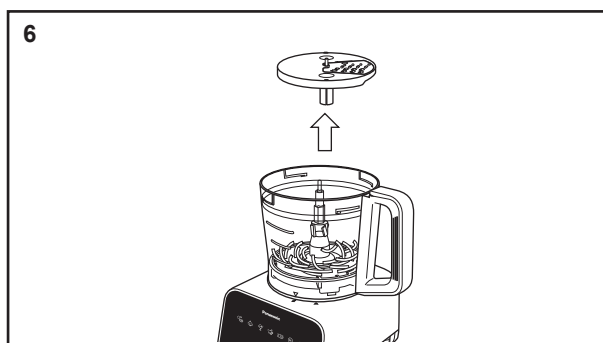
Відрегулюйте швидкість з допомогою поворотного регулятора. Чим більше смужок горить, тим вище швидкість. Натисніть вимикач або перемикач імпульсного режиму, щоб почати роботу.



Вставте інгредієнти в отвір для подачі продуктів і натисніть на штовхач.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію. Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки.



Перед вийманням оброблених інгредієнтів витягніть диск для ножів.

Примітка:

- У разі використання довгих і вузьких інгредієнтів притискайте їх до передньої стінки отвору для подачі продуктів, як показано на малюнку 1, для підтримки під час роботи, щоб уникнути нерівномірної обробки.
- Видаліть шматки необроблених інгредієнтів.
- Для отримання відповідного результату вирівняйте інгредієнти з високим вмістом клітковини, як зазначено на малюнку 2.



Передня стінка


Малюнок 1



Малюнок 2

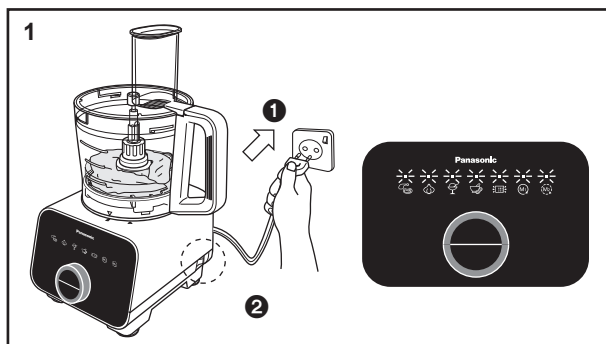
КУХОННИЙ КОМБАЙН - НАСАДКА ДЛЯ ЗАМІШУВАННЯ ТІСТА -

Підготовка інгредієнтів для використання насадки для перемішування

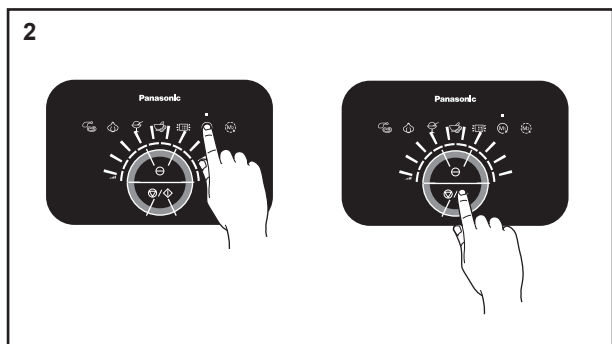
Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Замішування (для хліба)	Борошно	 Безперервний Швидкість: почніть з рівня 1 і збільшуйте кожну секунду до максимального рівня	300 г	~ 120 сек.	Змішайте дріжджі з водою і додайте під час обробки тіста (додавання дріжджів безпосередньо перед обробкою може призвести до їх відшаровування і передчасного підйому). Якщо суміш ще здається розшарованою після первинної обробки, додайте 1 ч.л. води. Якщо тісто збирається навколо знімного привідного валу і це призводить до значної вібрації, додайте 1 ст.л. борошна. Не обробляйте тісто повторно після завершення операції, якщо воно не відповідає вашим вимогам, замість його вручну.
	Рідина		160 ~ 200 мл		

Українська

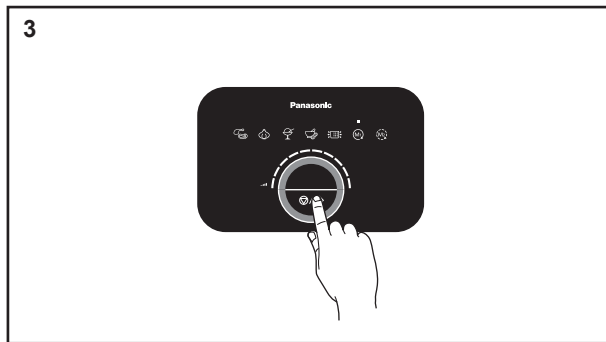
Використання ручних режимів меню



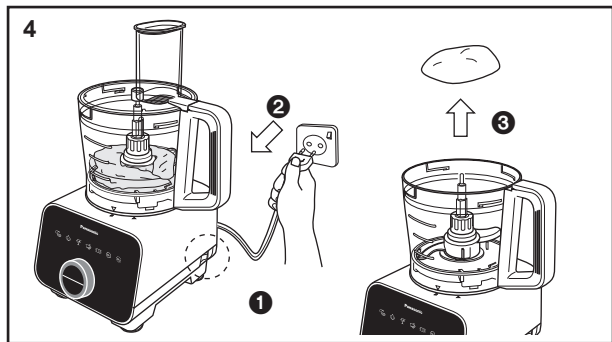
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим безперервної роботи і встановіть відповідну швидкість за допомогою поворотного регулятора. Чим більше смуг горить, тим вище швидкість. Натисніть на вимикач, щоб почати роботу.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Слідкуйте за утворенням тіста. Натисніть на вимикач, щоб завершити роботу, відразу після утворення міцного тіста.



Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки. Перед вийманням оброблених інгредієнтів витягніть з чаші насадку для перемішування.




Примітка:

- Не перевищуйте зазначену кількість інгредієнтів коли використовуєте насадку для перемішування, оскільки це може призвести до сильної вібрації.
- В залежності від обраної швидкості чи кількості використовуваних інгредієнтів, може виникати вібрація. У цьому випадку, натисніть і утримуйте кришку чаші обома руками, щоб підтримати її під час роботи приладу.
- Після завершення замішування не обробляйте тісто повторно.
- Великий вміст масла і цукру в тісті може викликати надмірну вібрацію під час використання насадки для перемішування.
- Використання іншого борошна, ніж пшеничне, може привести до аномальної вібрації. Перед обробкою додайте до суміші води на 1 ~ 2 ст.л. менше від зазначеної кількості, і доливайте її потроху під час обробки, якщо це необхідно.

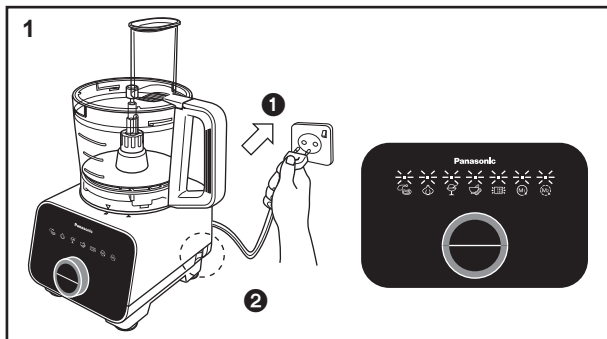
UA17

КУХОННИЙ КОМБАЙН - НАСАДКА ДЛЯ ЗБИВАННЯ -

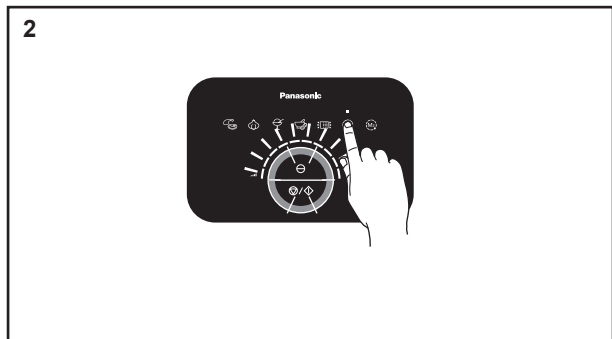
Підготовка інгредієнтів для використання насадки для збивання

Функція	Інгредієнт	Режим	Мін. ~ макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки	
Збивання	Яєчний білок		2 ~ 6 шт.	50 ~ 90 сек.		Для створення однорідного беже відокремте яєчний білок від жовтка.
	Крем	Безперервний Швидкість: Макс	100 ~ 300 мл	15 сек. ~ 2 хв.		Використовуйте вершки з жирністю 35% або вище при температурі 5 °C

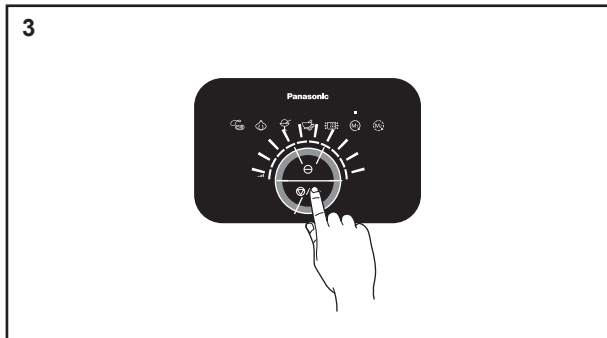
Використання ручних режимів меню



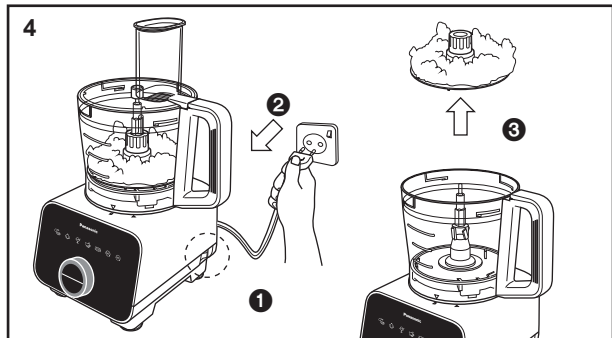
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим безперервної роботи, потім виберіть потрібну швидкість за допомогою поворотного регулятора. Чим більше смужок горить, тим вище швидкість. Натисніть вимикач, щоб почати роботу.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Контролюйте підняття і консистенцію готової маси. Відразу після утворення необхідної консистенції натисніть на вимикач, щоб завершити роботу.







Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки. Обережно витягніть з чаші насадку для збивання разом з обробленими інгредієнтами.

Примітка:

- Не слід занадто довго збивати вершки, оскільки вони можуть перетворитися на шматочки масла.
- Вершки можуть збиватися по-різному, це залежить від виробника продукту. Рекомендується обробляти вершки, доки вони не будуть достатньо збиті.

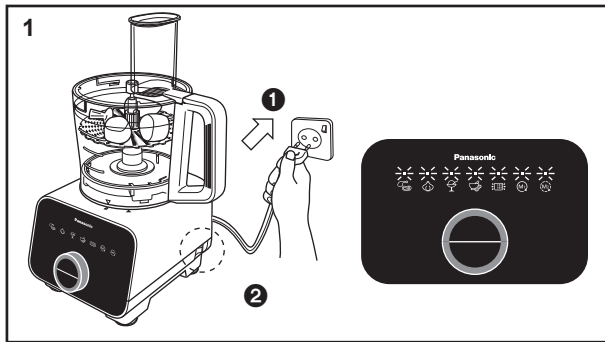
КУХОННИЙ КОМБАЙН - НАСАДКА-ТЕРТКА -

Підготовка інгредієнтів для використання насадки-тертки

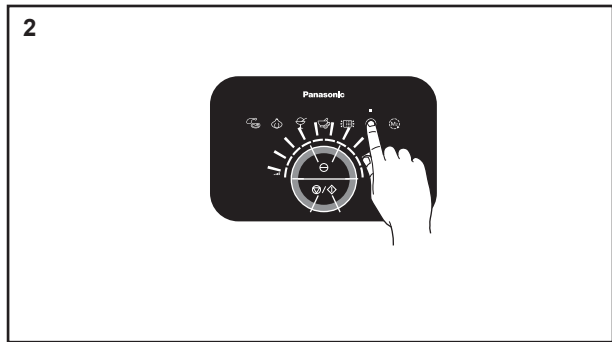
Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Тертя	Морква	 Безперервний Швидкість: Макс	200 г	-	   Наріжте кубиками 2 ~ 3 см.
	Яблуко		200 г		
	Огірок		200 г		

Українська

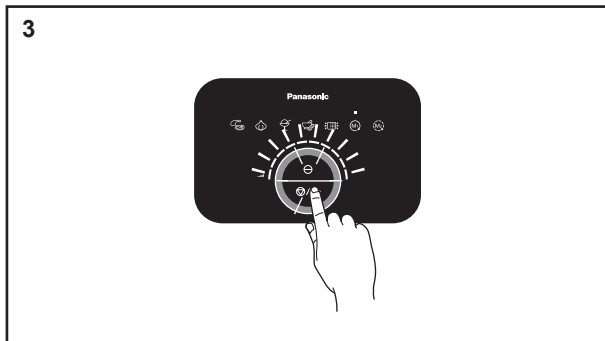
Використання ручних режимів меню



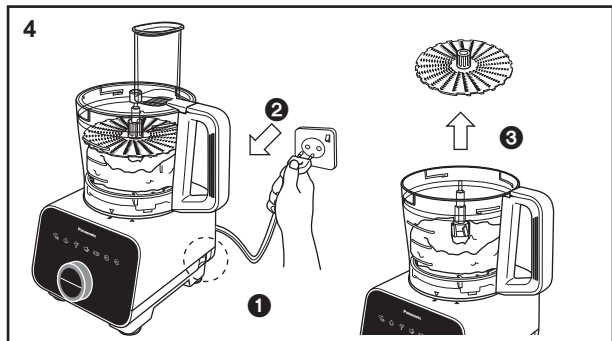
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим безперервної роботи, потім виберіть потрібну швидкість за допомогою поворотного регулятора. Чим більше смужок горить, тим вище швидкість. Натисніть вимикач, щоб почати роботу.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію.




Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки. Перед вийманням оброблених інгредієнтів витягніть з чаші насадку-тертку.

Примітка:

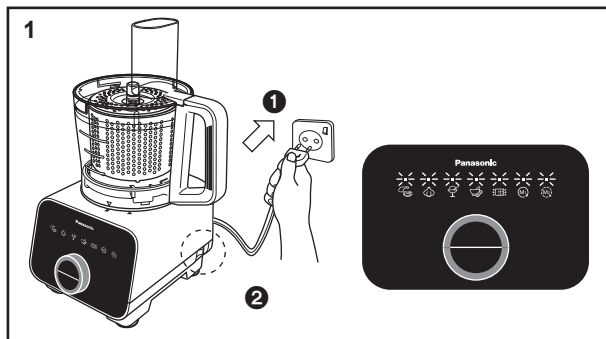
- Не подавайте інгредієнти крізь отвір для подачі під час роботи насадки-тертки.

КУХОННИЙ КОМБАЙН - СУШАРКА ДЛЯ ОВОЧІВ -

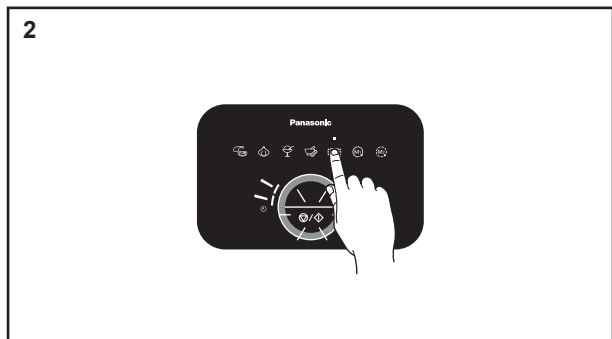
Підготовка інгредієнтів для використання сушарки для овочів

Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Сушарка	Листя салату	Авто	100 г	20 ~ 60 сек.	 Наріжте шматочками 3 ~ 5 см.
	Капуста		200 г	20 ~ 70 сек.	

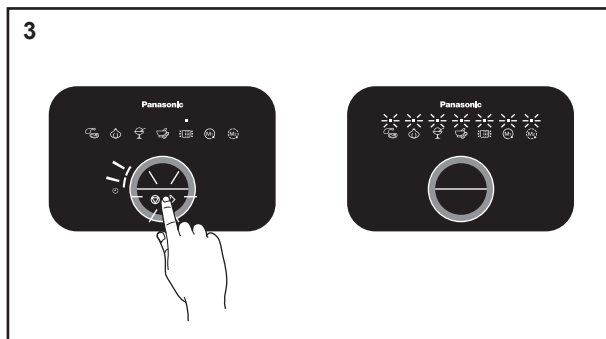
Використання меню автоматичних режимів



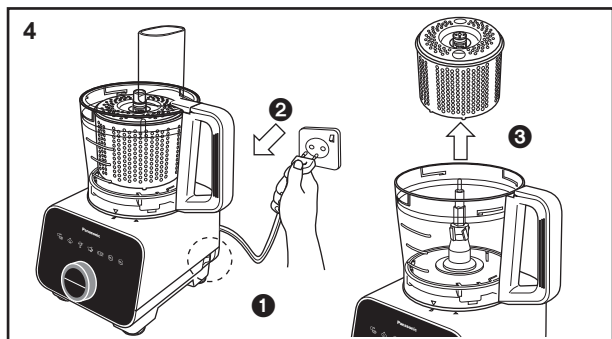
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим сушарки для салату. Загориться світлодіодний індикатор вибраного режиму і пролунає звуковий сигнал. Загоряться і почнуть блимати індикатори часу роботи і вимикач.



Кожен автоматичний режим має запрограмований час роботи. Кожна смуга означає 10 секунд роботи. Натисніть на вимикач, щоб почати роботу. В процесі роботи смужки індикатора часу будуть згасати по одній через кожні 10 секунд, а після закінчення встановленого часу пролунає 4 звукові сигнали. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.





Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки. Витягніть сушарку для овочів з чаші.

Примітка:

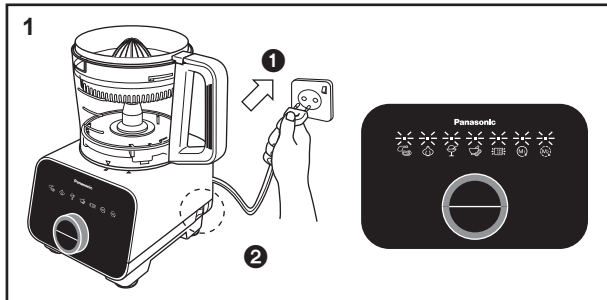
- Максимальна потужність сушарки для овочів: 200 г або до максимального рівня сушарки для овочів.
- Заборонені інгредієнти: зверніться до сторінки UA5.
- Перед обробкою переконайтеся, що інгредієнти рівномірно розподілені по сушарці.
- Не використовуйте сушарку для овочів в будь-якому іншому режимі, крім режиму сушіння.
- Перед початком обробки завжди перевіряйте, чи зафіксована кришка сушарки для овочів, інакше інгредієнти можуть випасти з чаші.
- В залежності від кількості інгредієнтів може виникати вібрація. У цьому випадку натисніть на кришку чаші обома руками, щоб утримувати її під час роботи приладу.

КУХОННИЙ КОМБАЙН - ПРЕС ДЛЯ ЦИТРУСОВИХ -

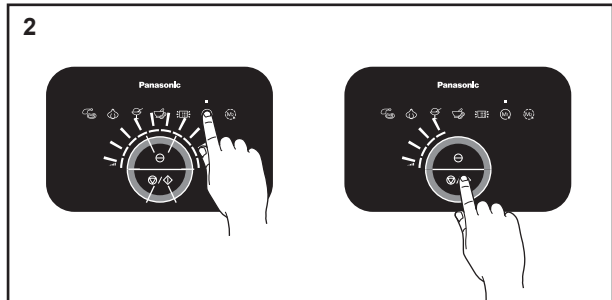
Підготовка інгредієнтів для використання преса для цитрусових

Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Приготування соку	Цитрусові	 Безперервний Швидкість: Рівень 4	1000 мл	-	 Поріжте фрукти навпіл.

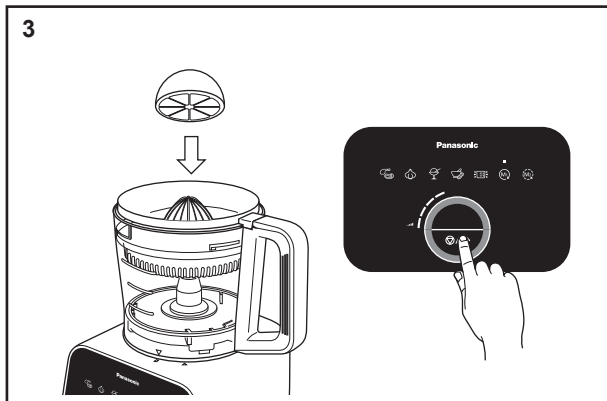
Використання ручних режимів меню



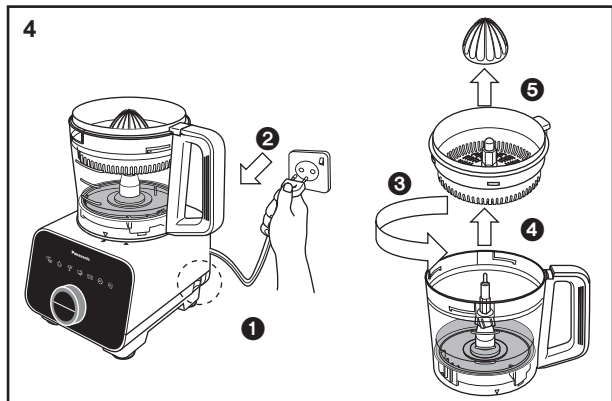
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим безперервної роботи і швидкість 4 за допомогою поворотного регулятора. Натисніть на вимикач, щоб почати роботу.



Помістіть половину плоду на насадку для цитрусових і натисніть на нього, щоб выдавити сік. Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію.



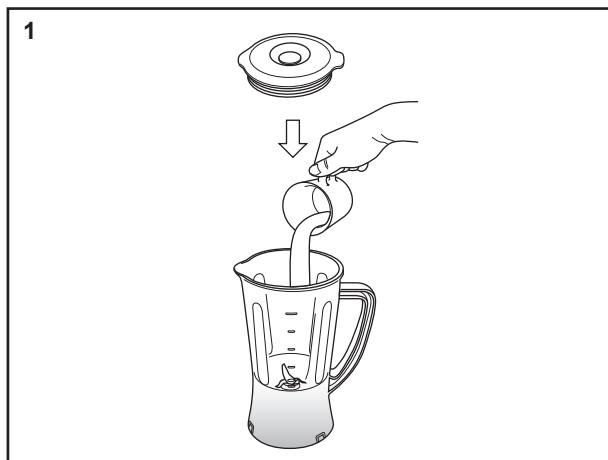
Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки. Перед тим, як зливати сік, витягніть з чаші приладдя преса для цитрусових.

Примітка:

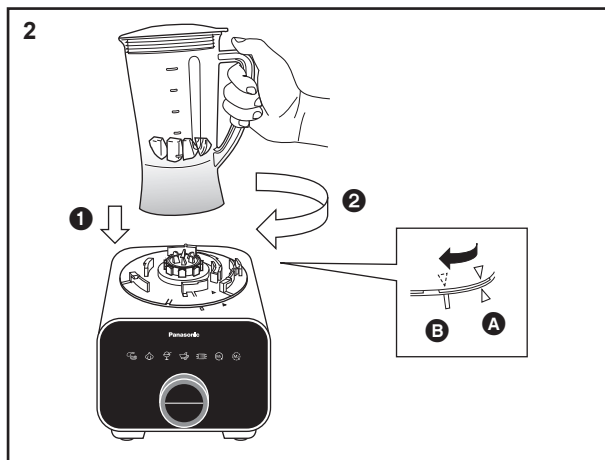
- Перед використанням завжди перевіряйте, щоб насадка для цитрусових знаходилася у ситі.
- Періодично зупиняйте обробку, щоб видалити м'якоть, яка залишилась у ситі, це полегшує приготування соку.
- Не рекомендується використовувати прес для цитрусових зі швидкістю вище 4.
- Не торкайтесь насадки для цитрусових, коли вона обертається.

БЛЕНДЕР

Розбирання та збирання блендера





1
Покладіть інгредієнти в контейнер блендера і закрийте його кришкою.



2
Встановіть контейнер блендера на корпус двигуна таким чином, щоб мітки збіглися, як показано на малюнку **A**.
Повертайте контейнер блендера за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання. Переконайтеся, що трикутна мітка на контейнері блендера співпадає з прямокутною міткою на корпусі двигуна, як показано на малюнку **B**.

Щоб розібрати прилад просто виконайте всі дії в зворотному порядку.

Підготовка інгредієнтів для використання блендера

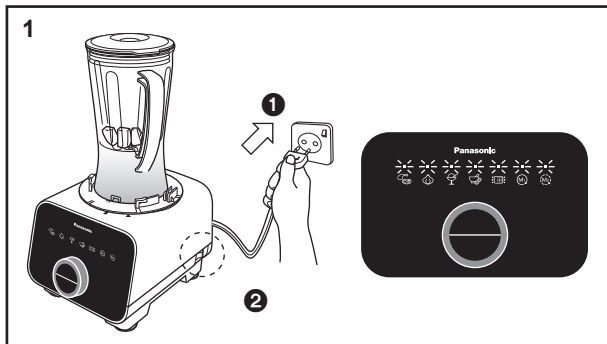
Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Змішування	Фрукти, овочі	 Безперервний Швидкість: Макс	1000 мл	~ 2 хв.	 Наріжте кубиками 1 см.

Примітка:

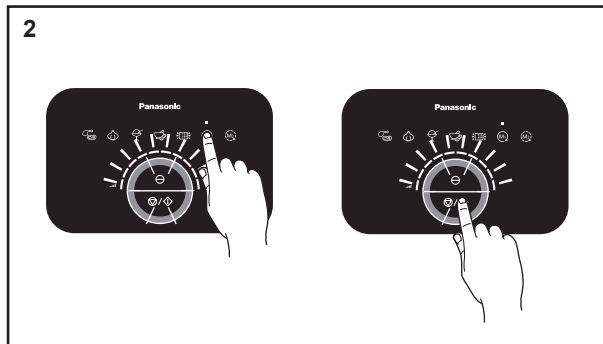
- Максимальна робоча ємність: 1 л.
- Заборонені інгредієнти для контейнера блендера: зверніться до сторінки UA5.
- Не рекомендується змішувати тверді і в'язкі інгредієнти. Але в разі необхідності тверді інгредієнти можна порізати на дрібні шматочки (наприклад, порізати моркву кубиками 1 см³) і заповнити контейнер блендера, не перевищуючи половину його рівня.
- Не заповнюйте контейнер вище максимального рівня, і зменшуйте кількість інгредієнтів, якщо під час роботи приладу ви почуєте незвичний звук або вібрацію.
- Додавайте м'які інгредієнти (Фрукти, овочі) в контейнер блендера перед додаванням інших інгредієнтів.

БЛЕНДЕР

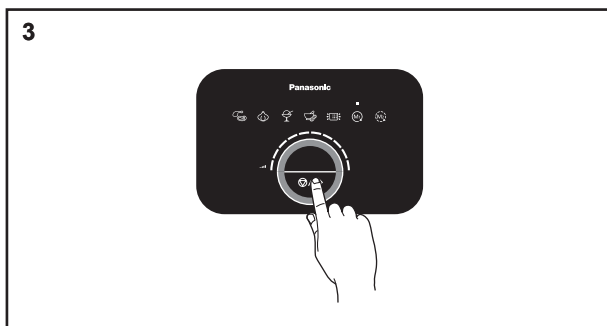
Використання ручних режимів меню



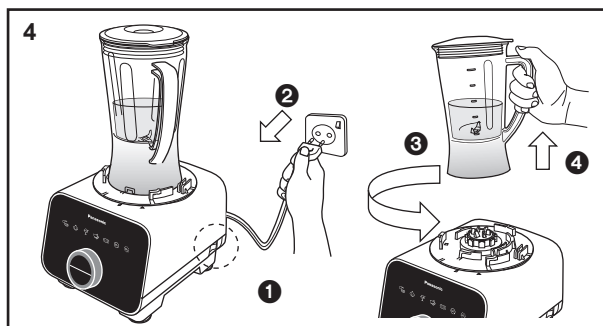
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим безперервної роботи і встановіть швидкість за допомогою поворотного регулятора. Чим більше смуг горить, тим вище швидкість. Натисніть на вимикач, щоб почати роботу.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію.



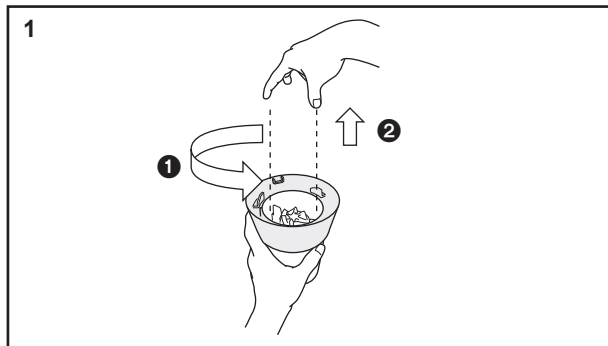
Після завершення обробки, вимкніть живлення і витягніть штепсель з розетки. Зніміть блендер з корпусу двигуна і перейдіть до виймання інгредієнтів.

Примітка:

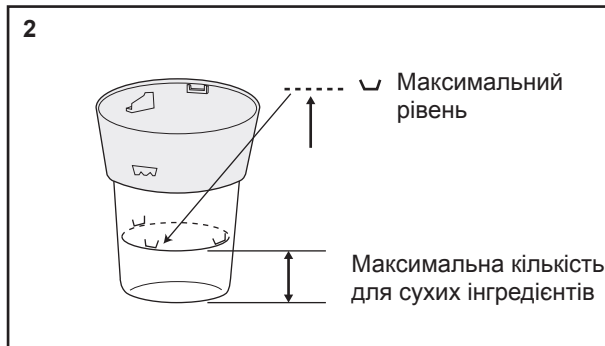
- Якщо ніж зупинився під час роботи, негайно вимкніть прилад і від'єднайте його від розетки. Не намагайтеся видалити застрягли інгредієнти пальцями, використовуйте для цього ложку або гумову лопатку.
- Під час змішування інгредієнти можуть виплеснутися через отвори у кришці блендера. В цьому випадку скористайтеся сухою тканиною.
- Не перевищуйте зазначений режим роботи (2 хвилини роботи, 2 хвилини перерви).

ПОДРІБНЮВАЧ ДЛЯ СУХОГО ПОМЕЛУ

Розбирання запакованого приладу

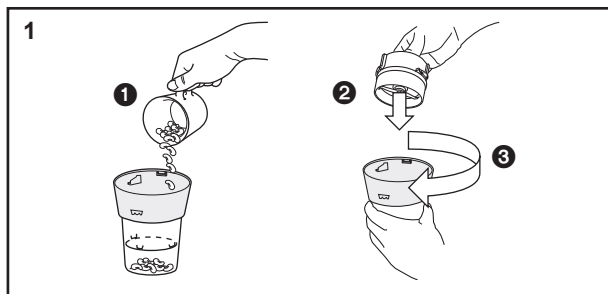


Поверніть підставку подрібнювача проти годинникової стрілки, щоб розблокувати її і зніміть контейнер подрібнювача.

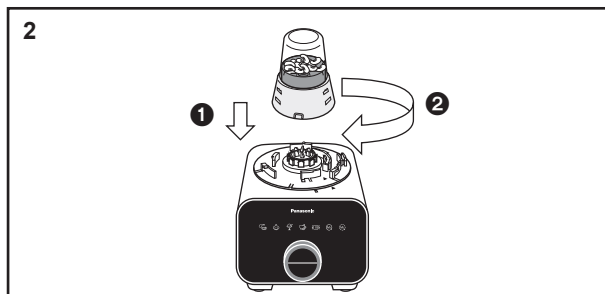


Максимальний рівень для сухих інгредієнтів зазначено на контейнері. Не перевищуйте його.

Розбирання та збирання подрібнювача для сухого помелу




Поверніть контейнер подрібнювача і заповніть його інгредієнтами не вище зазначеного максимального рівня. Встановіть контейнер на підставку і поверніть його за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання. Переконайтесь, що ребра на зовнішній поверхні основи контейнера млинка надійно з'єднуються із ребрами на внутрішній поверхні контейнера млинка.



Встановіть зібраний подрібнювач для сухого помелу на корпус двигуна. Повертайте його за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання.

Щоб розібрати прилад просто виконайте всі дії в зворотному порядку.

Підготовка інгредієнтів для використання подрібнювача для сухого помелу

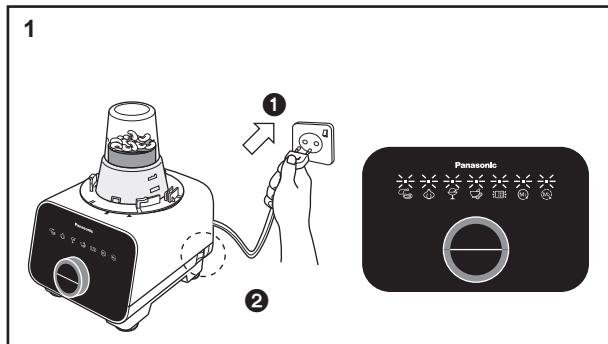
Функція	Інгредієнт	Режим	Макс. кількість інгредієнтів	Час роботи (прибл.)	Спосіб підготовки
Подрібнення	Кавові зерна	 Безперервний Швидкість: Макс	До позначки максимального рівня	~ 60 сек	-
	Перець				

Примітка:

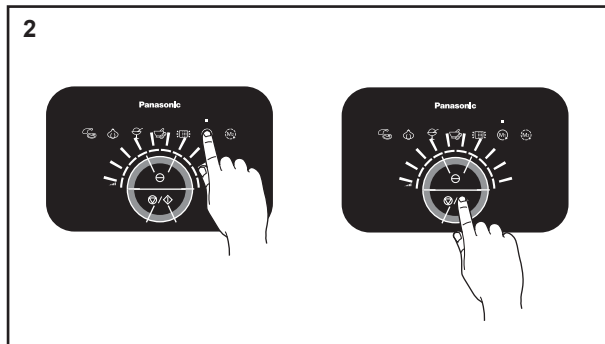
- Заборонені речовини: зверніться до сторінки UA5.
- Не вмикайте прилад з порожнім подрібнювачем для сухого помелу.
- Не заповнюйте контейнер вище максимального рівня, і зменшуйте кількість інгредієнтів, якщо під час роботи приладу ви почуєте незвичний звук або вібрацію.

ПОДРІБНЮВАЧ ДЛЯ СУХОГО ПОМЕЛУ

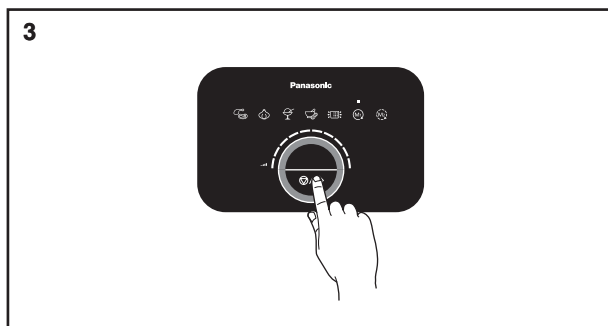
Використання ручних режимів меню



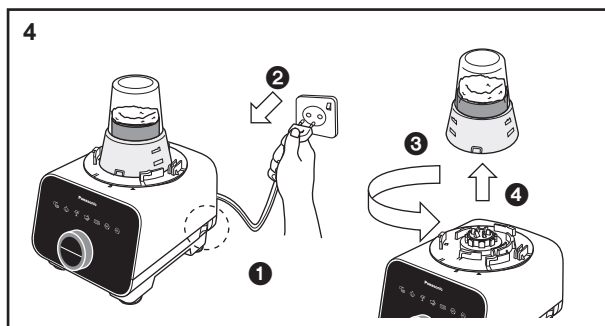
Після завершення збирання, вставте штепсель в розетку і увімкніть живлення. Світлодіодний індикатор режиму загориться і почне мигати.



Виберіть режим безперервної роботи і встановіть швидкість за допомогою поворотного регулятора. Чим більше смуг горить, тим вище швидкість. Натисніть на вимикач, щоб почати роботу.



Під час роботи світлодіодний індикатор вимикач продовжить горіти. Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію.



Після завершення обробки, вимкніть вимикач живлення і витягніть штепсель з розетки. Зніміть подрібнювач з корпусу двигуна і перейдіть до виймання інгредієнтів.

Примітка:

- Під час виймання інгредієнтів будьте обережні з гострими деталями.
- Не перевищуйте зазначений режим роботи (1 хвилина роботи, 2 хвилини перерви).

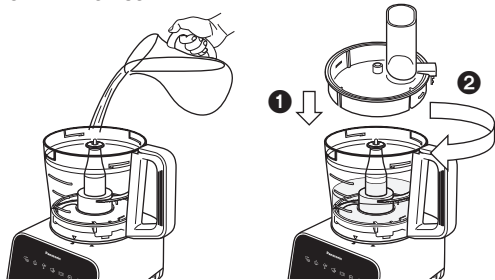
ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

Очищення

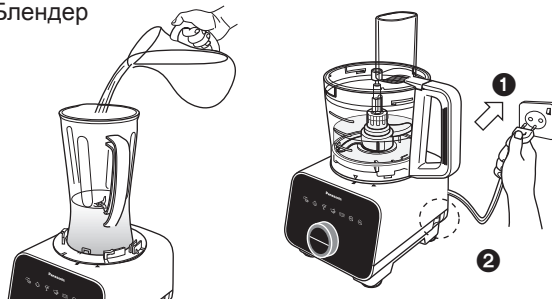
Попереднє промивання

Попереднє промивання полегшує очищення. Його можна використовувати для ножа і блендера. Для попереднього промивання виконайте наступні дії.

1 Кухонний комбайн



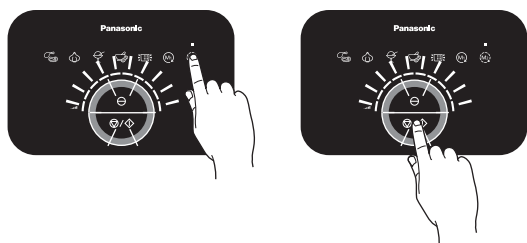
Блендер



Покладіть використане приладдя в середину чаші, заповніть чашу водою так, щоб приладдя було повністю занурено (максимум 500 мл). Закрийте чашу кришкою і поверніть кришку за годинниковою стрілкою доки не почуєте клацання.

Якщо використовується блендер, налейте у контейнер блендера 500 мл води і закрийте кришкою блендера. Підключіть штепсель до мережевої розетки і увімкніть прилад.

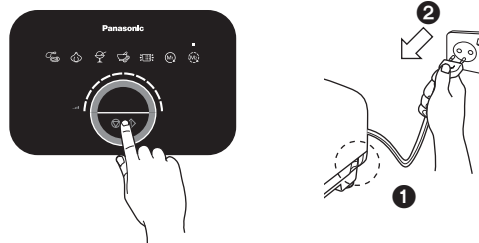
2



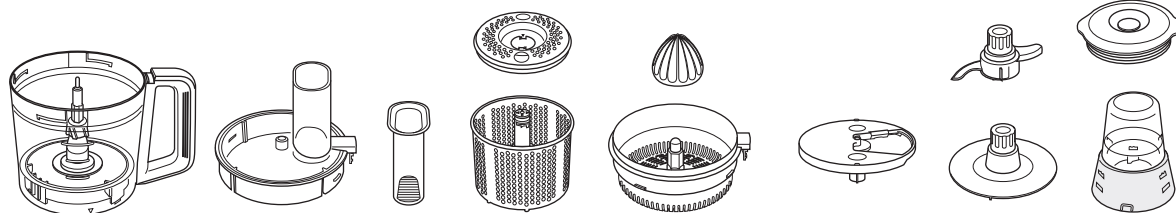
Кухонний комбайн: Виберіть переривчастий режим, натисніть на вимикач і ведіть обробку протягом 10 ~ 20 секунд на рівні 10.

Блендер: Виберіть режим безперервної роботи, натисніть на вимикач і ведіть обробку протягом 10 ~ 20 секунд на рівні 10.

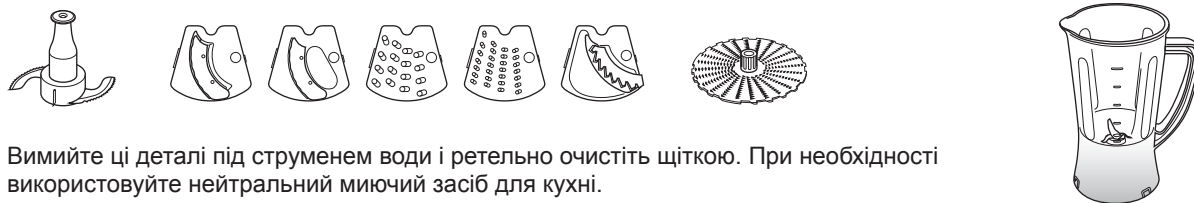
3



Натисніть на вимикач, щоб завершити операцію. Вимкніть живлення і витягніть штепсель з розетки. Зніміть приладдя і продовжуйте очищення.



Вимийте ці деталі під струменем води. При необхідності використовуйте нейтральний миючий засіб для кухні. Насухо протріть їх чистою тканиною.



Вимийте ці деталі під струменем води і ретельно очистіть щіткою. При необхідності використовуйте нейтральний миючий засіб для кухні.

Примітка:

- Ці предмети надзвичайно гострі і з ними необхідно поводитися з особливою обережністю під час чищення. Намагайтеся в процесі очищення не ударити ними по твердим предметам.
- Підставку подрібнювача не можна мити, використовуйте щітку для чищення.

ПІСЛЯ ВИКОРИСТАННЯ

Корпус двигуна / Гумові ніжки

Витріть бруд або плями чистою вологою тканиною.

Примітка:

- Перед чищенням корпусу двигуна переконайтеся, що штепсель вимкнений з розетки.
- Не мийте корпус двигуна під проточною водою.
- Ніколи не використовуйте агресивні рідини (наприклад, спирт, і т.д.) для очищення корпусу двигуна.

Миття у посудомийній машині

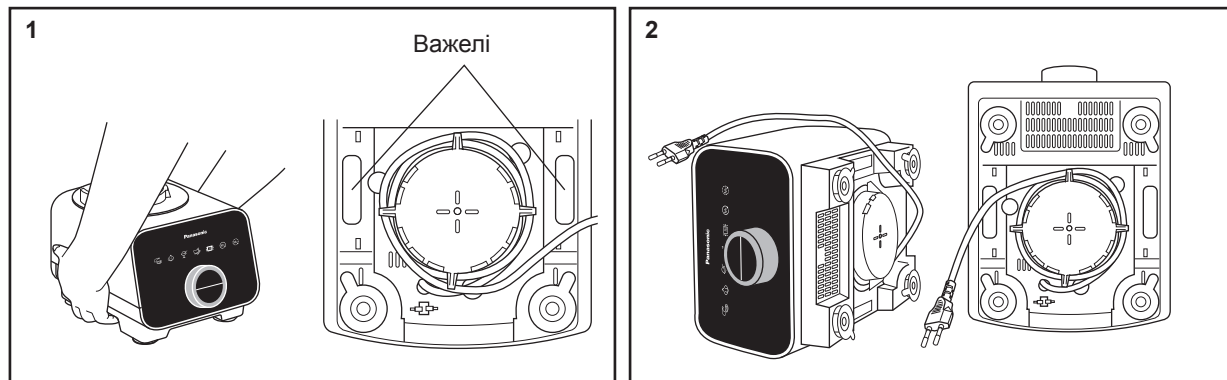
Чашу і кришку чаші цього приладу можна мити у посудомийній машині.

Примітка:

- Не розміщуйте їх поруч з нагрівальним елементом посудомийної машини, оскільки висока температура може їх пошкодити.

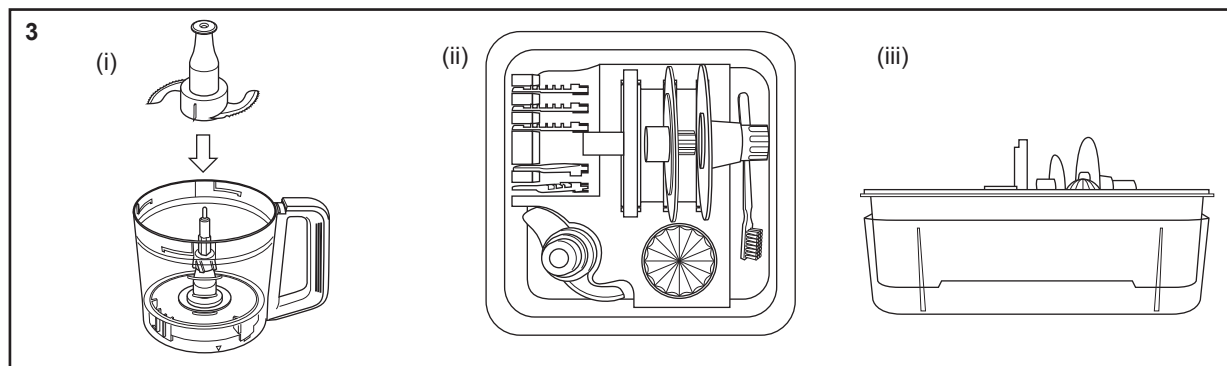
Зберігання

Перед зберіганням зніміть з корпусу двигуна все приладдя і чашу.



Щоб звільнити гумові ніжки корпусу двигуна, які присмоктуються до поверхні, натисніть на важелі розташовані в нижній частині корпусу, і одночасно підніміть корпус, як показано на малюнку.

Нахиліть корпус двигуна в бік і частково обмотайте шнур живлення навколо зони намотування, залишивши штепсель з боку.



(i) Зберігайте ніж всередині чаші. В комплекті є контейнер для зберігання приладдя. Зберігайте приладдя у заводському упакованні.

(ii) Список деталей для зберігання у спеціальному блоці: насадка для перемішування, насадка для цитрусових, ніж для товстого нарізання, для тонкого нарізання, ніж для тонкого подрібнення, ніж для крупного подрібнення, ніж для картоплі фри, підставка для ножів, насадка-тертка, насадка для збивання, щітка.

(iii) Вставте кришку контейнера для зберігання приладдя під контейнер, щоб зібрати воду, що стікає з помитого приладдя.

Примітка:

- Позбудьтеся упаковки з пластику після виймання контейнера для зберігання приладдя.

ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Перед звертанням до сервісного центру перевірте виконання наступних пунктів.

Проблема	Причина і дія
Прилад не вмикається.	<ul style="list-style-type: none">● Штепсель не до кінця вставлений в розетку.<ul style="list-style-type: none">➔ Щільно увімкніть штепсель в розетку.● Вимикач живлення не увімкнений.<ul style="list-style-type: none">➔ Увімкніть вимикач живлення.
Не вдається вибрати жоден з режимів панелі управління.	<ul style="list-style-type: none">● Панель управління може не реагувати, якщо ви торкаєтесь її в рукавичках.<ul style="list-style-type: none">➔ Виберіть необхідний режим голими пальцями.● Неправильне натискання режиму.<ul style="list-style-type: none">➔ Натисніть на відповідний малюнок на панелі управління.● Прилад вже працює.<ul style="list-style-type: none">➔ Неможливо змінити режим, якщо прилад вже працює. Перш ніж вибрати новий режим, зупиніть попередній.
Прилад не запускається навіть після натискання вимикача. (Вказано режим помилки)	<ul style="list-style-type: none">● Чаша, блендер або подрібнювач для сухого помелу не повністю зафіксовані на корпусі двигуна.<ul style="list-style-type: none">➔ Переконайтеся, що трикутна мітка на приладді співпадає з прямокутною міткою на корпусі двигуна, як показано на малюнку на сторінці UA8.● Кришка чаші або сито не зафіксована.<ul style="list-style-type: none">➔ Перевірте, чи правильно зафіксована кришка чаші та сито.
Прилад не працює, навіть коли режим обрано. (Режим помилки відсутній)	<ul style="list-style-type: none">● Застрягання інгредієнтів.<ul style="list-style-type: none">➔ Ретельно видаліть інгредієнти і переконайтеся, що їх загальна кількість не перевищує зазначений рівень.
Обраний режим було скасовано. (Світлодіодний індикатор режиму починає блимати).	<ul style="list-style-type: none">● Прилад не використовується довше 10 секунд після вибору функції.<ul style="list-style-type: none">➔ Переконайтеся, що після вибору функції пройшло менше 10 секунд.
Прилад раптово зупиняється під час роботи.	<ul style="list-style-type: none">● Спрацював захисний вимикач. (Дивіться сторінку UA8)<ul style="list-style-type: none">• Ви додали забагато інгредієнтів.<ul style="list-style-type: none">➔ Видаліть зайві інгредієнти і переконайтеся, що загальна їх кількість не перевищує зазначений рівень.• Ви додали великі шматки або тверді інгредієнти.<ul style="list-style-type: none">➔ Переконайтеся, що інгредієнти нарізані на шматки потрібного розміру. Не використовуйте тверді інгредієнти, такі як заморожені продукти або продукти з високою щільністю.● Спрацював запобіжник. (Дивіться сторінку UA8)<ul style="list-style-type: none">• Запобіжник може спрацювати через сильну вібрацію під час роботи.<ul style="list-style-type: none">➔ Переконайтеся, що кількість доданих інгредієнтів не перевищує зазначений рівень.➔ Правильно зафіксуйте кришку чаші або сито і переконайтеся, що чаша, блендер або подрібнювач для сухого помелу правильно зафіксовані на корпусі двигуна.



ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Проблема	Причина і дія
<p>Сильна вібрація і шум під час роботи.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Забруднились гумові ніжки та/або робоча поверхня.<ul style="list-style-type: none">➔ Витріть бруд і плями чистою вологою ганчіркою. Гумові ніжки дають необхідний ефект лише коли прилад встановлено на чисту, гладку і рівну поверхню.● Завелика кількість або занадто тверді інгредієнти.<ul style="list-style-type: none">➔ Переконайтесь, що ви використовуєте відповідні інгредієнти, і зменшуйте їх кількість, якщо вони перевищують зазначений рівень.
<p>Оброблені компоненти не мають необхідної текстури і консистенції.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Деякі інгредієнти можуть бути занадто важкими для обробки в сирому вигляді, наприклад, гарбузи.<ul style="list-style-type: none">➔ Якщо це необхідно, перед додаванням до комбайну обробіть інгредієнти. таким чином, щоб їх можна було легко проколоти вилкою.● Інгредієнти мають занадто великий розмір для цього способу обробки.<ul style="list-style-type: none">➔ Поріжте інгредієнти відповідним чином.● Одночасна обробка певних інгредієнтів може привести до утворення грудочок під час заморожування. <p>Меню автоматичних режимів</p> <ul style="list-style-type: none">● Тривалість обробки за замовчуванням в автоматичному режимі розрахована на зазначений максимальних об'єм інгредієнтів. Обробка іншого об'єму інгредієнтів впливає на ефективність роботи.<ul style="list-style-type: none">➔ Збільшить тривалість обробки за допомогою поворотного регулятора і проводьте обробку до отримання потрібної текстури і консистенції. <p>Ручні режими меню</p> <ul style="list-style-type: none">● Максимальна тривалість і об'єм використовуваних інгредієнтів вказані приблизно, зменшення кількості і використання інших інгредієнтів впливає на ефективність роботи приладу.<ul style="list-style-type: none">➔ Щоб отримати бажану текстуру і консистенцію, обробляйте інгредієнти протягом необхідного часу.

Українська

Індикатор режиму помилки


Захисний вимикач, Виявлення високої напруги, Виявлення сильного струму

<p>i) Захисний вимикач</p>  <p>Світлодіоди не світяться.</p>	<p>ii) Виявлення високої напруги</p>  <p>Мигають світлодіоди переривчастого режиму і режиму різання.</p>	<p>iii) Виявлення сильного струму</p>  <p>Мигають світлодіоди режимів преривч.+різання і сушіння+режиму фаршу.</p>
---	---	---

Дія:

Для сценаріїв i) і iii) вимкніть перемикач, розташований збоку корпусу двигуна, зменшіть кількість інгредієнтів вдвічі і відновіть роботу. Якщо прилад не запускається, вимкніть вимикач живлення, розташований збоку на корпусі двигуна, потім увімкніть його знову і продовжить роботу. У сценарії ii) індикатор режиму помилки відображається при перевищенні номінальної напруги. Використовуйте напругу 220-240 В.

Перегрів двигуна




Мигають світлодіоди переривчастого режиму і режиму фаршу.

Дія:

вимкніть живлення і дайте приладу охолонути (приблизно 30 хв.). Зменшіть кількість інгредієнти вдвічі і продовжить роботу.

Чаша, блендер або подрібнювач для сухого помелу не повністю зафіксовані на корпусі двигуна.



Мигають світлодіоди режимів преривч.+різання+заморожування і режимів макаронів+сушіння+безперервн.

Дія:

правильно встановіть деталь на корпус двигуна (див стор. UA8).

Несправність електронних компонентів



Мигають світлодіоди режимів фаршу або різання або заморожування і режиму безперервної роботи.

Дія:

зверніться до найближчого сервісного центру.

UA30

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель №	МК-F800	
Функція	Кухонний комбайн	Блендер і подрібнювач для сухого помелу
Живлення	220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц	
Споживана потужність	180 - 200 Вт	
Перемикач	За винятком зазначених інгредієнтів.	
Інтенсивність експлуатації	2 хвилини УВІМК., 4 хвилини ВІМК.	Блендер: 2 хвилини УВІМК., 2 хвилини ВІМК. Подрібнювач для сухого помелу: 1 хвилина УВІМК., 2 хвилини ВІМК.
	За винятком зазначеного у розділі «Підготовка інгредієнтів».	
Розміри (прибл.)(В x Ш x Д)	435 x 264 x 265 мм	Блендер: 406 x 264 x 265 мм Подрібнювач для сухого помелу: 298 x 264 x 265 мм
Вага (прибл.)	4,3 кг	Блендер: 4 кг Подрібнювач для сухого помелу: 3,8 кг
Ємність (прибл.)	Ємність контейнера: 2,5 л Робоча ємність: Тільки рідина = 1,5 л Тільки тверді речовини = 600 г	Блендер: 1 л Подрібнювач для сухого помелу: 50 г (кава в зернах)
	За винятком зазначеного у розділі «Підготовка інгредієнтів».	
Приладдя і аксесуари	Ніж, насадка-тертка, насадка для перемішування, насадка для збивання, сушарка для овочів, підставка для ножів, ножі для подрібнення (крупного/тонкого), ножі для нарізання (товстого/тонкого), ніж для картоплі фрі, прес для цитрусових і контейнер для зберігання приладдя	Блендер, подрібнювач для сухого помелу
Загальні аксесуари	Щітка з лопаточкою	
Деталі для миття у посудомийній машині	Чаша і кришка чаші	

Українська



001

ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВІДПОВІДНОСТІ ПРОДУКТУ

Кухонні комбайни моделі МК-F800*
торгової марки Panasonic

відповідають вимогам Технічного Регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України №785 від 29 липня 2009), вимогам Технічного Регламенту низьковольтного електричного обладнання (затвердженому постановою Кабінету Міністрів України №1149 від 29 жовтня 2009)

Модель МК-F800* торгової марки Panasonic відповідає вимогам нормативних документів:	ДСТУ EN 55014-1:2014, ДСТУ EN 55014-2:2015, ДСТУ EN 61000-3-2:2015,	ДСТУ EN 61000-3-3:2014, ДСТУ EN 60335-2-14:2014
---	---	--

Примітка: * – від двох до чотирьох будь-яких літер латинського алфавіту та/або цифр на позначення країни призначення виробу.

Декларацію про відповідність можна переглянути на <http://service.panasonic.ua> у розділі «Документи»

Виробник:	Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad	Панасонік Менюфекчерінг Малайзія Берхад
Адреса виробника:	No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site, Selangor Darul Ehsan	№3, Джалан Сесіку 15/2, Секшен 15, Шах Алам Індастріал Сіт, Селангор Дарул Ехсан
Країна походження:	Malaysia	Малайзія
Імпортер:	ТОВ «ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД»	
Адреса імпортера:	провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна	
Термін служби	7 років	

Дату виготовлення ви можете визначити за комбінацією цифр та літер серійного номера, що розташовані на виробі (будь ласка, відкрийте дверцята на передній панелі).

Приклад: X XX XXX

—1-ша цифра: рік (остання цифра номера року) 4 - 2014, 5 - 2015, 6 - 2016..

—2-га та 3-тя цифри: місяць (у цифровому виразі) 01 - Січень, 02 - Лютий, ... 12 - Грудень

UA31

МАЗМҰНЫ

	бет
ҚАУІПСІЗДІК НӘТИЖЕЛЕРІ	KZ3 - KZ5
МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТПЕЛЕР	KZ5
БӨЛШЕКТЕРДІҢ АТАУЛАРЫ	KZ6 - KZ7
ҚАУІПСІЗДІК ҚҰЛПЫ	KZ8
ТІЗБЕК ҮЗГІШ ЖӘНЕ ТЕМПЕРАТУРА ДАТЧИГІ ҚОРҒАНЫСЫ	KZ8
ДЕМОНТАЖДАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ	
(i) ОРАЛҒАН КҮЙІНЕН ДЕМОНТАЖДАУ	KZ9
(ii) ҰСАҚТАУ ЖҮЗІ • ҚАМЫР ИЛЕУ САПТАМАСЫ • АРАЛАСТЫРҒЫШ САПТАМА • ҮККІШ	KZ9
(iii) ЕТІП КЕСЕТІН САПТАМА • ТУРАЙТЫН САПТАМА • ФРИ КАРТОБЫНА АРНАЛҒАН САПТАМА	KZ10
(iv) ЦИТРУСТЫҚ СЫҚҚЫШ	KZ10
(v) КӨКӨНІС КЕПТІРГІШ	KZ11
АС ҮЙ КОМБАЙНЫ	
(i) ҰСАҚТАУ ЖҮЗІ	KZ12 - KZ14
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
(ii) ЕТІП КЕСЕТІН САПТАМА • ТУРАЙТЫН САПТАМА • ФРИ КАРТОБЫНА АРНАЛҒАН САПТАМА	KZ15 - KZ16
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
(iii) ҚАМЫР ИЛЕУ САПТАМАСЫ	KZ17
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
(iv) АРАЛАСТЫРҒЫШ САПТАМА	KZ18
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
(v) ҮККІШ	KZ19
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
(vi) КӨКӨНІС КЕПТІРГІШ	KZ20
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
(vii) ЦИТРУСТЫҚ СЫҚҚЫШ	KZ21
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
БЛЕНДЕР	
(i) БЛЕНДЕР	KZ22 - KZ23
- Демонтаждау және монтаждау	
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
ҚҰРҒАҚ ӨНІМДЕРГЕ АРНАЛҒАН ДИІРМЕНШЕ	
(ii) ҚҰРҒАҚ ӨНІМДЕРГЕ АРНАЛҒАН ДИІРМЕНШЕ	KZ24 - KZ25
- Демонтаждау және монтаждау	
- Заттарды дайындау	
- Қолдану тәсілі	
ТАЗАЛАУ ТӘСІЛІ	KZ26 - KZ27
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ	KZ28 - KZ30
СИПАТТАМАЛАРЫ	KZ31

ҚАУІПСІЗДІК НӘТИЖЕЛЕРІ (Осы нұсқауларды орындаңыз)

Пайдаланушы және басқа адамдардың жарақаттануын және құрылғының бұзылуын алдын алу үшін осы пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығып, берілген нұсқаулықтарды қатаң сақтауыңызды сұраймыз.

■ Келесі белгілер бұйымды дұрыс емес пайдалану нәтижесінде пайда болатын қауіп деңгейін көрсетеді.



ҚАТАЛ ЕСКЕРТУ

Ауыр жарақат немесе өлімге әкелу мүмкіндігін сипаттайды.



ҚАУІПТІ

Дененің жарақаттануы немесе айналадағы мүліктің зақымдалуы мүмкіндігін сипаттайды.

■ Келесі белгілердің мағынасы:



Тыйым салу белгісі



Міндетті түрде сақталуы тиіс талаптар



ҚАТАЛ ЕСКЕРТУ



● **Сымға немесе ашаға зақым келтірмеңіз.**

(Оның себебінен ток соғуы немесе қысқа тұйықталу арқылы өрт шығуы мүмкін.)

● **Сымға немесе ашаға зақым келтірілген болса немесе аша розеткаға бос жалғанған болса, құралды қолданбаңыз.**

(Оның себебінен ток соғуы немесе қысқа тұйықталу арқылы өрт шығуы мүмкін.)

➔ Сым зақымдалған болса, қауіп туғызбас үшін, оны өндіруші немесе оның қызмет көрсету орталығы не соған ұқсас кәсіби маман ауыстыруы керек

● **Ашаны су қолыңызбен жалғамаңыз немесе суырмаңыз.**

(Оның себебінен ток ұруы мүмкін.)

● **Розеткадағы кернеуден асырмаңыз немесе құралда көрсетілгеннен басқа балама токты қолданбаңыз.**

(Оның себебінен ток соғуы және өрт шығуы мүмкін.)

• Құралмен бірге берілген кернеудің жергілікті қуат көзіне сәйкес келетінін тексеріңіз.

• Бірдей розеткаға басқа құрылғыларды жалғау себебінен шамадан тыс қызып кетуі мүмкін.

● **Моторды суға батырмаңыз немесе оған су шашыратпаңыз.**

(Оның себебінен ток соғуы немесе қысқа тұйықталу арқылы өрт шығуы мүмкін.)

● **Құралды бөлшектемеңіз, жөндемеңіз немесе өзгертіңіз.**

(Оның себебінен өрт шығуы немесе ток соғуы не зақым келуі мүмкін.)

➔ Жөндеу үшін қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.

● **Желдеткіш немесе аралыққа бөгде нысандарды салмаңыз.**

(Бұл электр тогының соғуына немесе ақаулыққа себеп болуы мүмкін.)

• Әсіресе, істіктер немесе сымдар сияқты металл нысандар.

● **Құрылғының кез келген бөлшегін түпнұсқалық емес қосалқы бөлшектермен ауыстырмаңыз.**

(Бұл өртке, электр тогының соғуына не жарақатқа себеп болуы мүмкін.)

● **Құрылғыны пайдалану кезінде қақпақты алуға әрекет жасамаңыз.**

(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)

● **Тазалау мақсатына ыстық суды (60 °C температурасынан жоғары) немесе құрылғыны құрғатуға өртті пайдаланбаңыз.**

(Бұл күйікке немесе ақаулыққа себеп болуы мүмкін.)

● **Ыстық заттарды (60 °C температурасынан жоғары) араластырғыш тостағанға немесе блендер контейнеріне салмаңыз.**

(Бұл жарақатқа немесе ақаулыққа себеп болуы мүмкін.)

● **Блендер қақпағын блендер контейнеріндегі дұрыс орынға салмайынша пайдаланбаңыз.**

(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)

● **Жұмыс барысында қасық, шанышқы, т.б. сияқты құралдарды немесе саусақты араластырғыш тостағанға немесе блендер контейнеріне салмаңыз.**

(Жарақатқа, электр тогының соғуына немесе қысқа тізбек өртіне себеп болуы мүмкін.)

● **Қауіпсіздік істігін және қауіпсіздік иінтірегін құралдармен, құрылғы орналасуы мүмкін жабыстырғышпен баспаңыз.**

(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)

ҚАТАЛ ЕСКЕРТУ

- **Бұл құрал физикалық, сезімталдық немесе ойлау қабілеттері кем (балаларды қоса), жеткілікті тәжірибесі немесе білімі жоқ адамдар қолдануға арналмаған, тек қана олардың қауіпсіздігі үшін жауапты адам олардың қолдануын қадағалайтын және нұсқау беретін болған жағдайда ғана осындай адамдар қолдана алады. Құралмен ойнап кетпеу үшін балаларды қадағалау қажет.**
(Бұл талаптардың ескерілмеуі өрттің шығуына, жарақат немесе электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.)
- **Ашаны жайлап салыңыз.**
(Әйтпесе, аша айналасында түзілуі мүмкін ыстық арқылы туындаған ток соғу және өрт шығу қаупін туғызуы мүмкін).
- **Ашаны жүйелі түрде тазалаңыз.**
(Ластанған аша ылғал себебінен жеткіліксіз оқшаулауды туғызуы және нәтижесінде өрт шығуы мүмкін).
- **Қалыпсыз жұмыс істеу немесе бұзылу туындаса, құралды қолдануды бірден тоқтатып, ашаны токтан ажыратыңыз.**
(Бұл түтінді, өртті немесе ток соғуын туғызуы мүмкін).
мыс., қалыпсыз жұмыс немесе бұзылу үшін.
 - Аша мен сым әдеттегіден басқаша ыстық.
 - Сым зақымдалған немесе қуат қатесі болды.
 - Мотор орнының пішімі өзгерген немесе ол қалыпсыз ыстық.
 - ➔ Құралды жылдам ажыратып, кеңес алу немесе жөндеу үшін қызмет көрсету орталығымен байланысыңыз.
- **Ашаны токтан суырған кезде, ашадан ұстайтыныңызды тексеріңіз, бұл дегеніміз ешқашан сымнан тартпаңыз.**
(Әйтпесе, оның себебінен ток соғуы немесе қысқа тұйықталу арқылы өрт шығуы мүмкін).
- **Егер ыстық сұйықтық араластырғыш тостағанға немесе блендер контейнеріне төгілген жағдайда абай болыңыз, себебі кенет булануға байланысты құрылғы шығарылуы мүмкін.**
(Бұл күйікке себеп болуы мүмкін.)

ҚАУІПТІ

- **Ол қолданыста болғанда құралды қараусыз қалдырмаңыз.**
(Бұл өртті немесе күйіп қалуды туғызуы мүмкін).
 - Құралдың бақылаусыз қалдырып кеткенде, қуатты өшіріңіз.
- **Құралды келесі орындарда қолданбаңыз.**
 - Тегіс емес бетке, қызуға төзімді емес кілемге немесе дастарханға және т.б.-ға қою.
(Бұл өртті немесе зақымды туғызуы мүмкін).
 - Құралға су шашырау қаупі бар орынға немесе ыстық көзінің жанына қою.
(Оның себебінен ток соғуы немесе тоқтың жылыстауы мүмкін).
- **Әрбір контейнерде көрсетілген максималды сыйымдылықтан асырып өңдемеңіз. Өңдеу үшін ұсынылатын зат мөлшерін пайдаланыңыз.**
(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін)
- **Жұмысты ұзақ уақыт жалғастырмаңыз. Белгілі бір жұмыс уақытынан кейін құрылғыны қалдыру ұсынылмайды.**
(Ол күйдіруі мүмкін.)

Функция	Пайдалану уақыты (минут)	Қалдыру уақыты (минут)
Ас үй комбайны	2	4
Блендер	2	2
Құрғақ өнімдерге арналған диірменше	1	2

* Осы пайдалану нұсқауындағы “Ингредиент дайындықтары” ішінде мәлімденген ерекшелікпен.

⚠ ҚАУІПТІ

- **Құрал қолданыста болмаған кезде, ашаны токтан суырыңыз.**
(Әйтпесе, оның себебінен ток соғуы немесе токтың жылыстауы арқылы өрт шығуы мүмкін.)
- **Мотор корпусын үстелден көтеру алдында араластырғыш тостағанды, блендер контейнерін және ұнтақтағыштың контейнерін алыңыз.**
(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)
- **Керек-жарақтарын немесе қолданған кезде жылжытылатын сәйкес бөліктерін өзгерткен кезде, құралды өшіріп, токтан ажыратыңыз.**
(Оның себебінен зақым келуі мүмкін.)
- **Құрылғыны тасымалдау кезінде мотор корпусын екі қолмен ұстаңыз. Араластырғыш тостағанды, блендер контейнерін немесе ұнтақтағыш контейнерін ұстап тасымалдамаңыз.**
(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)
- **Егер блендердің кесу алмасы жабысып қалса, блендерді өшіріп, қуаттан ажыратыңыз. Блендер контейнеріне саусақты салмаңыз. Блендердің кесу алмасын құлыптайтын заттарды алуға резеңке қасықты пайдаланыңыз.**
(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)
- **Үшкір кесу алмастарын пайдалану, араластырғыш тостағанды немесе блендер контейнерін босату және тазалау кезінде абай болу керек. (мысалы, пышақ алмасы, жіңішке кесу алмалары және т.б.)**
(Бұл жарақатқа себеп болуы мүмкін.)

МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТПЕЛЕР

- **Құрылғыны келесі орындарда пайдаланбаңыз.**
 - Құрылғыға артық ылғал, температура немесе тікелей күн сәулесі әсер ететін орында.
(Бұл ақаулыққа себеп болуы мүмкін.)
 - Тоңазытқыш, мұздату құралы, микротолқынды пеш немесе пеш сияқты жоғары немесе төмен температура орны.
(Бұл ақаулыққа немесе бұзылысқа себеп болуы мүмкін.)
- **Қатты заттарды (мысалы, қатты ет, сүйекті ет) немесе тұтқыр материалды өңдемеңіз.**
(Бұл ақаулыққа себеп болуы мүмкін.)

Тыйым салынатын заттар:

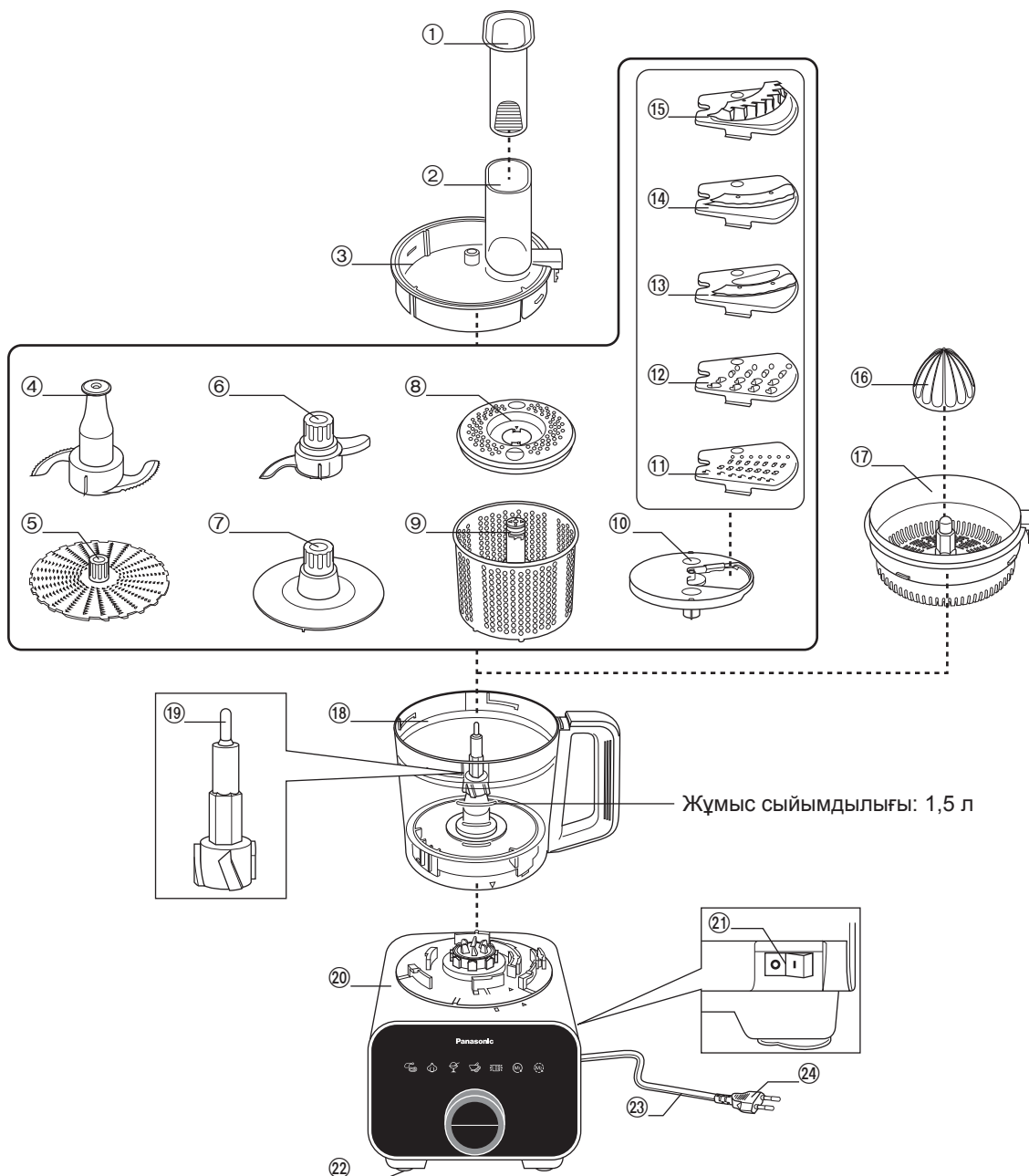
Тіркемелер	Сипаттама
Ұсақтау жүзі	Қатты заттар, тұтқыр заттар, мысалы, кофе дәндері, құрғақ соя, қатырылған тағам, құрғақ кальмар, т.б.
Етіп кесетін саптама, турайтын саптама, Фри картобына арналған саптама	Қатты талшықтың жоғары концентрациясынан тұратын заттар, тұтқыр заттар, тым жұмсақ заттар, мысалы, қатты көкөністер, қатырылған тағам, шошқа еті, куркума, жанжабіл, ассүттіген, қызанақ, шабдалы, шоколад, т.б.
Қамыр илеу саптамасы	Қамыр дайындауға үйлесімсіз заттар, мысалы, ет, көкөністер, жаңғақтар, дәмдеуіштер, бұрыштар.
Араластырғыш саптама	Жұмыртқа ақуызы және таза крем сияқты басқа заттар.
Үккіш	Тұтқыр заттар, қатты талшықтың жоғары концентрациясынан тұратын заттар, тым кішкентай және жіңішке заттар, мысалы, батат, картоп, балдыркөк, сопақ басты пияз, қарағай түйіндері және т.б.
Көкөніс кептіргіш	Үлкен кең заттар, жұмсақ және нәзік заттар, мысалы, үлкен сәбіз немесе картоп бөліктері, қызанақ, тофу, паста, лапша, т.б.
Цитрустық сыққыш	Цитрус жемістерінен басқа заттар, мысалы, алма, киви және т.б.
Блендер	Қатты ингредиенттер, жабысқақ ингредиенттер, су құрамы төмен ингредиенттер, мысалы, куркума, кептірілген соя, мұздатылған азық-түлік, ет, балық, пісірілген картоп немесе мұз кесектері және т.б.
Құрғақ өнімдерге арналған диірменше	Қатты жаңғақ, кептірілген жеміс-жидек, концентрациясы жоғары қатты талшық, ылғалды ингредиенттер, сұйықтықтар, мысалы түрлі жаңғақтар, мейіз, ет, көкөніс, пісірілген жұмыртқа, куркума және т.б.

Пайдаланардан бұрын:

Құрылғыны үнемі таза, құрғақ, тегіс, қаты және тегіс бетте пайдаланып, резеңке аяқтың соруы оңтайлы жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін пайдалану алдында резеңке аяқты (KZ6 беті) тазалаңыз.

БӨЛШЕКТЕРДІҢ АТАУЛАРЫ

Ас үй комбайны



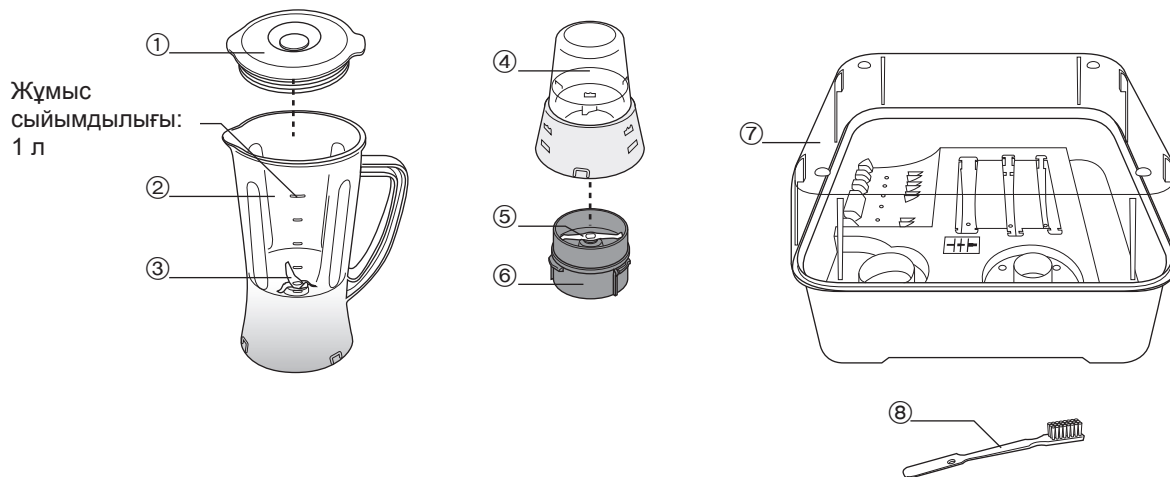
- | | |
|----------------------------|------------------------------------|
| 1. Тағамды итергіш | 13. Жұқа етіп кесетін саптама |
| 2. Беру түтікшесі | 14. Қалың етіп кесетін саптама |
| 3. Тостаған қақпағы | 15. Фри картобына арналған саптама |
| 4. Ұсақтау жүзі | 16. Цитрус конусы |
| 5. Үккіш | 17. Цитрус сүзгісі |
| 6. Қамыр илеу саптамасы | 18. Араластырғыш тостаған |
| 7. Араластырғыш саптама | 19. Жетекші білік |
| 8. Құю саңылауының қақпағы | 20. Мотор корпусы |
| 9. Көкөніс кептіргіш | 21. Қуат қосқышы |
| 10. Алмас негізі | 22. Резеңке аяғы |
| 11. Майда турайтын саптама | 23. Сым |
| 12. Ірі турайтын саптама | 24. *Аша |

*Ашаның кескіні орнатылғаннан басқа болуы мүмкін.

KZ6

БӨЛШЕКТЕРДІҢ АТАУЛАРЫ

Блендер, құрғақ өнімдерге арналған диірменше және керек-жарақтар



Жұмыс
сыйымдылығы:
1 л

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Блендер қаппағы | 6. Ұнтақтағыштың контейнер негізі |
| 2. Блендер контейнері | 7. Сақтау қорабы |
| 3. Блендердің кесу алмастары | 8. Щетка |
| 4. Ұнтақтағыш контейнері | |
| 5. Ұнтақтағыштың кесу алмастары | |

Қазақша

Басқару тақтасы

Режим таңдау
- Авто мәзір -

☞ Ұнтақтау режимі

☞ Бөлу режимі

☞ Қатырылған режим

☞ Паста режимі

☞ Күю саңылауы режимі

- Қолмен реттелетін мәзір -

Ⓜ1) Үздіксіз режим

Ⓜ2) Аралық режим



Жылдамдық және таймер/жүру уақытын көрсететін ЖШД.

☞ : Нұсқаулық мәзірі жұмыс істеп тұрғанда жанады және жылдамдық деңгейін жолақтармен көрсетеді.

⏸ : Автоматты мәзір өңдеп жатқанда жанады және Таймер/жүру уақытын жолақтармен көрсетеді.

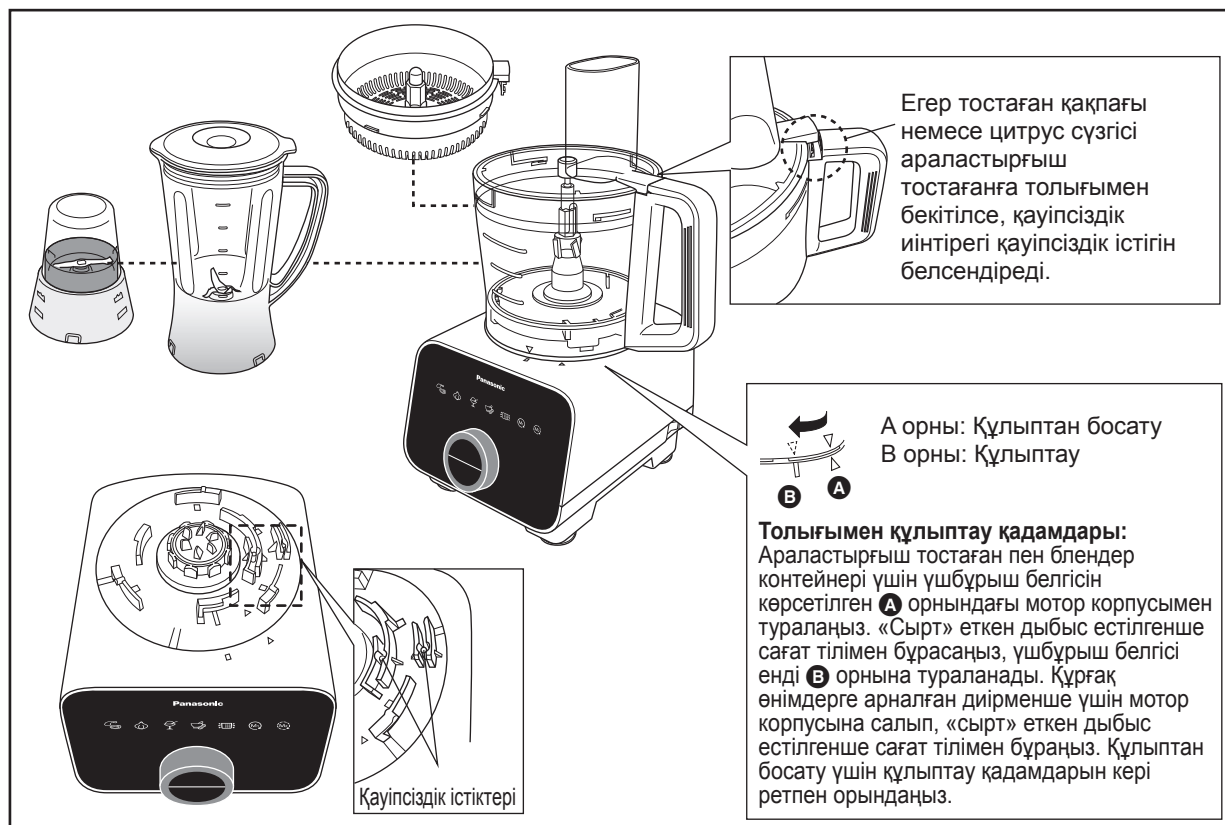
Ескертпе:

- Функция таңдалғаннан кейін ешбір қосымша әрекет орындалмаса, бағдарлама уақыты бітіп, 10 секундтан кейін қайта орнатылады.
- Дискті тергішті сағат тілімен бұрау жанған жолақтар санын арттырады немесе азайтады.
- Үздіксіз және аралық режимдердің әдепкі жылдамдығы - максимум (10-деңгей).
- Егер өңдеу барысында бағдарлама уақытша тоқтатылса және ешбір қосымша әрекет орындалмаса, бағдарлама уақыты бітіп, 20 секундтан кейін қайта орнатылады.
- Үздіксіз режимі автоматты түрде шамамен 19 минут тоқтайды және Үзілмелі режимі өңдеу басталды шамамен 7 минуттан кейін автоматты түрде тоқтайды.

ҚАУІПСІЗДІК ҚҰЛПЫ

Қауіпсіздік істігі құрылғының келесі жағдайларда қосылуын болдырмауға арналған:

- Тостаған қақпағы немесе цитрус сүзгісі және араластырғыш тостаған бір-біріне толығымен құлыпталмаған.
- Араластырғыш тостаған, блендер контейнері немесе ұнтақтағыш контейнері мотор корпусына толығымен құлыпталмаған.



Ескертпе:

- Қауіпсіздік істігін және қауіпсіздік интірегін құралмен, жабыстырғышпен, т.б. баспаңыз.
- Сұйықтықтарды немесе затты қауіпсіздік істігіне және қауіпсіздік интірегі аймағына құйыңыз.
- Аймақта бөгде бөлшектердің жиналуын болдырмау үшін қауіпсіздік істігі және қауіпсіздік интірегі аймағын таза ұстаңыз.

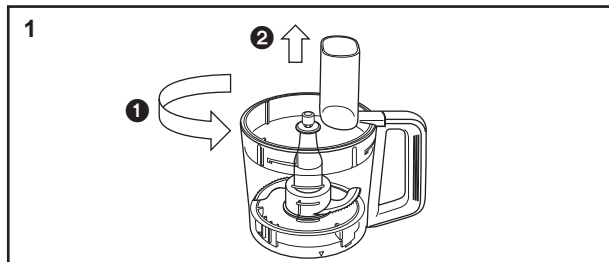
Жоғарыдағы әрекеттер қауіпсіздік істігі және қауіпсіздік интірегі аймағы дұрыс істейтінін қамтамасыз етеді. Егер ұсталмаса, қауіпсіздік істігіне және қауіпсіздік интірегіне қатысты бөлшектерге зақым келтіреді.

ТІЗБЕК ҮЗГІШ ЖӘНЕ ТЕМПЕРАТУРА ДАТЧИГІ ҚОРҒАНЫСЫ

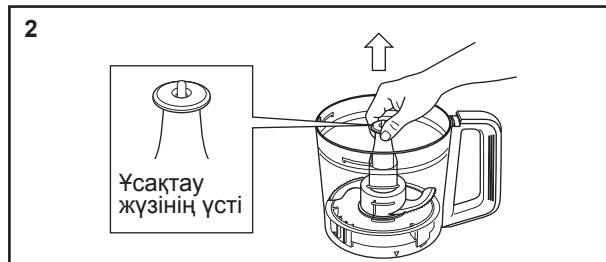
Бұл құрылғыда қозғалтқышқа артық жүктеме түскенде қозғалтқышты тоқтататын автоматты өшіргіш және температура датчигі функциялары бар.
(KZ30 бетін қараңыз)

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ДЕМОНТАЖДАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ -

Оралған күйінен демонтаждау



Тостаған қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап, араластырғыш тостағаннан көтеріңіз.



Ұсақтау жүзі үстін ұстап, араластырғыш тостағаннан алу үшін көтеріңіз.

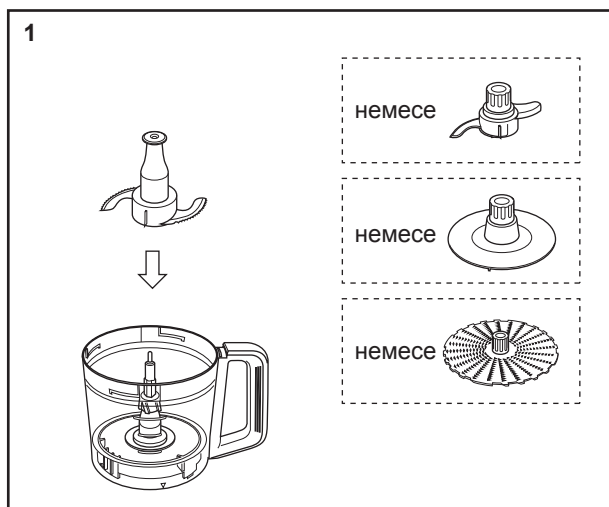
Ескертпе:

Араластырғыш тостағаннан алу кезінде ұсақтау жүзінің үшкір шеттерінен абай болыңыз.

Тағам өңдеу құралы тіркемелерін монтаждау

Құрылғыны бірінші рет пайдалану алдында барлық тіркемелерді және керек-жарақтарды тазалау және табақты құрғату ұсынылады, тазалау әдісін KZ26-шы және KZ27-ші беттерден қараңыз. Құрылғыны монтаждау кезінде ажыратыңыз. Қуат тогына қосу алдында қуат қосқышы өшкенін тексеріңіз. Мотор корпусын қайта орналастыру әдісі бойынша ақпаратты KZ27-беттегі «Сақтау» бөлімінен қараңыз.

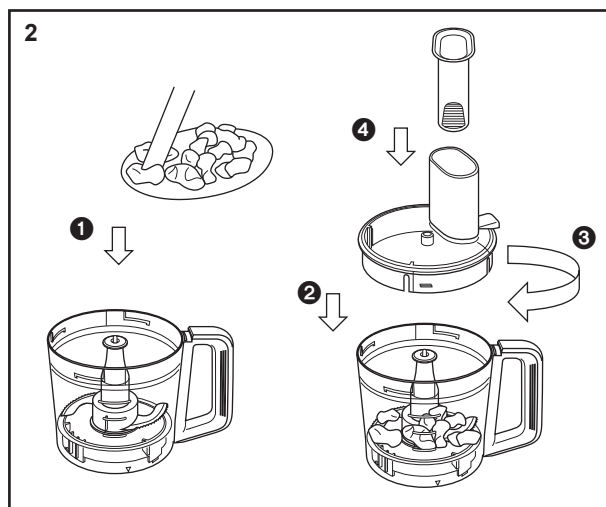
Ұсақтау жүзі · Қамыр илеу саптамасы · Араластырғыш саптама · Үккіш



Араластырғыш тостағанға ұсақтау жүзін (қамыр илеу саптамасын, араластырғыш саптаманы, үккішті) салыңыз.

Ескертпе:

Ұсақтау жүзі үшін металл білік ұсақтау жүзінен шығатынын тексеріңіз.



Заттарды араластырғыш тостағанға салыңыз.

Ескертпе:

Торлы жүз үшін ингредиенттерді жүз үстіне қойып, тегіс таратыңыз.

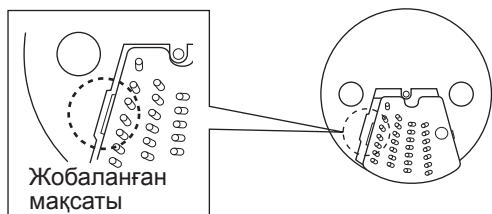
Тостаған қақпағын араластырғыш тостаған үстіне қойып, «сырт» еткен дыбыс естілгенше сағат тілімен бұраңыз. Тағамды итергішті беру түтікшесіне салыңыз.

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ДЕМОНТАЖДАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ -

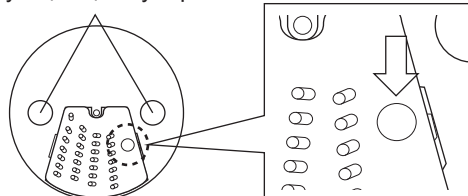
Тағам өңдеу құралы тіркемелерін монтаждау

Етіп кесетін саптама (қалың/жұқа) · Турайтын саптама (ірі /майда) · Фри картобына арналған саптама

1



2 Саусақ саңылаулары



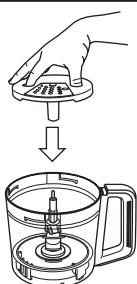
Қажетті алмастың жобаланған бөлігін алмас негізіне бекітіп, дұрыс орнатылғанын тексеріңіз.

«Шырт» еткен дыбыс естілгенше жоғарыда көрсетілгендей алмастағы ойықты төмен басыңыз.

Ескертпе:

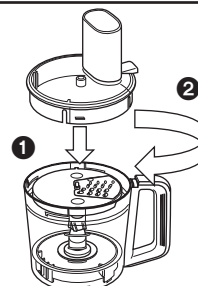
- Алмас негізін салу кезінде алмастардың үшкір шеттерінен абай болыңыз.
- Алмасты алу үшін алмас тірегін аударып, алмас ойығының қарсы жағын төмен басыңыз.

3



Жүз тірегін ұстау үшін саусақ саңылауларына саусақ пен бас бармақты салыңыз. Жинақталған жүз тірегін араластырғыш тостағанға салыңыз.

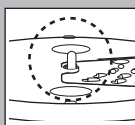
4



Тостаған қақпағын араластырғыш тостаған үстіне қойып, «сырт» еткен дыбыс естілгенше сағат тілімен бұраңыз.

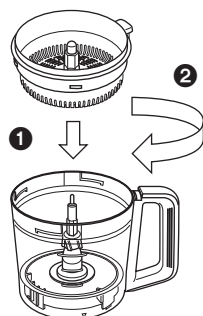
Ескертпе:

Жетек білігі салғаннан кейін жүз тірегінен шықпайтынын тексеріңіз.



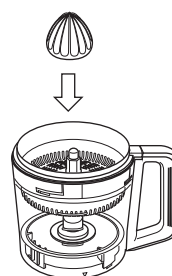
Цитрустық сыққыш

1



Цитрус сүзгісін араластырғыш тостағанға салыңыз. «Сырт» еткен дыбыс естілгенше сағат тілімен бұраңыз.

2



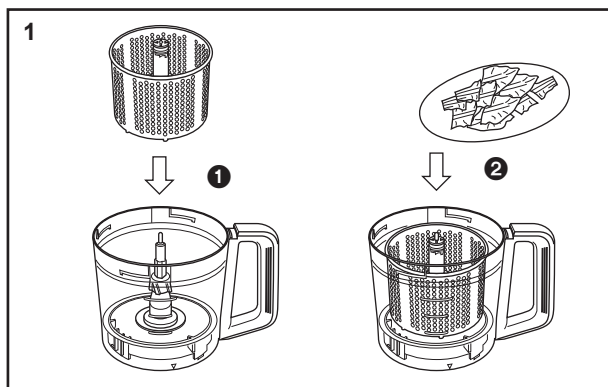
Цитрус конусын жетекші білікке тіркеңіз.

KZ10

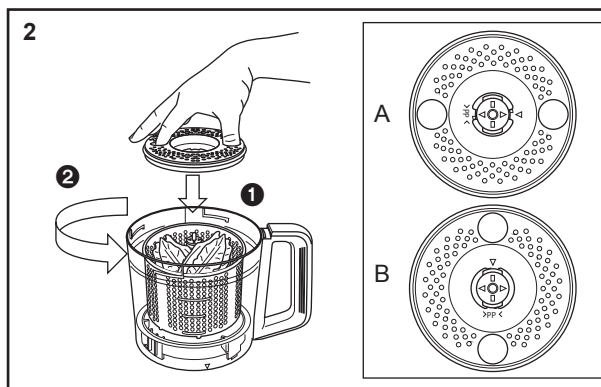
АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ДЕМОНТАЖДАУ ЖӘНЕ МОНТАЖДАУ -

Тағам өңдеу құралы тіркемелерін монтаждау

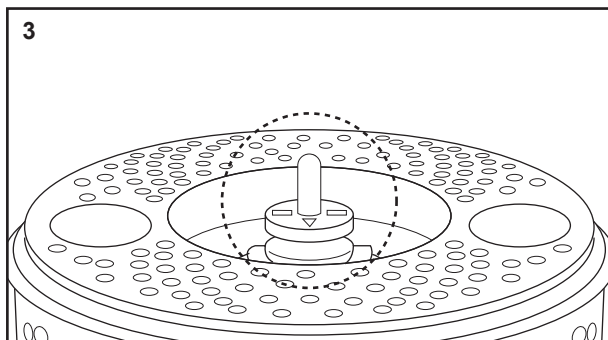
Көкөніс кептіргіш



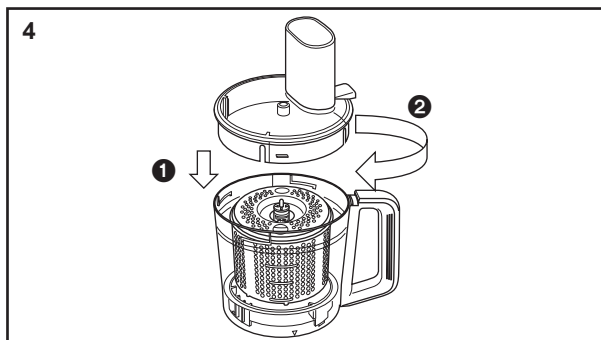
Көкөніс кептіргішті араластырғыш тостағанға салыңыз. Заттарды көкөніс кептіргішке салыңыз.



Құрғату құралы қақпағын А ішінде көрсетілгендей белгімен тураланғанша салат құрғату құралы үстіне салыңыз. Белгі В суретінде көрсетілгендей тураланғанша құрғату құралы қақпағын сағат тіліне қарсы бұраңыз.

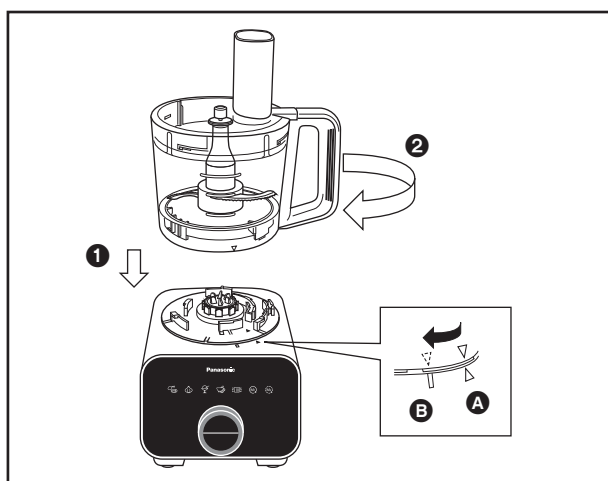


Салғаннан кейін металл білік көкөніс кептіргіштен шықпайтынын тексеріңіз.



Тостаған қақпағын араластырғыш тостаған үстіне қойып, «сырт» еткен дыбыс естілгенше сағат тілімен бұраңыз.

Монтаждалған құрылғыларды мотор корпусына тіркеу


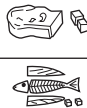




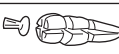
























1. А ішінде көрсетілген белгімен тураланғанша араластырғыш тостағанды мотор корпусы үстіне салыңыз.
2. «Сырт» еткен дыбыс естілгенше араластырғыш тостағанды сағат тілімен бұраңыз. Араластырғыш тостағандағы тіктөртбұрыш белгісі В орнында көрсетілгендей мотор корпусындағы үшбұрыш белгісімен тураланғанын тексеріңіз.

Демонтаждау үшін монтаждау қадамдарын кері ретпен орындаңыз.

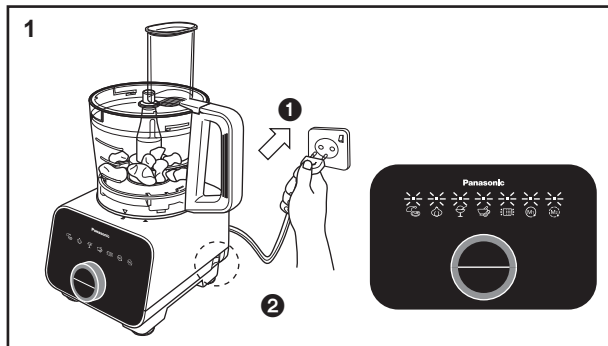
АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ҰСАҚТАУ ЖҮЗІ -

Заттарын дайындау

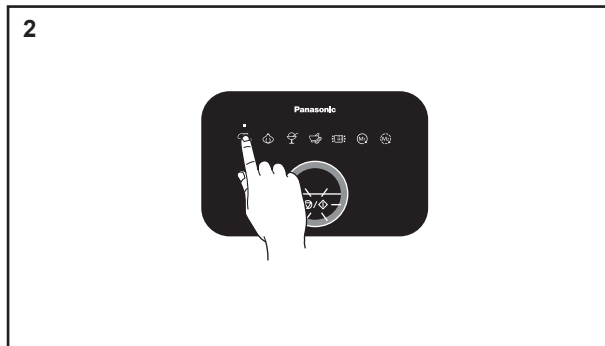
Функция	Зат	Режим	Сан	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі	
Ұнтақталған	Ет		50 ~ 400 г	5 ~ 40 сек		Барлық терісін, сүйектерін және сіңірін алып, 2 ~ 3 см кесіктерге қиыңыз.
	Балық	Авто	50 ~ 500 г	3 ~ 30 сек		
Бөлінген	Пияз		150 ~ 500 г	10 ~ 50 сек		Теріні тесіп, 2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз.
			Алғы тартіптеу үшін 300 г (20 сек)			
	Сарымсақ		5 ~ 500 г	10 ~ 30 сек		Теріні тесіңіз.
	Сәбіз		50 ~ 450 г	10 ~ 30 сек		Теріні тесіп, 2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз.
	Итальян ақжелегі		5 ~ 70 г	10 ~ 40 сек		Сабағын алып тастаңыз.
Саңырауқұлақ	Үздіксіз Жылдамдық: Макс	30 ~ 250 г	3 ~ 15 сек		2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз.	
Сынған	Пармезан ірімшігі		10 ~ 200 г	10 ~ 60 сек		2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз.
Пюре	Қайнатылған картоп		100 ~ 400 г	10 ~ 40 сек		2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз. Артық өңдемеңіз.
Қатырылған	Қатырылған банан		250 ~ 450 г	40 ~ 120 сек		Ені 1 ~ 2 см, жартылай қатырылған күй, яғни, тіс тазартқышпен тесуге болады.
			Алғы тартіптеу үшін 350 г (60 сек)			
Мұзды сындыру	Мұз кубиктері		~ 10 бөлік	~ 20 сек		2 ~ 3 см мұз кубиктері.
Үгіттелген	Жержаңғақтар		10 ~ 200 г	15 ~ 30 сек		Жержаңғақ сырты мен терісін алып тастаңыз.
Паста	Қуырылған жержаңғақтар		100 ~ 400 г	4 ~ 10 мин		Жержаңғақ сырты мен терісін алып тастаңыз.
			Алғы тартіптеу үшін 300 г (7 мин)			
Қиқым	Жұмсақ ақ нан		10 ~ 200 г	15 ~ 60 сек		Жұмсақ нанды 6 ~ 8 бөлікке кесіңіз.
Иленген (кондитерлік өнімге арналған)	Ұн		~ 300 г	~ 120 сек		Көмпиттер және кекстер сияқты кондитерлік өнімді жасауға пайдаланыңыз.
Шырын жасау	Жеміс, сұйықтық, т.б.		~ 1500 мл	~ 120 сек		2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз. Алдымен, қатты заттарды өңдеңіз. Жалпы сұйықтықты 1500 мл-ден асырып толтырмаңыз. Өңдеу барысында 10-нан аса мұз кубигін қоспаңыз
Сорпа жасау	Қайнатылған көкөніс, сұйықтық, т.б.		~ 1500 мл	~ 120 сек		2~3 см кубиктерге кесіңіз. Алдымен, қатты заттарды өңдеңіз. Жалпы сұйықтықты 1500 мл-ден асырып толтырмаңыз.

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ҰСАҚТАУ ЖҮЗІ -

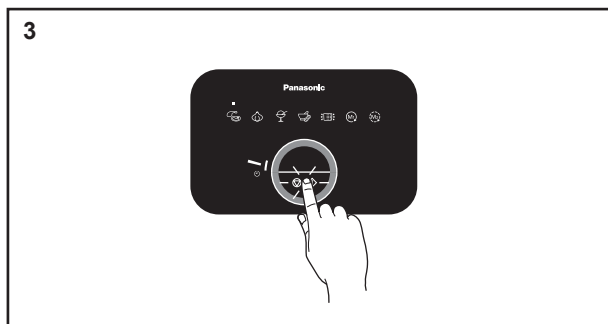
Авто мәзірмен пайдалану



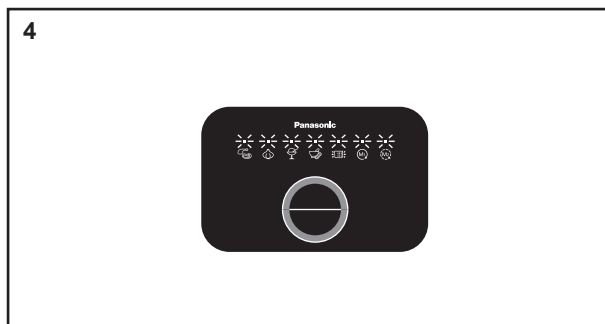
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



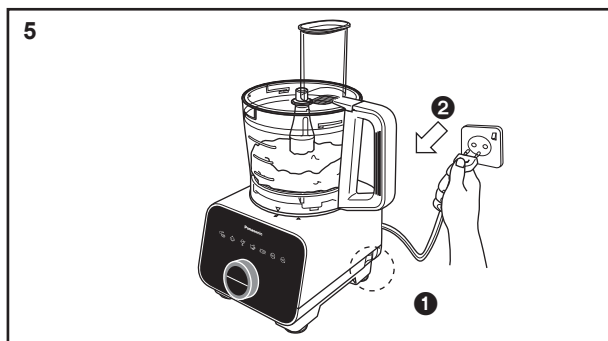
Талап етілетін авто мәзір режимін таңдаңыз (Құю саңылауы режимін ескермегенде). Таңдалған режим көрсеткіші жарық диоды жанып, сигнал дыбысы естіледі. Жүргізу уақыты және тоқтату/іске қосу қосқышы көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



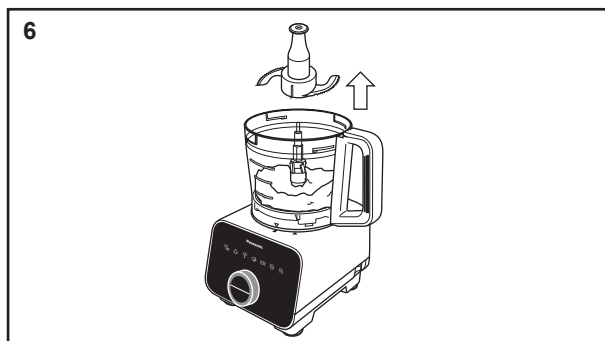
Әрбір авто мәзірде жүргізу уақыты алдын ала бағдарламаланған. Әрбір жанған жолақ 10 секунд* жүргізу уақытын көрсетеді. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Жұмыс барысында орнатылған ұзақтық аяқталғанша және 4 дыбыстық сигнал естілгенше жүргізу уақыты жарық диоды 10 секундтық аралықпен кезек-кезек өшеді. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.



Өңделген заттарды алып тастау алдында араластырғыш тостағаннан ұсақтау жүзін алыңыз.

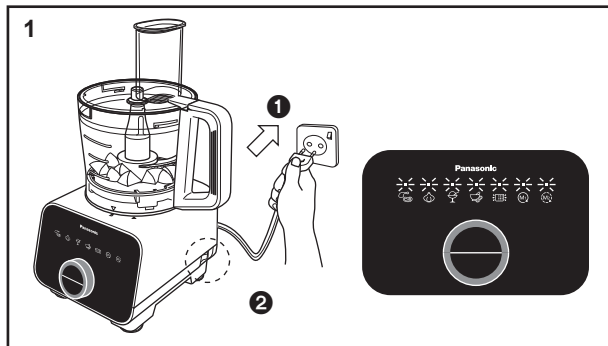
*Паста авто мәзірі үшін әрбір жарық жолақ 1 минут көрсетіледі. Жарық жолақ 1 минут аралықпен өшеді.

Ескертпе:

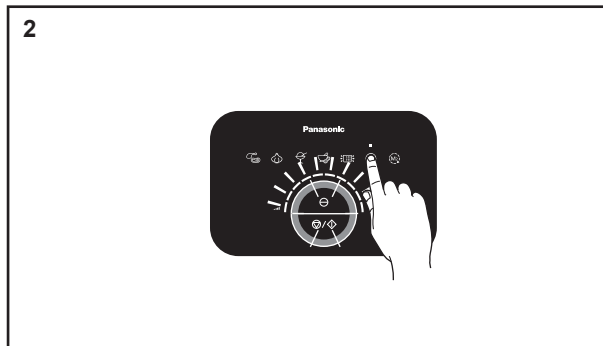
- Араластырғыш тостағанға заттар салу алдында ұсақтау жүзі салынғанын тексеріңіз.
- Авто мәзір жүргізу уақытын дискті тергішті реттеумен арттыруға немесе азайтуға болады.
- Ұзақтық соңын орнату алдында тоқтату/іске қосу қосқышы басумен Авто мәзір жұмысын алдын ала тоқтатуға болады.
- Пайдаланылатын ингредиенттер жылдамдығына және мөлшеріне байланысты айтарлықтай дірілдер болуы мүмкін. Осындай жағдайда жұмыс барысында тіреу үшін екі қолмен тостаған қақпағын ұстап тұрыңыз.

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ҰСАҚТАУ ЖҮЗІ -

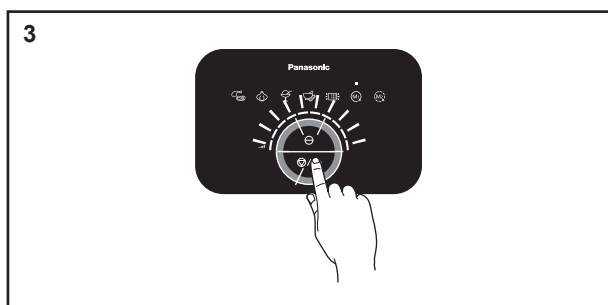
Қолмен мәзірімен пайдалану



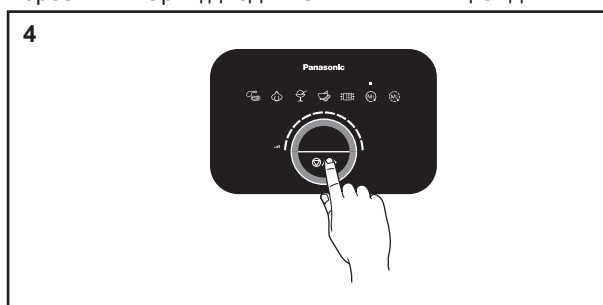
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



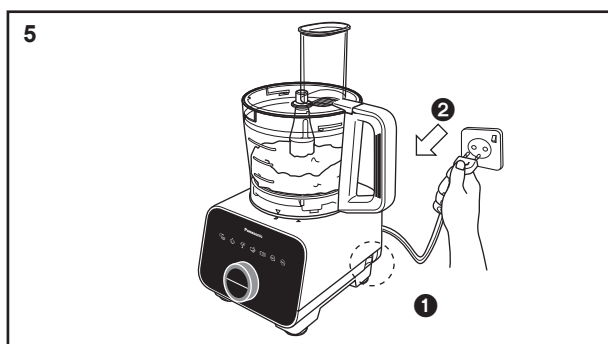
Үздіксіз немесе аралық режимді таңдаңыз. Таңдалған режим көрсеткіші жарық диоды жанып, сигнал дыбысы естіледі. Жылдамдық, тоқтату/іске қосу қосқышы және PULSE (Импульс) қосқышы көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



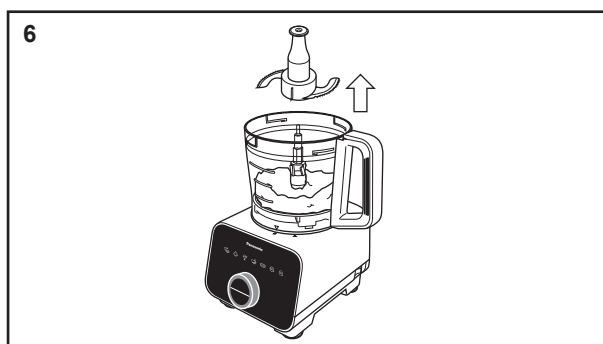
Айналмалы дискпен жылдамдықты реттеңіз. Көп жолақ жанса, жылдамдық жоғары болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы немесе PULSE (Пульс) қосқышын басыңыз.



Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосұлы қалады. Жұмыс барысында жылдамдықты реттеуге болады. Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.

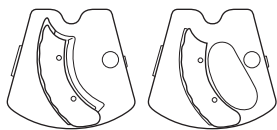


Өңделген заттарды алып тастау алдында араластырғыш тостағаннан ұсақтау жүзін алыңыз.

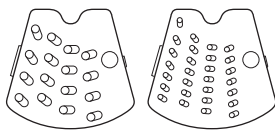
Ескертпе:

- Араластырғыш тостағанға заттар салу алдында ұсақтау жүзі салынғанын тексеріңіз.
- Иленетін заттардың мөлiмденген мөлшерiнен асырмаңыз, себебi қалыпсыз дiрiл орын алуы мүмкiн.
- Араластырғыш тостағанға өңдеу үшiн ыстық заттарды салмаңыз. Қайнатылған картопты салу алдында заттардың жеткiлiктi түрде суығанын тексерiңiз.
- Шырын жасау үшiн, алдымен, араластырғыш тостағанға қатты заттарды, одан кейiн көлемiн 1500 мл-ден асырмай сұйық заттарды қосыңыз.
- Жылдамдыққа және пайдаланылатын заттар мөлшерiне байланысты айтарлықтай дiрiл болады. Бұндай жағдайда жұмыс барысында тiреу үшiн тостаған қақпағын төмен басыңыз.
- Араластыру үшiн қамыр бiрiншi рет ашығаннан кейiн қайта өңдемеңiз.
- Сұйық ингредиенттердi мұз кесектерiмен бiрге өңдеу кезiнде 10 бөлiктен (шамамен 170 г) аспайтын мұз кесек салыңыз.

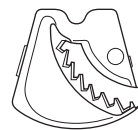
АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ЕТІП КЕСЕТІН САПТАМА, ТУРАЙТЫН САПТАМА • ФРИ КАРТОБЫНА АРНАЛҒАН САПТАМА -



Етіп кесетін саптама (қалың/жұқа)
- заттарды кесуге
пайдаланылады



Турайтын саптама (ірі/майда)
- заттарды қалың кесуге және
үгіттеуге пайдаланылады.



Фри картобына арналған саптама
- фри картоптарын жасауға
және заттарды қалың кесуге
пайдаланылады.

Етіп кесетін саптама (қалың/жұқа) затын дайындау




Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Кесік	Қияр	 Үздіксіз Жылдамдық; Макс	700 г	-	    
	Пияз		700 г		
	Сәбіз		600 г		
	Картоп		600 г		
	Орамжапырақ		400 г		

Қазақша

Турайтын саптама (ірі/майда) затын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Қалың кесу	Қияр	 Үздіксіз Жылдамдық; Макс	500 г	-	   
	Сәбіз		500 г		
	Картоп		650 г		
	Ірімшік		500 г		

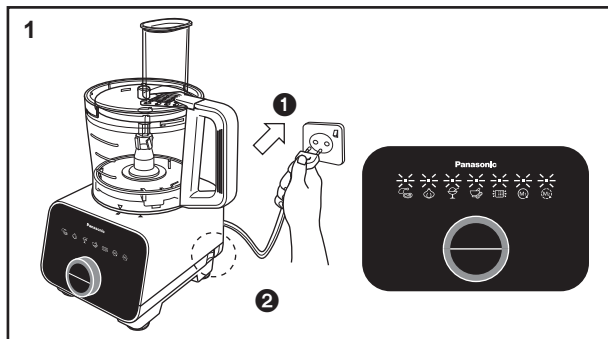
Фри картобы дискісі Фри картобына арналған саптама

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Фри картобы	Картоп	 Үздіксіз Жылдамдық; Макс	800 г	-	 
Қалың кесу	Орамжапырақ		500 г		

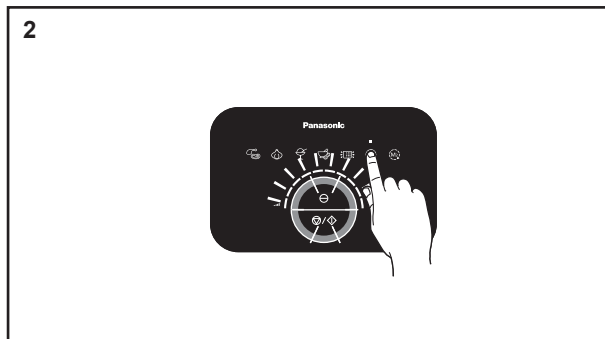
KZ15

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ЖІҢШКЕ КЕСУ АЛМАСТАРЫ • ҚАЛЫҢ КЕСУ АЛМАСТАРЫ • ФРИ КАРТОБЫНА АРНАЛҒАН САПТАМА -

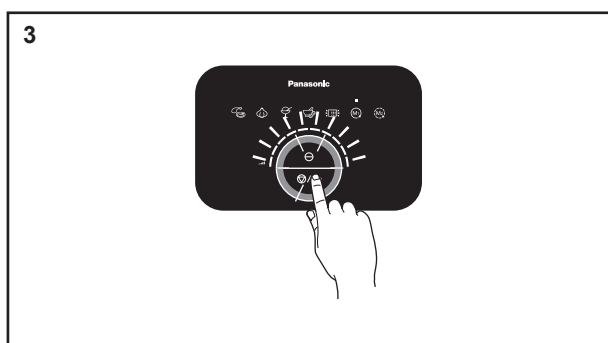
Қолмен мәзірімен пайдалану



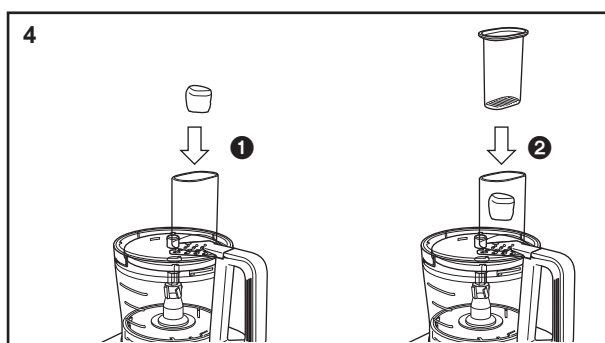
1
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



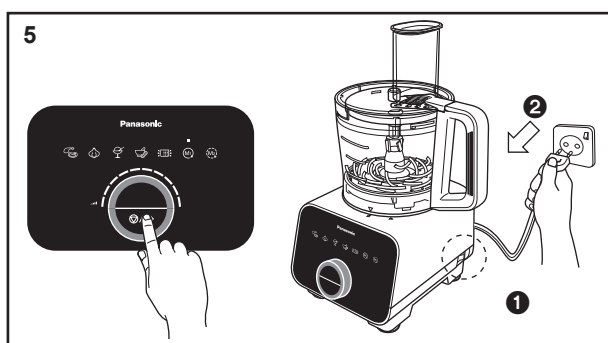
2
Үздіксіз режимді таңдаңыз. Таңдалған режим көрсеткіші жарық диоды жанып, сигнал дыбысы естіледі. Жылдамдық, тоқтату/іске қосу қосқышы және PULSE (Импульс) қосқышы көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



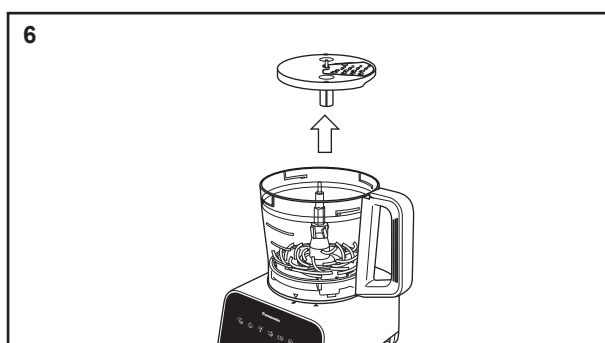
3
Айналмалы дискпен жылдамдықты реттеңіз. Көп жолақ жанса, жылдамдық жоғары болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы немесе PULSE (Пульс) қосқышын басыңыз.



4
Заттарды беру түтікшесіне салып, тағамды итергішпен төмен басыңыз.



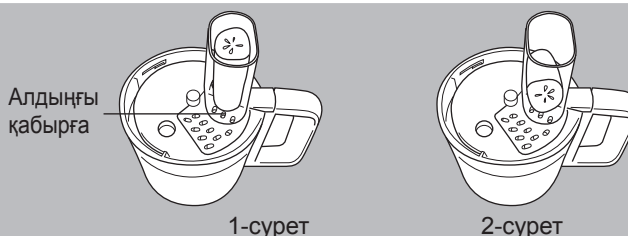
5
Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосулы қалады. Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз. Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.



6
Өңделген заттарды алып тастау алдында араластырғыш тостағаннан алмас негізін алыңыз.

Ескертпе:

- Ұзын және жіңішке заттарды пайдаланғанда біркелкі емес өңдеуді болдырмау мақсатында тіреу үшін 1-суретте көрсетілгендей беру түтікшесінің алдыңғы қабырғасынаның жанына салыңыз.
- Өңделмеген заттардың қалған бөліктерін тастаңыз.
- Тұрақты өңдеу нәтижесі үшін 2-суретте көрсетілгендей жоғары талшықты заттарды туралаңыз.

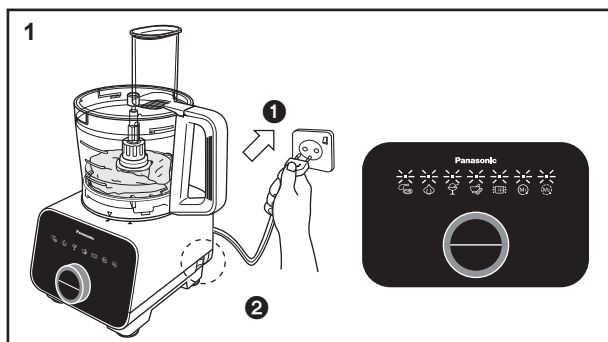


АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ҚАМЫР ИЛЕУ САПТАМАСЫ -

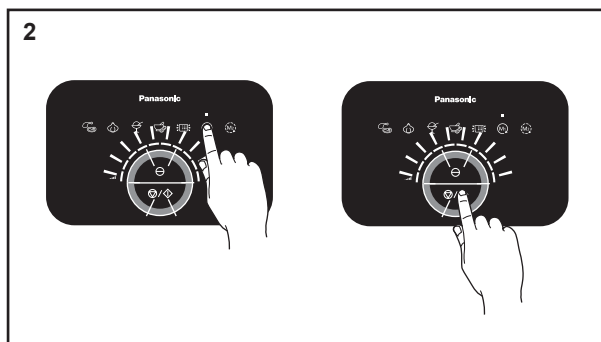
Араластырғыш саптамасы заттарын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Иленген (нанға арналған)	Нан ұны	 Үздіксіз Жылдамдық: 1-деңгеймен бастап, әр 1 секундты Макс деңгейіне дейін арттырыңыз.	300 г	~ 120 сек	Ашытқыны сумен араластырып, қамырды өңдеу кезінде қосыңыз (өңдеу алдында ашытқы қосу қабаттасуға және уақытынан бұрын көтерілуіне әкеледі). Егер бастапқы өңдеуден кейін қамыр қоспасы қауызға ұқсас болса, 1 шай қасық суды қоспаға қосыңыз. Жетек білігі айналасында қамыр қоспасын араластыруға байланысты үлкен діріл орын алса, 1 ас қасық су қосыңыз. Егер қамыр сәйкес болмаса, процесс аяқталғаннан кейін қамырды қайта өңдемеңіз, қолмен араластырыңыз.
	Сұйықтық		160 ~ 200 мл		

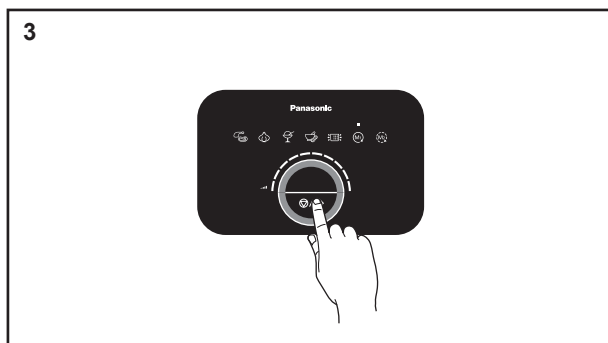
Қолмен мезірімен пайдалану



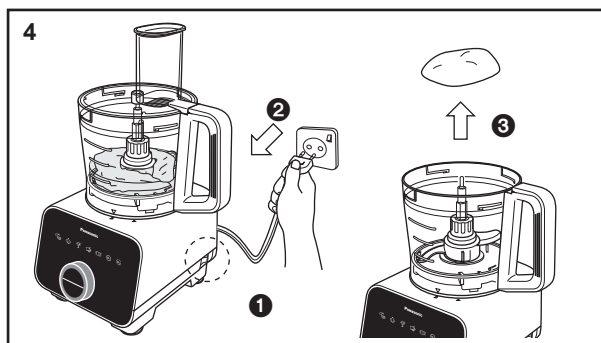
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Үздіксіз режимді таңдап, дискті тергішпен тиісті жылдамдыққа реттеңіз. Неғұрлым көбірек жолақтар жанса, жылдамдық соғұрлым жоғарырақ болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосұлы қалады. Қамыр бөлігінің құрылымын қарастырыңыз. Қамыр бөлігі құрылған кезде жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.






Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Араластырғыш саптаманы алып тастау алдында араластырғыш тостағаннан қамыр бөлігін алыңыз.

Ескертпе:

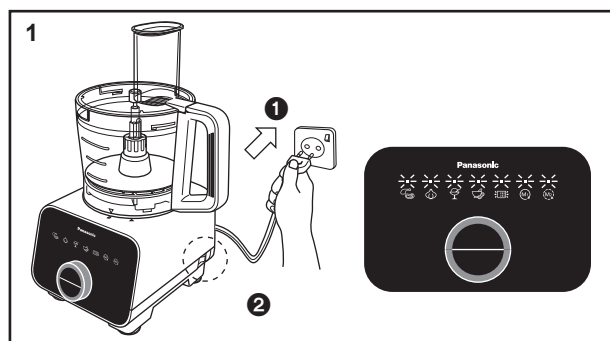
- Қамыр илеу саптамасына арналған заттардың мәлімденген мөлшерінен асырмаңыз, себебі қалыпсыз діріл орын алуы мүмкін.
- Жылдамдыққа және пайдаланылатын заттар мөлшеріне байланысты айтарлықтай діріл болады. Осындай жағдайда жұмыс барысында тіреу үшін екі қолмен тостаған қақпағын ұстап тұрыңыз.
- Араластыру үшін қамыр бірінші рет ашығаннан кейін қайта өңдемеңіз.
- Жинақталған жүз тірегін араластырғыш тостағанға салыңыз.
- Наннан басқа ұнды пайдалану қалыпсыз дірілге себеп болуы мүмкін. Өңдеу алдында 1 ~ 2 ас қасық суды жалпы мәлімденген мөлшерден алып, қажет болғанда өңдеу барысында шамалы су қосыңыз.

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - АРАЛАСТЫРҒЫШ САПТАМА -

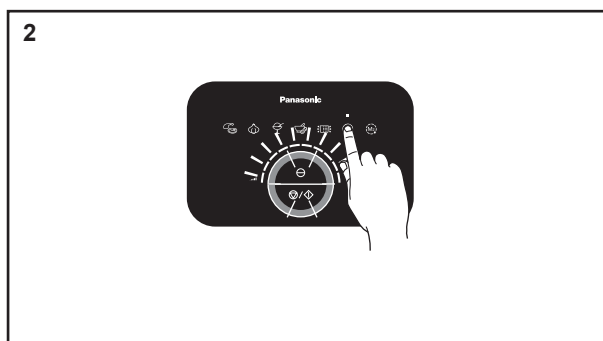
Қамыр илеу саптамасы заттарын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі	
Араластыру	Жұмыртқа ақуызы	 M1	2 ~ 6 бөлік	50 ~ 90 сек		Тегіс безе үшін жұмыртқа ақуызын сарысынан бөліңіз.
	Крем	Үздіксіз Жылдамдық: Макс	100 ~ 300 мл	15 сек ~ 2 мин		Май құрамы 35% немесе 5 °C көрсеткішінен жоғары таза кремді пайдалану

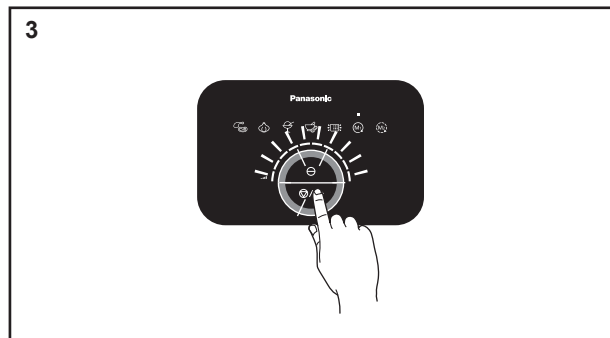
Қолмен мәзірімен пайдалану



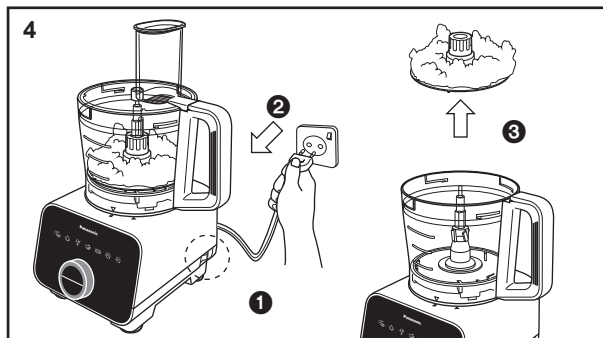
1
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



2
Үздіксіз режимді таңдап, айналмалы дискпен жылдамдықты реттеңіз. Көп жолақ жанса, жылдамдық жоғары болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



3
Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосұлы қалады. Иленген заттардың көтерілуін және құрылымын қарастырыңыз. Қажетті құрылым құрылған кезде жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.




4
Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Араластырғыш тостағаннан өңделген заттармен бірге қамыр илеу саптамасын мұқият алып тастаңыз.

Ескертпе:

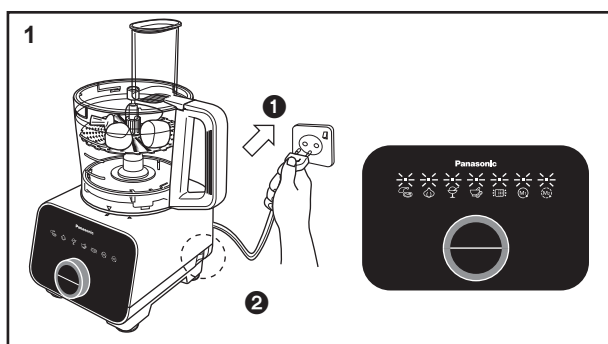
- Араластыру кремін тым көп өңдемеңіз, себебі май бөліктерінің құрылуына себеп болуы мүмкін.
- Араластыру креміне әр түрлі нанды пайдалану әр түрлі нәтиже береді. Крем жеткілікті түрде араласқанша өңдеу ұсынылады.

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ҮККІШ -

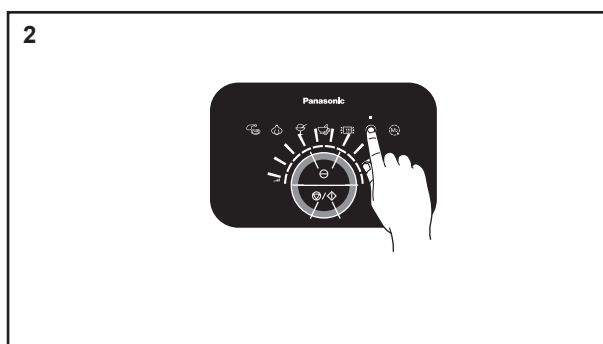
Үккіш заттарын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі	
Үгіту	Сәбіз	 Үздіксіз Жылдамдық: Макс	200 г	-	  	2 ~ 3 см кубиктерге кесіңіз.
	Алма		200 г			
	Қияр		200 г			

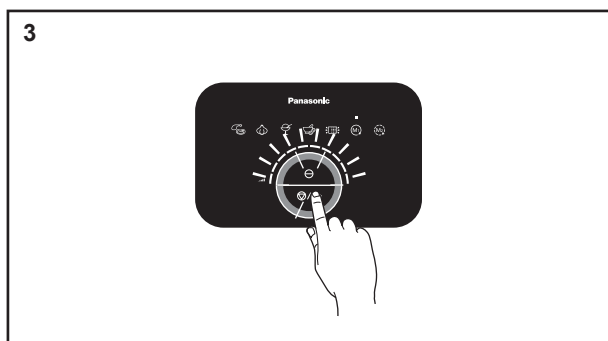
Қолмен мәзірімен пайдалану



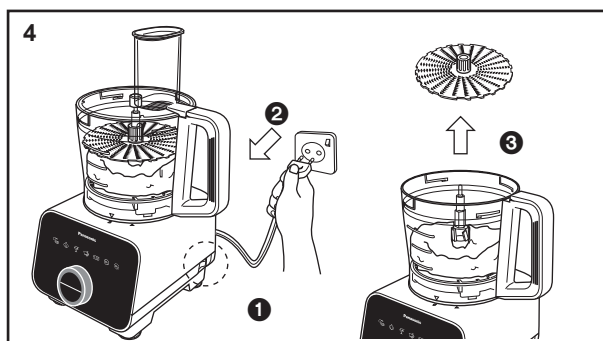
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Үздіксіз режимді таңдап, айналмалы дискпен жылдамдықты реттеңіз. Көп жолақ жанса, жылдамдық жоғары болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосулы қалады. Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.





Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Заттарды алып тастау алдында араластырғыш тостағаннан үккішті алыңыз.

Ескертпе:

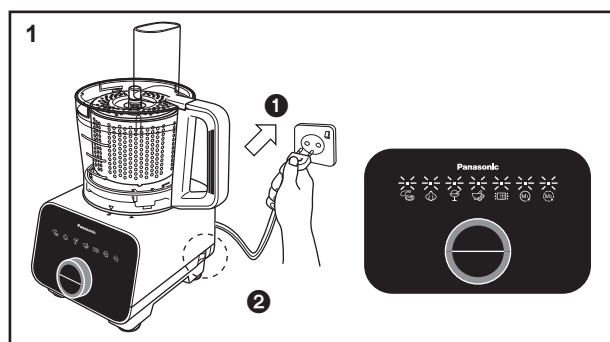
- Үккіш қосулы кезде беру түтікшесіне заттар салмаңыз.

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - КӨКӨНІС КЕПТІРГІШ -

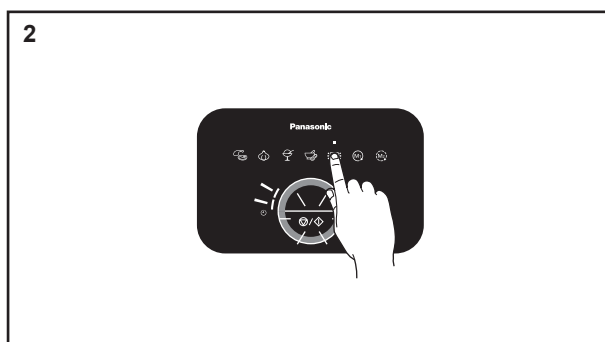
Көкөніс кептіргіш затын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Құю саңылауы	Ассүттіген жапырақтары	Авто	100 г	20 ~ 60 сек	 3 ~ 5 см кесікке кесіңіз.
	Орамжапырақ		Алғы тартіптеу үшін 50 г (20 сек)		
			200 г	20 ~ 70 сек	 1 ~ 3 мм қалың етіп кесіңіз.

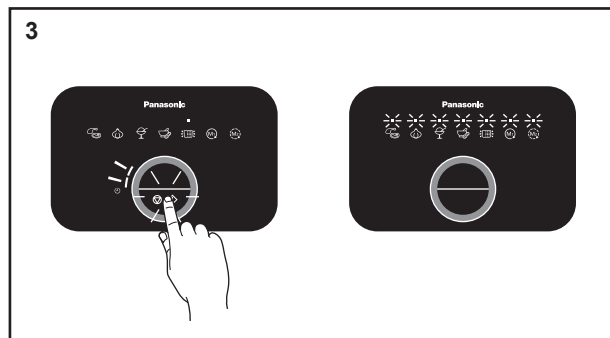
Авто мәзірмен пайдалану



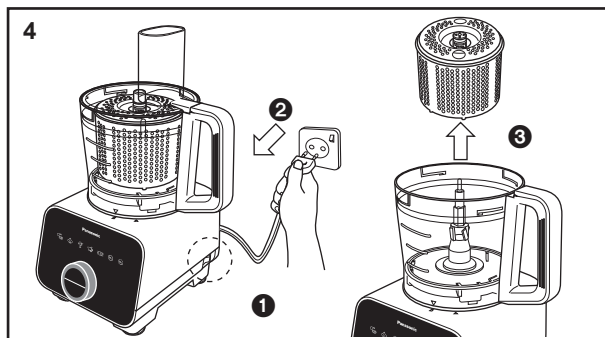
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Құю саңылауы режимін таңдаңыз. Таңдалған режим көрсеткіші жарық диоды жанып, сигнал дыбысы естіледі. Жүргізу уақыты және тоқтату/іске қосу қосқышы көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Әрбір авто мәзірде жүргізу уақыты алдын ала бағдарламаланған. Әрбір жанған жолақ 10 секунд жүргізу уақытын көрсетеді. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз. Жұмыс барысында орнатылған ұзақтық аяқталғанша және 4 дыбыстық сигнал естілгенше жүргізу уақыты жарық диоды 10 секундтық аралықпен кезек-кезек өшеді. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Көкөніс кептіргішті араластырғыш тостағаннан алыңыз.



Ескертпе:

- Көкөніс кептіргіштің максималды сыйымдылығы Көкөніс кептіргіштің 200 г немесе максималды биіктігі бірінші келеді.
- Тыйым салынатын заттар: звернітьсә до сторінки KZ5.
- Өңдеу алдында көкөніс кептіргіш айналасында заттар тегіс салынғанын тексеріңіз.
- Кептіргіш режимнен басқа режимде салат кептіргішті пайдаланбаңыз.
- Жұмыс алдында құю саңылауының қақпағы Көкөніс кептіргішке тіркелгенін тексеріңіз, болмаса заттар шығып, араластырғыш тостаған айналасына жиналуы мүмкін.
- Пайдаланылатын заттар мөлшеріне байланысты айтарлықтай діріл болады. Осындай жағдайда жұмыс барысында тіреу үшін екі қолмен тостаған қақпағын ұстап тұрыңыз.

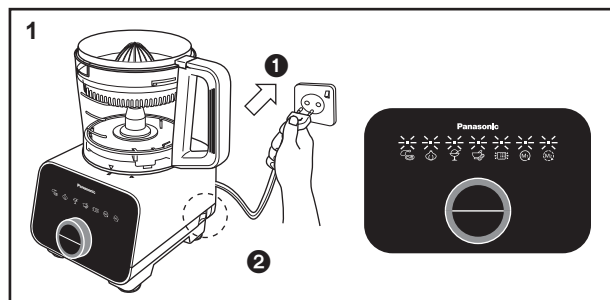
KZ20

АС ҮЙ КОМБАЙНЫ - ЦИТРУСТЫҚ СЫҚҚЫШ -

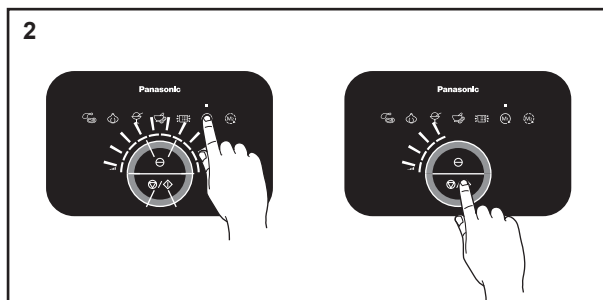
Цитрустық сыққыш заттарын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Қысу	Цитрус жемісі	 Үздіксіз Жылдамдық: 4-деңгей	1000 мл	-	 Жемісті жартыға кесіңіз.

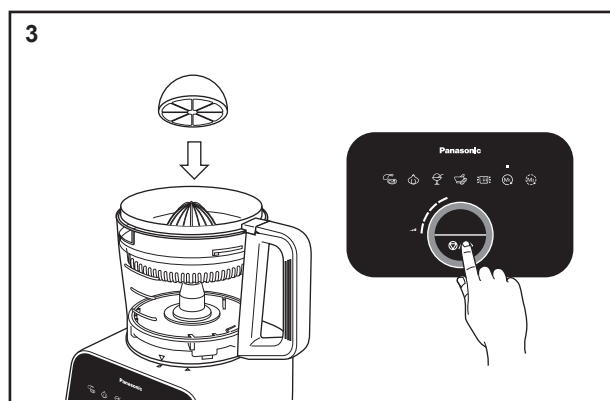
Қолмен мәзірімен пайдалану



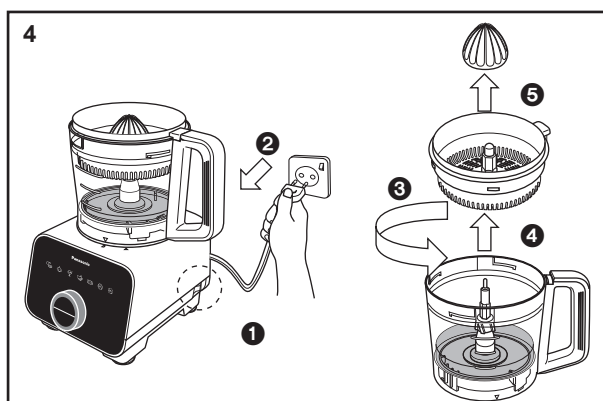
Монтаждау қадамдарын орындандан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Үздіксіз режимді таңдап, дискті тергішпен 4-деңгейге реттеңіз. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Екіге бөлінген жемісті цитрус конусының стакан жағымен салып, шырынды шығару үшін төмен берік басыңыз. Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосұлы қалады. Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



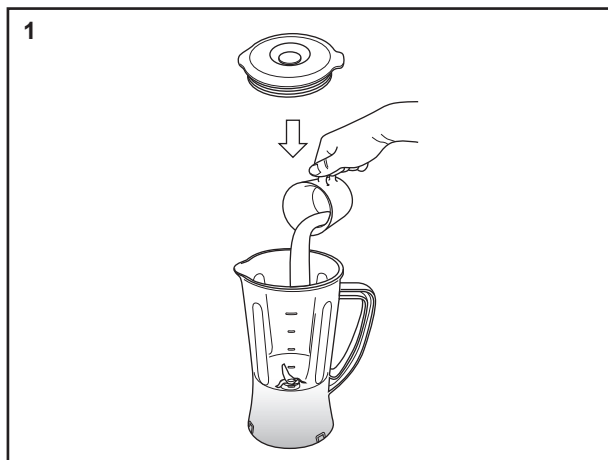
Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Шығарылған шырынды төгу алдында цитрустық сыққыш тіркемесін араластырғыш тостағаннан алыңыз.

Ескертпе:

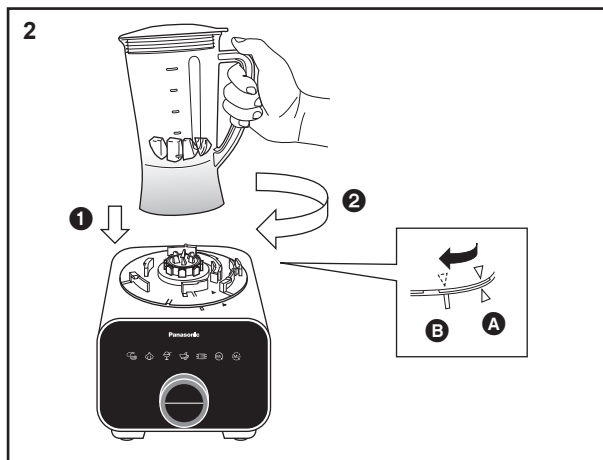
- Цитрус конусын пайдалану алдында цитрус сүзгісіне салынғанын тексеріңіз.
- Шырын шығару процесін жеңілдету үшін цитрус сүзгісінде қалған жұмсақ жағын жүйелі түрде алу үшін өңдеуді тоқтатыңыз.
- Цитрус конусы режимін 4-деңгейден жоғары жылдамдық деңгейлерінде пайдалану ұсынылмайды.
- Цитрус конусын айналып жатқанда ұстамаңыз.

БЛЕНДЕР

Блендер тіркемесін монтаждау және демонтаждау



Блендер контейнеріне заттарды салып, блендер қақпағын жабыңыз.





A ішінде көрсетілген белгімен тураланғанша блендер контейнерін мотор корпусы үстіне салыңыз.

«Сырт» еткен дыбыс естілгенше блендер контейнерін сағат тілімен бұраңыз. Блендер контейнеріндегі тіктөртбұрыш белгісі **B** орнында көрсетілгендей мотор корпусындағы үшбұрыш белгісімен тураланғанын тексеріңіз.

Демонтаждау үшін монтаждау қадамдарын кері ретпен қарапайым түрде орындаңыз.

Блендер заттарын дайындау

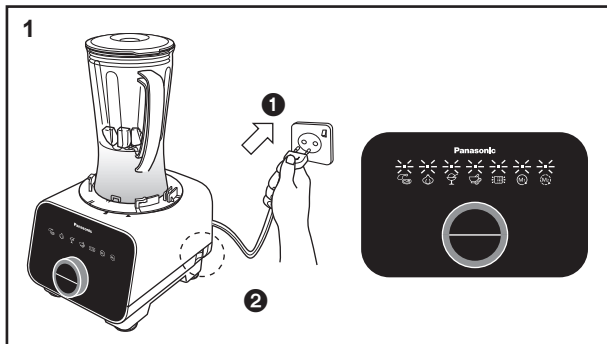
Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Сұйылту	Жеміс, көкөніс	 Үздіксіз Жылдамдық: Макс	1000 мл	~ 2 мин	 1 см кубиктерге кесіңіз.

Ескертпе:

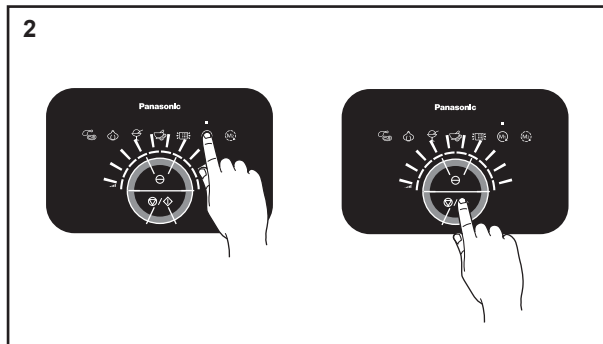
- Ең көп жұмыс сыйымдылығы: 1 л.
- Блендер контейнеріне тыйым салынатын заттар: звернітьсѧ до сторінки KZ5.
- Қатты және тұтқыр заттарды араластыру ұсынылмайды. Дегенмен, қатты заттарды кішкентай бөліктерге бөлу керек болса (мысалы, сәбізді 1 см³ кубиктерге кесу), блендер контейнерін жарты сыйымдылығынан аспайтындай етіп заттармен толтырыңыз.
- Максималды деңгейінен асырмаңыз, жұмыс барысында құрылғыдан қалыпсыз дыбыс немесе діріл шықса, заттар мөлшерін азайтыңыз.
- Басқа заттарды қосу алдында жұмсақ заттарды (Жеміс, көкөніс) блендер контейнеріне қосыңыз.

БЛЕНДЕР

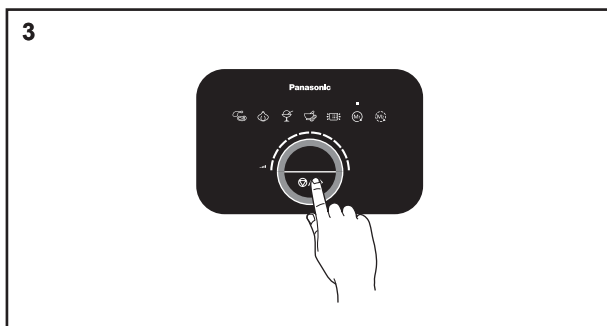
Қолмен мезірімен пайдалану



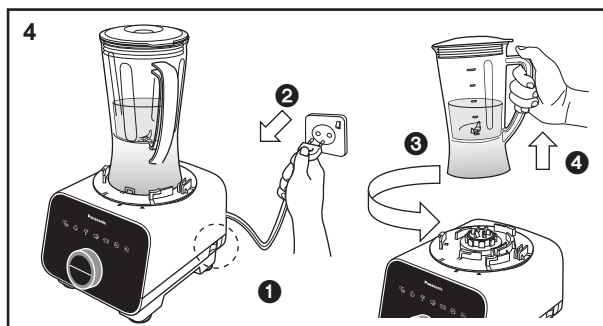
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Үздіксіз режимді таңдап, дискті тергішпен жылдамдықты реттеңіз. Неғұрлым көбірек жолақтар шықса, жылдамдық соғұрлым жоғарырақ болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосұлы қалады. Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



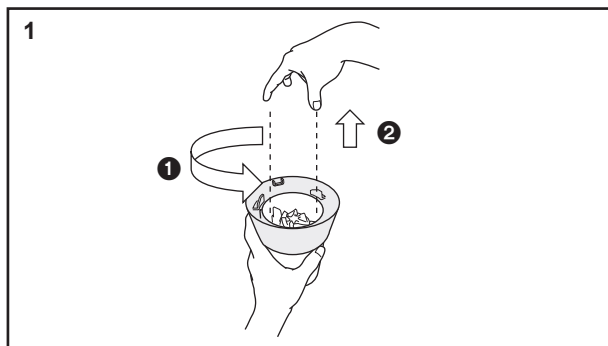
Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Мотор корпусынан блендерді алып, заттарды алып тастауды жалғастырыңыз.

Ескертпе:

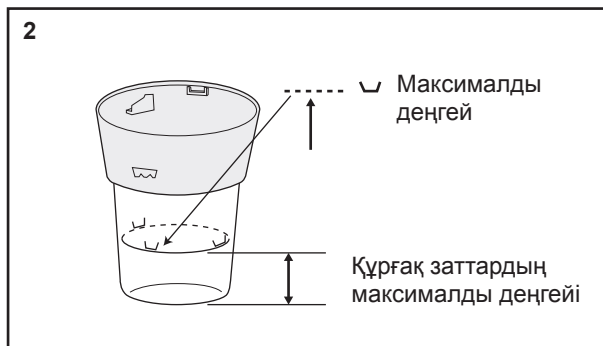
- Егер кесу алмасы қысылып қалса, дереу өшіріп шығарып алыңыз. Заттарды саусақтарыңызбен ажырату жұмысын жалғастырмаңыз, оның орнына резеңке қасық сияқты затты пайдаланыңыз.
- Ұнтақтау барысында блендер қақпағы саңылауынан заттар шашырауы мүмкін. Шашыраған жағдайда құрғақ матамен сүртіңіз.
- Номинал жұмыс ұзақтығынан асыра пайдаланбаңыз (2 мин ON (Қосу), 2 мин OFF (Өшіру)).

ҚҰРҒАҚ ӨНІМДЕРГЕ АРНАЛҒАН ДИІРМЕНШЕ

Оралған күйінен демонтаждау

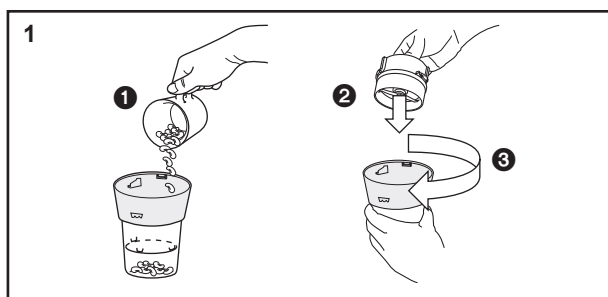


Құлыптан босату үшін ұнтақтағыштың контейнер негізін сағат тіліне қарсы бұрап, ұнтақтағыш контейнерінен көтеріңіз.



Құрғақ заттардың максималды деңгейі ұнтақтағыш контейнерінде көрсетіледі. Осы деңгейден асыра толтырмаңыз.

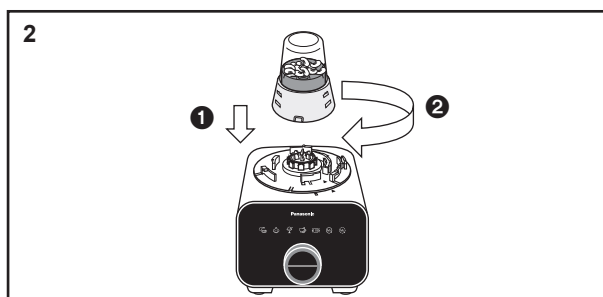
Құрғақ өнімдерге арналған диірменше тіркемесін монтаждау және демонтаждау



Ұнтақтағыш контейнерін жоғарыдан төмен қаратып, көрсетілген максималды деңгейден асырмай заттармен толтырыңыз.

Ұнтақтағыштың контейнер негізін ұнтақтағыш контейнеріне салып, «сырт» еткен дыбыс естілгенше сағат тілімен бұраңыз.


Ұнтақтағыштың контейнер негізінің сыртқы бетіндегі және ұнтақтағыш контейнердің ішкі бетіндегі қырлар қатты ілінгенін тексеріңіз.



Құрғақ өнімдерге арналған диірменше бөлігін мотор корпусы үстіне салыңыз. «Сырт» еткен дыбыс естілгенше құрғақ өнімдерге арналған диірменше бөлігін сағат тілімен бұраңыз.

Демонтаждау үшін монтаждау қадамдарын кері ретпен қарапайым түрде орындаңыз.

Құрғақ өнімдерге арналған диірменше затын дайындау

Функция	Зат	Режим	Макс жалғыз қолданыс	Жұмыстың уақыты (жақын.)	Дайындау әдісі
Үгіттелген	Кофе дәні	 Үздіксіз Жылдамдық: Макс	Макс деңгей	~ 60 сек	-
	Бұрыш				

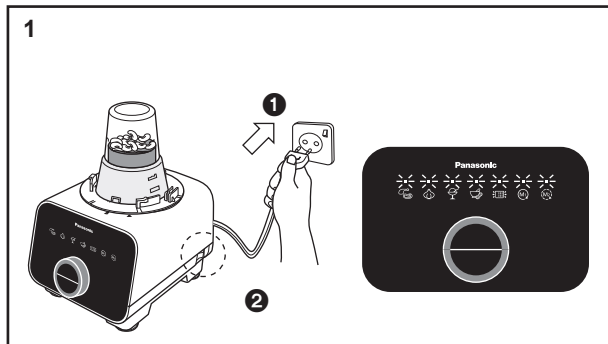
Ескертпе:

- Тыйым салынатын заттар: звернітьсѧ до сторінки KZ5.
- Құрылғыны құрғақ өнімдерге арналған диірменшемен бірге пайдаланбаңыз.
- Максималды деңгейінен асырмаңыз, жұмыс барысында құрылғыдан қалыпсыз дыбыс не діріл шықса, зат мөлшерін азайтыңыз.

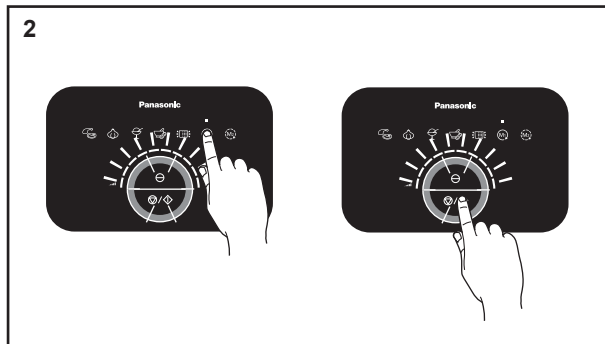
KZ24

ҚҰРҒАҚ ӨНІМДЕРГЕ АРНАЛҒАН ДИРМЕНШЕ

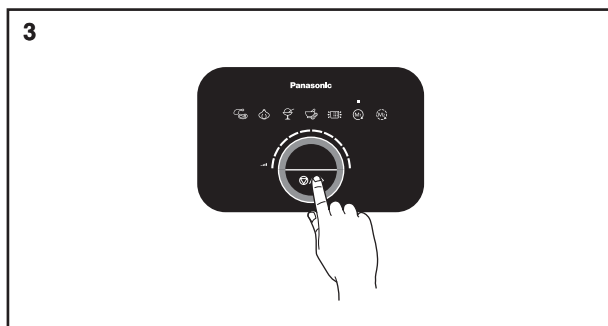
Қолмен мәзірімен пайдалану



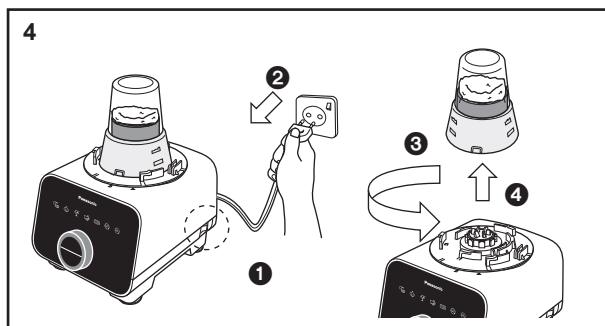
Монтаждау қадамдарын орындаудан кейін ашаны розеткаға тығып, қуат қосқышын қосыңыз. Режим көрсеткіші жарық диоды жанып жыпылықтайды.



Үздіксіз режимді таңдап, дискті тергішпен жылдамдықты реттеңіз. Неғұрлым көбірек жолақтар шықса, жылдамдық соғұрлым жоғарырақ болады. Жұмысты бастау үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Жүргізу жұмысы барысында тоқтату/іске көрсеткіші жарық диоды қосулы қалады. Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз.



Өңдеуден кейін қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз. Мотор корпусынан құрғақ өнімдерге арналған диірменше бөлігін алып, заттарды алып тастауды жалғастырыңыз.

Ескертпе:

- Заттарды алу кезінде кесу алмасынан абай болыңыз.
- Номинал жұмыс ұзақтығынан асыра пайдаланбаңыз (1 мин ON (Қосу), 2 мин OFF (Өшіру)).

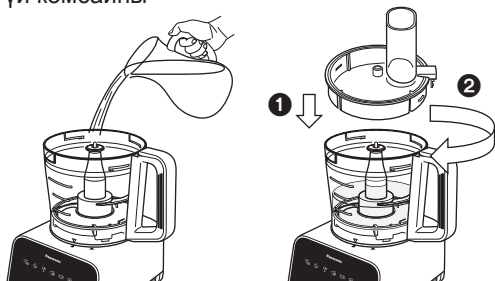
ТАЗАЛАУ ТӘСІЛІ

Тазалау

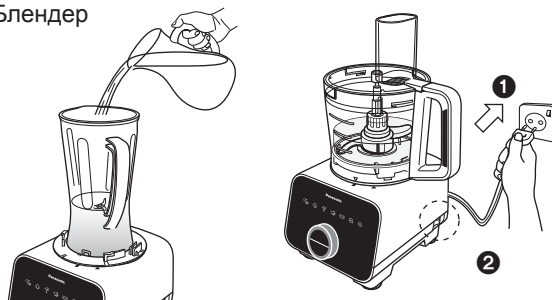
Алдын ала жуу

Алдын ала жуу оңайырақ тазалауға мүмкіндік береді. Бұны ұсақтау жүзіне және блендер құрылғысына пайдалануға болады. Алдын ала жуу үшін төмендегі қадамдарды орындаңыз.

1 Ас үй комбайны



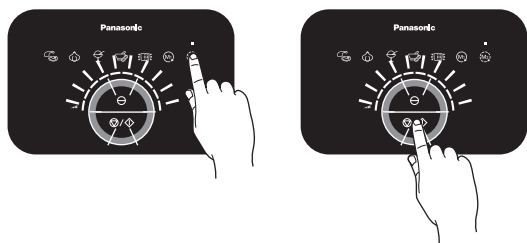
Блендер



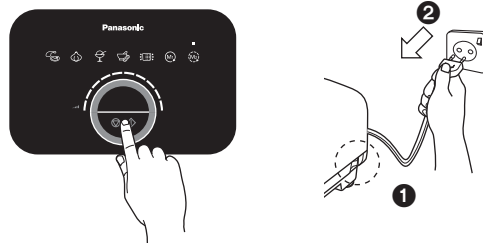
Пайдаланылған тіркемені араластырғыш тостаған ішіне салып, араластырғыш тостағанды тіркеме суға жартылай батқанша (макс. 500 мл) толтырыңыз. Тостаған қақпағын араластырғыш тостаған үстіне қойып, «сырт» еткен дыбыс естілгенше сағат тілімен бұраңыз.

Блендер құрылғысы үшін блендер контейнеріне 500 мл су толтырыңыз және блендер қақпағын жабыңыз. Ашаны розеткаға қосып, қуат қосқышын қосыңыз.

2



3

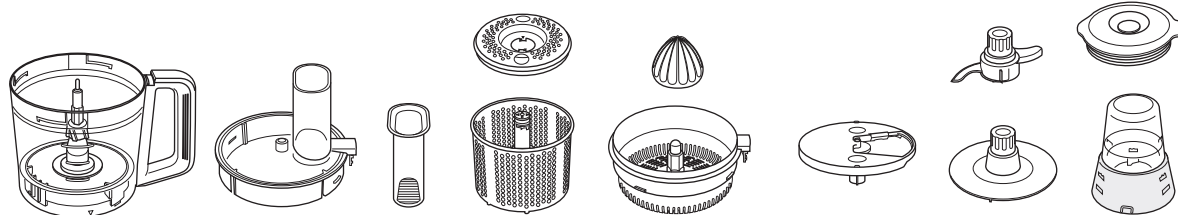


Ас үй комбайны: аралық режимді таңдап, тоқтату/іске қосу қосқышы басып, 10 ~ 20 секунд 10-деңгейде басқарыңыз.

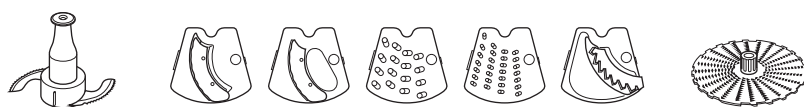
Блендер: үздіксіз режимді таңдап, тоқтату/іске қосу қосқышы басып, 10 ~ 20 секунд 10-деңгейде басқарыңыз.

Жүргізу жұмысын тоқтату үшін тоқтату/іске қосу қосқышы басыңыз. Қуат қосқышын өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.

Тіркемелерді алып, тазалауды жалғастырыңыз.



Ағын су астында шаюмен осы элементтерді жуыңыз. Қажет болғанда қалыпты асүй ағартқышын пайдаланыңыз. Таза матамен құрғатып сүртуді жалғастырыңыз.



Ағын су астында шаюмен осы элементтерді жуып, щеткамен мұқият тазалаңыз. Қажет болғанда қалыпты асүй ағартқышын пайдаланыңыз.

Ескертпе:

- Бұл элементтер тым үшкір және тазалау кезінде мұқият пайдаланылуы керек. Тазалау процесі барысында осы элементтердің қатты нысандарға бекітілуін болдырмаңыз.
- Ұнтақтағыш контейнері негізі жуылмауы қажет, тазалау үшін щетканы пайдаланыңыз.

ТАЗАЛАУ ТӘСІЛІ

Мотор корпусы / Резеңке аяғы

Лас немесе бояу жерлерді таза сулы матамен сүртіңіз.

Ескертпе:

- Мотор корпусын тазалау алдында қуат сымы ажыратылғанын тексеріңіз.
- Мотор корпусын ағын суда жумаңыз.
- Мотор корпусын тазалауға коррозиялы сұйықтықтарды (мысалы, спирт, еріткіш, т.б.) пайдаланбаңыз.

Ыдыс жуу құралын тазалау

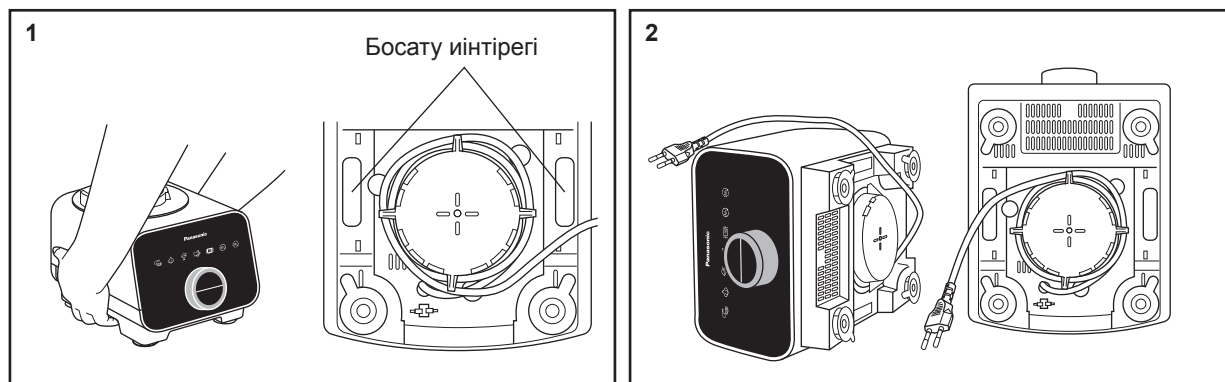
Осы құрылғының араластырғыш тостағаны және тостаған қақпағы ыдыс жуу құралы үшін қауіпсіз.

Ескертпе:

- Осы элементтерді ыдыс жуу құралының қыздырғыш аймағына жақын қоймаңыз, себебі жоғары температура көрсеткіштері бөліктерге зақым келтіруі мүмкін.

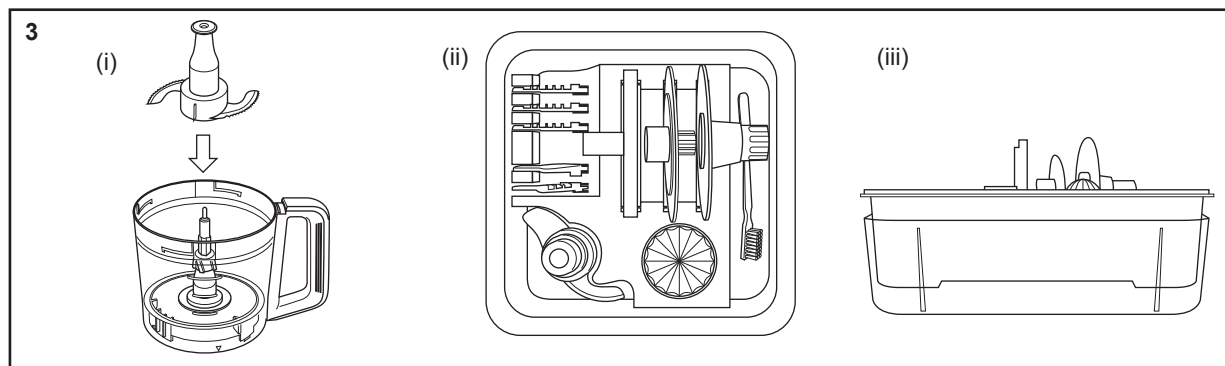
Сақтау

Сақтау алдында барлық тіркемелер және араластырғыш тостаған мотор корпусынан алынғанын тексеріңіз.



Мотор корпусының резеңке аяғы кірісін босату үшін жоғарғы суретте көрсетілгендей мотор корпусының төменгі жағында орналасқан босату иінтірегін бір уақытта басып көтеріңіз.

Мотор корпусын бүйіріне еңкейтіп, ашаны бүйірінде қалдырумен сымды желдету аймағы айналасындағы қуат сымын желдетуді жалғастырыңыз.



(i) Ұсақтау жүзін араластырғыш тостағанда сақтаңыз. Сақтау қорабы басқа тіркемелерді сақтауға қосылады. Тіркемелерді бума күйіне сәйкес орнында сақтаңыз.

(ii) Сақтау қорабындағы тіркемелер тізімі: Пышақ алмасы, цитрус конусы, қалың етіп кесетін саптама, жұқа етіп кесетін саптама, үлкен қалың кесу алмасы, кішкентай қалың кесу алмасы, фри картобы дискісі, алмас негізі, үккіш, илеу алмасы, щетка.

(iii) Уақиғаның Сақта жапқышын Сақта уақиға орналастырады, жию дренаждық суды сақаудың.

Ескертпе:

- Майысқақ пластмассалық жапқышпен кейін уақиғаның Сақта ашылымының айғырсы.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Қызмет көрсету алдында келесі пункттерді тексеріңіз.

Мәселе	Себебі және әрекеті
Құрылғы іске қосылмайды.	<ul style="list-style-type: none"> ● Аша розеткадан босатылған. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Розеткаға ашаны тығыңыз. ● Қуат қосқышы қосылмаған. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Қуат қосқышын қосыңыз.
Басқару тақтасы функцияларының атауын таңдауға болады.	<ul style="list-style-type: none"> ● Қолғаптар басқару тақтасының сезгіш еместігіне себеп болуы мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Функцияларды саусақтармен таңдаңыз. ● Қате орындағы функцияны басу. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Басқару тақтасындағы суретті берік басыңыз. ● Құрылғы бұрыннан пайдаланылады. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Құрылғыны пайдалану кезінде функциялар өзгертілмейді. Жаңа біреуін таңдау алдында алдыңғы функцияны таңдаңыз.
Құрылғы тіпті тоқтату/іске қосу қосқышын басса да іске қосылмайды. (Қате режимі көрсетіледі)	<ul style="list-style-type: none"> ● Араластырғыш тостаған, блендер құрылғысы немесе құрғақ өнімдерге арналған диірменше бөлігі мотор корпусына дұрыс құлыпталмайды. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Тіркемелердегі тіктөртбұрыш белгісі KZ8-бетте көрсетілгендей мотор корпусындағы үшбұрыш белгісімен тураланғанын тексеріңіз. ● Тостаған қақпағы немесе цитрус сүзгісі араластырғыш тостағанға толығымен құлыпталмаған. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Тостаған қақпағын немесе цитрус сүзгісін араластырғыш тостағанға толығымен бекітіңіз.
Функция іске қосылғанша құрылғы пайдаланылмайды. (Қате жоқ режимі)	<ul style="list-style-type: none"> ● Заттар қысылған. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Заттарды мұқият алып, пайдаланылған мөлшер мәлімделгенін тексеріңіз.
Таңдалған функция болдырылмайды. (Режим көрсеткіші жарық диоды жыпылықтай бастайды).	<ul style="list-style-type: none"> ● Функцияны таңдаудан кейін құрылғы 10 секундтан аса бос күйде қалған. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Функцияны 10 секундта таңдаудан кейін әрекет орындалғанын тексеріңіз.
Жұмыс барысында құрылғы кенет тоқтайды.	<ul style="list-style-type: none"> ● Тізбек ұзу құралы қорғанысы белсендіріледі. (KZ8-бетті қараңыз) <ul style="list-style-type: none"> • Тым көп заттар салынған. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Артық заттарды алып, пайдаланылған мөлшер мәлімделгенін тексеріңіз. • Үлкен бөліктері немесе қатты заттар пайдаланылды. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Заттар мәлімденген өлшемдерге кесілгенін тексеріңіз. Қатырылған тағамдар немесе жоғары тығыздықты қатты заттар сияқты қатты заттарды пайдаланбаңыз. ● Қауіпсіздік құлпы іске қосылған. (KZ8-бетті қараңыз) <ul style="list-style-type: none"> • Жұмыс барысындағы қалыпсыз діріл қауіпсіздік құлпын ығыстыруы мүмкін. <ul style="list-style-type: none"> ➔ Пайдаланылатын заттар және мөлшері мәлімденгендей екенін тексеріңіз. ➔ Тостаған қақпағын немесе цитрус сүзгісін араластырғыш тостағанға берік құлыптап, табақ, блендер немесе құрғақ өнімдерге арналған диірменше бөлігі мотор корпусына құлыпталғанын тексеріңіз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Мәселе	Себебі және әрекеті
<p>Жұмыс барысында қалыпсыз дірлі және шу болады.</p>	<ul style="list-style-type: none">● О Резеңке аяқ және/немесе жұмыс беті таза емес.<ul style="list-style-type: none">➔ Кірді немесе дақтарды таза ылғалды шүберекпен сүртіңіз. Резеңке аяғы тек таза, тегіс және жазық бетке орналастырған кезде тиімді болады.● Өңдеуге пайдаланылатын заттар тым көп немесе тым қатты.<ul style="list-style-type: none">➔ Пайдаланылатын заттар мәлімденгендей екенін тексеріп, мәлімденген мөлшерден артық болған жағдайда азайтыңыз.
<p>Өңделген заттар құрылымы және сәйкестігі жақсы күйге өтпеді.</p>	<ul style="list-style-type: none">● Кейбір ингредиенттерді шикідей өңдеу қиын болуы мүмкін, мысалы, асқабақ.<ul style="list-style-type: none">➔ Өңдеу алдында ингредиенттерді жұмсарту үшін алдын ала қуыру керек болуы мүмкін.● Ингредиенттер өлшемі дайындау әдісіне сәйкес емес.<ul style="list-style-type: none">➔ Мәлімденген өлшемге сәйкес дайындаңыз.● Белгілі бір ингредиенттерді бір уақытта өңдеу Мұздату режиміне түйірлер қалуына әкелуі мүмкін. <p>Авто мәзір</p> <ul style="list-style-type: none">● Авто мәзірдің әдепкі өңдеу ұзақтығы мәлімденген зат мөлшеріне сәйкес болады. Өңделген басқа зат мөлшері өнімділікке әсер етеді.<ul style="list-style-type: none">➔ Дискті тергішті реттеумен өңдеу ұзақтығын арттырып, қажетті құрылымды және сәйкестікті өңдеңіз. <p>Қолмен реттелетін мәзір</p> <ul style="list-style-type: none">● Максималды зат мөлшері және өңдеу ұзақтығы нұсқаулық ретінде пайдаланылады, аз зат мөлшері және әр түрлі заттар өнімділікке әсер етеді.<ul style="list-style-type: none">➔ Заттарды үйлесімді ұзақтықпен қажетті құрылымға және сәйкестікке дейін өңдеңіз.

Қазақша

Қате режим көрсеткіші

Тізбек үзу құралы қорғанысы, Жоғары кернеу анықтамасы және Жоғары ток анықтамасы

i) Тізбек үзу құралы қорғанысы



Ешбір жарық диоды жанбайды.

ii) Жоғары кернеу анықтамасы



Бөлу және аралық жарық диоды жыпылықтайды.

iii) Жоғары ток анықтамасы



Ұнтақтау+Бөлу және Үздіксіз+жыпылықтайды жарық диоды жыпылықтайды.

Әрекет:

i) және iii) сценарийі үшін мотор корпусы жағындағы қуат қосқышын өшіріп, ингредиенттер мөлшерін екі есе қысқартып, жұмысты жалғастырыңыз. Егер әлі де қосылмаса, мотор корпусы жағынан қуат қосқышын қайта өшіріп, жұмысты жалғастырыңыз.

ii) сценарийі үшін қате режимінің көрсеткіші кернеу көрсеткішінен асқандықтан көрсетіледі. 220-240 В кернеуін пайдаланыңыз.

Мотор артық қызуы



Ұнтақтау және аралық жарық диоды жыпылықтайды.

Араластырғыш тостаған, блендер құрылғысы немесе құрғақ өнімдерге арналған диірменше бөлігі мотор корпусына дұрыс құлыпталмайды.



Ұнтақтау+Бөлу+Қатыру және Паста+Құю саңылауы+Үздіксіз жарық диоды жыпылықтайды.

Әрекет:

Қуат қосқышын өшіріп, құрылғыны суытыңыз (шамамен 30 мин). Заттар мөлшерін жартылай қысқартып, жұмысты жалғастырыңыз.

Әрекет:

Бөлікті дұрыс орындағы мотор корпусына қайта тіркеңіз. (KZ8-бетті қараңыз).

Электрондық құрамдас ақаулығы



Ұнтақтау, Бөлу немесе Қатыру және үздіксіз жарық диоды жанып жыпылықтайды.

Әрекет:

Жөндеу үшін ең жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

СИПАТТАМАЛАРЫ

Үлгі №	МК-F800	
Функция	Ас үй комбайны	Блендер және құрғақ өнімдерге арналған диірменше
Қуат көзі	220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz	
Қуатты тұтыну	180 - 200 W	
Қосқыш	Мәлімденген зат дайындықтарын ескермегенде.	
Жұмыс көрсеткіші	2 минут ON (Қосу), 4 минут OFF (Өшіру)	Блендер: 2 минут ON (Қосу), 2 минут OFF (Өшіру) Құрғақ өнімдерге арналған диірменше: 1 минут ON (Қосу), 2 минут OFF (Өшіру)
	Осы пайдалану нұсқауындағы "Ингредиент дайындықтары" ішінде мәлімденген ерекшелікпен.	
Өлшемдері (шамамен)(БхЕхД)	435 x 264 x 265 мм	Блендер: 406 x 264 x 265 мм Құрғақ өнімдерге арналған диірменше: 298 x 264 x 265 мм
Салмақ (шамамен)	4,3 кг	Блендер: шамамен 4,0 кг Құрғақ өнімдерге арналған диірменше: шамамен 3,8 кг
Сыйымдылық (шамамен)	Контейнер сыйымдылығы: 2,5 л Жұмыс сыйымдылығы: Тек сұйықтық = 1,5 л Тек қатты заттар = 600 г	Блендер: 1 л Құрғақ өнімдерге арналған диірменше: 50 г (кофе ұнтағы)
	Осы пайдалану нұсқауындағы "Ингредиент дайындықтары" ішінде мәлімденген ерекшелікпен.	
Тіркеме және аксессуарлар	Ұсақтау жүзі, Үккіш, Қамыр илеу саптамасы, Араластырғыш саптама, Көкөніс кептіргіш, Алмас негізі, Етіп кесетін саптама (қалың/жұқа), Турайтын саптама (ірі/майда), Фри картобына арналған саптама, Цитрустықсыққыш, Сақтау қорабы	Блендер құрылғысы, Құрғақ өнімдерге арналған диірменше құрылғысы
Жалпы аксессуарлар	Күрекшелі қылшақ	
Ыдыс жуғыштың қауіпсіз элементтері	Араластырғыш тостаған және тостаған қақпағы	



ӨНІМДІ СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Асүй комбайны

моделі МК-F800* «Panasonic»

СЕРТИФИКАТТАЛҒАН ТЕСТБЭТ СО 119334, Мәскеу, Андреев жағалауы, 2 үй

«*» - өнімнің түсі мен нарығын анықтайтын әріптер мен сандар жиынтығы

Сәйкестену сертификаты :	№ TC RU C-JP.ME10.B.03760
Сәйкестену сертификатының берілген күні:	29.12.2015
Сертификаттың жарамдылық мерзімі:	28.12.2020

Өндіруші: Panasonic Corporation

Панасоник Корпорэйшн

Өндірістік филиалда өндірілді:

Panasonic Manufacturing Malaysia Berhad

Панасоник Мануфактуринг Малайзия Берхад

No.3, Jalan Sesiku 15/2, Section 15, Shah Alam Industrial Site, 40200 Selangor Darul Ehsan, Malaysia

№3, Джалан Сесику 15/2, Секшен 15, Шах Алам Индастриал Сайт, 40200 Селангор Дарул Ехсан, Малайзия

Ескерту :

Жасалу күнін өнімнің артқы бөлігінде орналасқан сериялық нөмірі бойынша анықтауыңызға болады

Сериялық нөмірі : X XX XXX

1-ші саны : жылы (жыл нөмірінің соңғы саны) -- 6 --2016 , 7 -- 2017

2-ші және 3-ші саны : айы (сандық білдіруінде) -- 01-- Қаңтар , 02-- Ақпан , ... 12--Желтоқсан

Импорттаушы

«Панасоник Рус» ЖШҚ, РФ, 115191, Мәскеу қ.,

Большая Тульская к-сі, 11 үй, 3 қабат.

Тел. 8-800-200-21-00

Қазақстан Республикасының аумағында өнім сапасы бойынша шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым:

АҚ «Панасоник Маркетинг СНГ», Қазақстан, 050010, Алматы қ., Достық даңғылы 192, 3-ші қабат

Panasonic ақпараттық орталығы:

+7 (727) 330-88-07 – Алматы мен Қырғызстаннан қоңырау шалу үшін.

8-800-0-809-809 – Қазақстан аумағында жергілікті ұялы байланыс пен қалалық операторларынан тегін қоңырау шалу.

Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан:

АО «Панасоник Маркетинг СНГ» Казахстан, 050010 г. Алматы, Проспект Достык 192, 3-й этаж.

Информационный центр Panasonic:

+7 (727) 330-88-07 – Для звонков из Алматы и Киргизстана.

8-800-0-809-809 – бесплатный звонок с городских и мобильных телефонов местных сотовых операторов в пределах Казахстана.

Берілген бұйымның өндіруші белгілеген қызмет ету мерзімі, бұйымды осы пайдалану жөніндегі нұсқамаға және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте қолдану шартымен өндіру күнінен бастап 7 жылға тең

Панасоник Мануфактуринг Малайзия Берхад
Панасоник Менюфекчеринг Малайзия Берхад
Панасоник Мануфактуринг Малайзия Берхад

<http://www.panasonic.com>